

## SEGUN DATOS PROVISIONALES

# MASIVA PARTICIPACION (80 %) EN LAS ELECCIONES Y SIN INCIDENTES NOTABLES

ESCASA ACTUACION DE LA FUERZA PUBLICA (36 DETENIDOS), REGISTRANDOSE CATORCE EXPLOSIONES CON CINCO HERIDOS

● En Galicia, el porcentaje provisional de votantes, por debajo del 70

EN LUGO, LOS PRIMEROS INDICIOS OFICIOSOS APUNTAN UN TRIUNFO DE U. C. D., TANTO PARA EL CONGRESO COMO PARA EL SENADO



Arriba, Antonio Rosón, líder de Centro Democrático en Lugo, votando ayer mañana en el Colegio de Información y Turismo en la Plaza de España. Detrás de él aguarda su turno Alejandro Alcalde Paz, número uno de Reforma Social Española en la candidatura para el Congreso. Abajo, Epifanio Ramos de Castro, que encabeza en Lugo la lista de candidatos al Congreso por el P.S.O.E., depositando su voto

### LA LISTA DE LOS CUARENTA Y UN SENADORES



Entre ellos figuran el Dr. García Sabell y el escritor Camilo José Cela

Y el también ayer designado titular de las Cortes

GARCIA SABELL

PAGINA 18

## NOMBRADO POR EL REY: Antonio

### Hernández Gil, nuevo presidente de las Cortes y del Consejo del Reino



● Hoy jurará su cargo en La Zarzuela

PAGINA 20

### El Progreso

pone en conocimiento de sus lectores que, a media mañana de hoy, lanzará una segunda edición, en la que espera brindar una impresión definitiva sobre el resultado de las elecciones

Es nuestro propósito que esta segunda edición, dado su excepcional interés, pueda ser recibida por nuestros lectores en la mayor parte de la provincia.

EL MUNDO FASCINANTE DE Miele

SUEÑOS EN CADENA PARA SU HOGAR

EXTRACTORES COCINAS LAVADORAS ASPIRADORES LAVAVAJILLAS

PLANCHADORAS SECADORAS CENTRIFUGADORAS MANTENEDORES DE AIRE PURIFICADORES

nuevo LAVAVAJILLAS G-504

PRECIO DE PRESENTACION

LO ENCONTRARA EN NUESTRO DISTRIBUIDOR:

**Miele**

Distribuidor:  
**ARMANDO RODRIGUEZ CASTRO**  
 Ronda Caidos, 22 • Teléfono 21 40 47  
 LUGO

LAVADORAS ASPIRADORES LAVAVAJILLAS

# televisión

## PRIMERA CADENA

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 ¿Quién es...?
- 16,05 Oficial Delphi. "Secreto, máximo secreto".
- 16,55 Dos estudios Op. 8, Scriabin.
- 17,05 Despedida y cierre.
- 18,45 Carta de ajuste. "Grupo Tolderia".
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,01 Avance informativo.
- 19,05 Un globo dos globos, tres globos. ¡Abrete sésamo! Episodio n.º 23 A. Juan Sin Miedo. Nuestro corro.
- 20,30 Novela. (Capítulo IV). "El malvado Carabel". W. Fernández Florez.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Como sois las mujeres. 1968
- 23,10 Última hora.
- 23,25 Teledporte.
- 23,30 Despedida y cierre.

En Primera Comunión  
**BICICLETAS G.A.C.**

El mejor premio de estudios  
**CICLOMOTORES MOBYLETTE**



Hijos de Félix Latorre  
Ronda Castilla, 24-26  
Tels. 211020 - 217608. LUGO

- ## SEGUNDA CADENA
- 19,15 Carta de ajuste. "Flamenco: Chiquetete".
  - 19,45 Presentación y avances.
  - 19,46 Pianissimo.
  - 20,00 Redacción de noche.
  - 21,00 Polideportivo. Actualidad deportiva.
  - 22,30 Trazos. Revista de arte.
  - 23,30 Despedida y cierre.

Vida de **Dositeo Fernández**

**MUEBLES DE COCINA Vegasa**

Ronda Primo de Rivera, 26  
Tel. 222139 - LUGO

DOMINGO, DIA 19

Excursión a  
**ESTACA DE BARES CARIÑO**  
**SAN ANDRES DE TEIXIDO CEDEIRA**

Reserve su plaza en  
**Viajes Azor, S. A.**

GAT 127  
CRUZ, 16 (Galerías)  
Tefs. 212170 y 212180

## CINE PAZ

SALA ESPECIAL  
HOY  
SENSACIONAL ESTRENO  
ATENCIÓN AL HORARIO  
5,15 - 8 - 10,45  
MAYORES DE 18 AÑOS  
Javier ELORRIAGA  
Paul GARSABALL

### LA CIUDAD QUEMADA

Jeannine MESTRE  
Angela MOLINA

Estamos ante una película militante, hecha con pasión y entusiasmo

## GRAN TEATRO

HOY, 5,45 - 8 y 10,45  
EMOCIONANTE ESTRENO  
Mayores de 18 años

### PASION SALVAJE

con FABIO TESTI  
ROSALBA NERI  
JOHN IRELAND

Un film de emociones indescritibles

Tv.E.: La programación de hoy

## El penúltimo capítulo de "El malvado Carabel", de Fernández Flórez

MADRID.— (MULTIPRESS).— El programa presentado por Isabel Tenaille, «Gente», será el que abra la programación ordinaria, y después de que se haya cerrado, con la intervención de Rodolfo Martín Villa, a las ocho de la mañana, la programación electoral extraordinaria.

★ LA OFICINA DELPHI «Secreto, máximo secreto», es el título del episodio de esta semana. En él podremos ver como Glenn es encargado de investigar un asunto de espionaje. Las iniciales sospechas recaen sobre Harley Rawls, presunto autor del robo de unas claves secretas. Pero un día, Rawls aparece asesinado, lo que complica mucho más la investigación, aunque, como es habitual en este tipo de telefilms, Glenn, con la ayuda de Judy, logra recuperar las claves.

★ PENULTIMO CAPITULO DE «EL MALVADO CARABEL»

Ya llegamos al desenlace de esta obra de Wenceslao Fernández Flórez en la que las relaciones de Germana y Don Andrés llegan a su fin debido a la negativa de ella a dar el paso definitivo. A pesar de ello el hombre intenta acercarse de nuevo a la muchacha. Por otra parte, Alodia, cansada de los fracasos de su sobrino en su camino hacia al mal, comienza a estreñarse en las artes del hipnotismo con el objeto de ayudar al muchacho.

★ UNA COMEDIA ESPAÑOLA

Después de la segunda edición del Telediario se pondrá en antena el habitual largometraje de las noches del jueves. «Como sois las mujeres» es el de esta ocasión, y fue dirigida en el año 1968 por Pedro Lazaga con un guión de Pedro Masó y R. J. Salvia. Sus principales intérpretes son Arturo Fernández, Teresa Gimpera, Juanjo Menéndez, Liane Orfei, Rafaela Aparicio y Erasmo Pascual. Arturo Fernández y Teresa Gimpera interpretan un matrimonio que tras diez años de unión, y en vista de que la monotonía y el aburrimiento se ha apoderado de ellos, deciden cambiarse los papeles: Mario hará de ama de casa y Teresa ocupará el puesto de su marido como vendedora de terrenos para urbanizaciones. El resulta un desastre en el cambio mientras que Teresa consigue vender una parcela que era invendible. Cuando ella decide recuperar su puesto de la casa, Mario intenta convencerla de que simultanee ambas actividades.

★ EN LA SEGUNDA A las 20 horas comenzará el informativo de la segunda cadena «Redacción de noche», «Magazine» que presentará José Antonio Silva. Finalizado éste y durante hora y

## CINE KURSAL

HOY, 5,45 - 8 y 10,45

Huérfana de formación luchó por todos los medios al conocer el misterio de la vida

### LA CURIOSA

Eastmancolor  
Patty Shepard  
Mary Francis  
Máximo Valverde  
Mayores de 18 años

Familia sana y feliz, tomando

## Yogur Rueda

DOMINGO, DIA 19  
INAUGURACION PISTA  
**LAS VEGAS**  
SAN CLODIO  
elección MISSES  
famosa atracción  
**LOS DOS BRILLANTES**  
y el extraordinario grupo  
**INQUIETUDES**

## Confecciones VALADE

### VESTIDOS PARA NOVIAS

Para el buen vestir en  
**PRIMAVERA**  
Elija en nuestro inmenso surtido

Armañá, 9 • LUGO

## USTED DESCANSE. ROTONDOR CUIDARA DE SU CESPED.

Bastan unos minutos (regularmente) con un Rotondor de Outils Wolf para que usted tenga bien cortado y recogido su césped.

Un Rotondor PM, por ejemplo, es ideal para superficies llanas o con pendientes poco pronunciadas. Aunque lo mejor es que usted conozca todas las ventajas y posibilidades de los catorce modelos de cortacéspedes Rotondor de Outils Wolf.



**Outils WOLF**  
LOS UTILES PARA DISFRUTAR SU JARDIN

Para más información y demostración sin compromiso, dirijase a:

## FORESTAL LUCENSE

Avda. Muñoz Grandes, 17 - Tel. 22 13 98  
MAQUINARIA FORESTAL Y AGRICOLA  
LUGO

"Hoy también se mide el grado de desarrollo de un país por el consumo de sangre. Frente a los 16 c/c. de Gran Bretaña y Países Escandinavos, o los 14 c/c. de Francia e Italia, ESPAÑA NO PASA DE LOS "3 c/c. por habitante y año".

## A NUESTROS SUSCRIPTORES

(Cambio de domicilio por vacaciones)  
NO SE RECOGERAN CAMBIOS TELEFONICAMENTE

Con el objeto de causarle las mínimas molestias, si en el periodo de vacaciones Ud. desea recibir EL PROGRESO fuera de su domicilio habitual. RELLENE este boletín y ENVIENOSLO para que OBRE en nuestra Administración con CUARENTA y OCHO HORAS de antelación, como mínimo, a la fecha del cambio.

---

SEÑAS EN DONDE LO RECIBE ACTUALMENTE (Baja)

Nombre .....

Calle .....

Teléfono ..... Ciudad .....

---

SEÑAS EN DONDE LO DESEA RECIBIR (Alta)

Nombre .....

Calle .....

Teléfono ..... Ciudad .....

---

NOTA.—Ponga ambas direcciones, la de alta y la de baja, con letras MAYUSCULAS y, a ser posible a máquina. Asimismo rogamos indique, si es que cause baja en una localidad donde está temporalmente el domicilio donde efectúa los pagos. NO SE OLVIDE AL RETORNAR DE SUS VACACIONES DE ENVIARNOS NUEVAMENTE EL BOLETIN CON EL CAMBIO CORRESPONDIENTE.

**SOBRE LA MARCHA CARLISTA**



Don Manuel Rego Nieto es el secretario general del Partido Carlista en Galicia, cargo que ocupa desde el pasado mes de octubre:

—Fui elegido en el transcurso de la Asamblea General del partido de Galicia celebrada en Vidago (Portugal), con asistencia de Carlos Hugo.

—Bueno, pero usted será carlista de toda la vida...

—Sí, por la Gracia de Dios. Y digo de la Gracia de Dios, porque ya que no nos legaliza el Gobierno de Su Majestad... En efecto, soy carlista de siempre.

—¿Les preocupa la no legalización?

—Consideramos que es una injusticia; pero de cara a una consolidación de la democracia me preocupa, porque en este caso no puede haberla.

El señor Rego Nieto vino a Lugo con ocasión de una asamblea provincial del Frente Estudiantil del partido.

—El carlismo, ¿presta mucha atención a la juventud?

—Sí, efectivamente. La alternativa que presenta el partido en su versión socialista-autogestionaria tiene un gran atractivo entre la juventud.

—Aparentemente da la sensación de que el carlismo en Galicia está poco arraigado...

—El no haber concurrido a las elecciones por acuerdo de la base carlista gallega, pueda ser que no dé la medida de la fuerza que el carlismo tiene en Galicia. Yo puedo asegurar que en lugares como Orense, Lugo, Santiago... nuestro potencial humano en nada desmerece a otros partidos de cuadros que hoy están en la legalidad.

—Hay que distinguir dentro del carlismo lo que es el pueblo carlista y aquello que es el partido. Los pertenecientes al partido son gente con un compromiso que les lleva a una dedicación plena. El número no voy a decirlo debido a la situación de no legalidad en que nos encontramos. No somos muchos ni pocos, sino los necesarios.

—¿Qué diferencia hay entre el carlismo histórico y el actual?

—El carlismo ha sido siempre el mismo. La diferencia, y para resumir, ha estado en los hombres que han ocupado los puestos de responsabilidad en las distintas épocas. Por ejemplo en el año 36 predominaban hombres procedentes del integrismo. Hoy, tras una depuración necesaria, quienes ostentan las responsabilidades del partido, responden a las inquietudes y deseos del pueblo carlista.

—El carlismo gallego, ¿coincide plenamente con otros partidos federales carlistas?

—Con independencia de aquellos problemas propios de cada nacionalidad o región, el Partido Carlista Gallego asume en su totalidad la línea ideológica del socialismo de autogestión dentro de un estado federal.

LOPEZ CASTRO

# LUGO



• Amable Veiga se reincorporará a un Instituto de Lugo



AMABLE Veiga Arias, actualmente catedrático de Latín en el Instituto Femenino de Santiago, se reincorporará a uno de los Institutos de Lugo, en virtud de concurso de traslado, el próximo curso.

Amable Veiga Arias ha sido profesor en Lugo, su provincia natal, durante varios años, recorriendo todo el escalafón profesional. Ultimamente, antes de ser destinado a Santiago, era titular de la cátedra de Latín en el Instituto Masculino, de cuyo centro fue también director. Su labor docente, elogiada por todos los alumnos que han pasado por sus clases, no le ha desviado de sus trabajos de investigación fonológica y lingüística. Buena prueba de ello la constituye su último libro, «Fonología gallega», quizá el estudio más riguroso publicado en España sobre ese aspecto de la ciencia gramatical aplicado a una lengua española.

• La reunión del Patronato del Colegio Universitario se celebrará mañana

MAÑANA 17, viernes, y no el día 20 como por error habíamos anunciado, celebrará reunión plenaria el Patronato "Virgen de los Ojos Grandes", para tratar importantes cuestiones relacionadas con el Colegio Universitario. Mañana les ofreceremos el Orden del Día.

de Santiago por la mañana. Nuestro director se tocaba con un gorro blanco de coreano por aquello de su exceso de cabello... Se pasaron dos horas. Sería poco, porque hubo quien después, en esa misma cola, estuvo tres largas. El mejor momento fue a las dos y media de la tarde. "A esa hora está todo el mundo comiendo y será fácil". Pues sí, sí. Fácil, no, aunque más sencillo que en otros momentos, sí. Nosotros estuvimos allí y tardamos tres cuartos de hora en votar. Nada más. Y creemos haber sido los que menos aguantamos en una cola.

En la mesa de Castelo había cinco mujeres. Cuando nosotros

(Pasa a la página 5)

• MASIVA AFLUENCIA DE VOTANTES EN UNA JORNADA PRESIDIDA POR LAS MAS ALTAS VIRTUDES CIVICAS



Arriba, la cola de Obras Públicas en las primeras horas de la mañana. En ella está el alcalde y su esposa. Y nuestro compañero Juan-José filmando una de las escenas electorales de la jornada de ayer. Abajo, la cola en el colegio situado en la oficina de Información y Turismo de la Plaza de España. — (Foto VEGA)

A la hora en que escribimos este comentario no tenemos todavía ni idea de los resultados obtenidos en las elecciones, ni aquí en Lugo, ni en la provincia y, por supuesto, tampoco en el resto del país. Aún es temprano. De todas formas esos datos se los ofreceremos —los que podamos— a continuación. No faltará nada siempre, claro está, de que nos lleguen a tiempo para incluir en esta primera edición. Pero todo aquello que quede pendiente el lector podrá hallarlo en la segunda edición que pensamos que debe estar en la calle, como máximo, en las primeras horas de la tarde de hoy.

Y vamos con esta jornada electoral. Desde las primeras horas de la mañana se movilizaron decenas de personas que habitualmente se encuentran en la cama en esos momentos. A las ocho y media quedaron cons-

titudos los colegios, con mayor o peor suerte de acuerdo con los hombres y mujeres que habían sido nombrados para desempeñar los puestos rectores de la mesa. Había algunos de deficientísima ilustración y esto traería como consecuencia, después, que las manipulaciones electorales se llevaran con excesiva calma y la gente tuviera que aguantar horas y más horas a la cola.

Por otro lado, estimamos que la distribución de las mesas electorales —y lo decimos a la vista de lo que hemos podido contemplar durante todo el día— se ha hecho mal, en cuanto a distribución geográfica y poco, en lo que se refiere a número. Hubo colegios cuyas mesas deberían haber sido "dobladitas". Es justo pedir a la gente que vote, pero ya no lo resulta tanto el creer que el elector va a estar tres y más horas en una

cola, de pie y bajo un sol de justicia. Ocorre entonces lo que les ocurrió a unos vecinos que tenían que votar en el edificio del "Parque Móvil" y que vinieron a vernos a nuestra Redacción a las cinco y media para decirnos que habían tenido que abandonar la cola porque ya no aguantaban más de calor y de cansancio. "Llevamos tres horas largas en la cola y en estas condiciones, que vote... (y aquí una fuerte expresión). Y que conste que como nosotros se han ido más de 70 personas".

Esto ha ocurrido en muchísimas colas. Sobre todo la gente de cierta edad no pudo aguantar ni el tiempo ni el calor. Y se fue después de estar horas.

En la mesa de Hombreiro, por ejemplo, tuvieron que votar los vecinos de Santa María Magdalena de Aday, Outeiro, Camoira, Torible, Villachá de Meira, Santa María Alta, Orbazay, Veral, Aito, Santa Eulalia de Bóveda, Bacurín, Prógalo, Poutomillos y Burgo, además, naturalmente, de los de Hombreiro. Esta relación nos ahorra todo comentario.

Pero volvamos a la elección. Anduvimos un poco buscando a los candidatos. Vimos a Julio Ulloa, con impecable chaqueta azul, en la cola de la carretera



Una de las cabinas instaladas en todos los colegios electorales. Estos aparatos apenas si fueron usados por los lucenses. Vega ha conseguido esta fotografía de una de las pocas veces que ha sido empleada. — (Foto VEGA)

## DOS JOVENES

Libres Servicio Militar, precisa importante Empresa para su Departamento Comercial Comisiones y Seguridad Social R. Especial

Interesados: Llamar teléfono 268822

(horas de oficina)

La Coruña

# AGENDA



HOY, JUEVES, DIA 16 DE JUNIO DE 1977

Luna nueva. El Sol sale a las 6,44 y se pone a las 21,47



teléfonos de urgencia

Ambulatorio Cedrón del Valle  
Teléfono ordinario 21 14 40  
Teléfono de urgencia, de cinco de la tarde a nueve de la mañana, 21 27 10

## CRUZ ROJA

Consulta especial para pobres, los miércoles de 7 a 8

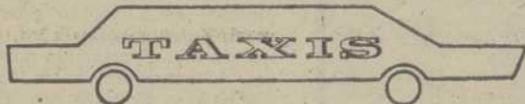
18 de Julio (Dispensario)

CRUZ ROJA Y AMBULANCIAS (Lugo). Permanente ... 212299  
PUESTO DE SOCORRO DE BECERREA ... 360131  
PUESTO DE SOCORRO DE OTERO DE REY ... 390393  
PUESTO DE SOCORRO DE CHANTADA ..... 782

## Ambulancias Fernández

Teléfonos 21 22 56 y 21 89 66 • Miño, 23

Guardia Civil .....	221436	Renfe .....	222141
G. Civil de Tráfico ...	223586	C. de Policía .....	213640
Cruz Roja .....	212299	Bomberos .....	212000
Casa de Socorro .....	220628	P. Municipal 214488 y	214502
Juzgado n.º 1 .....	221325	Hospital .....	220250
Juzgado n.º 2 .....	223626	R. del SOE .....	215840
ESTACION DE AUTOBUSES .....	223985		
TELEGRAMAS POR TELEFONO .....	222000		



Puerta de Santiago ...	221080	Tolda .....	222660
P. de la Milagrosa ...	218827	Estación RENFE .....	220026
Fonte dos Ranchos ...	218825	<b>SERVICIO NOCTURNO</b>	
Barrio del Puente ...	215046	Ayuntamiento (Gda.) 214488 y	214502
Fervedeira .....	221030	Ambul. "García" Permanente	
Plaza de El Ferrol ...	218880	Teléfonos ...	211016 y 211415
P. de Sto. Domingo ...	214536	<b>AMBULANCIAS FERNANDEZ</b>	
Plaza de Avilés .....	220022	Teléfonos ...	212256 y 218966
Casas Sindicales .....	218828	Ambulancia C. Roja .	212299
P. Comandante Manse	221006		
P. de A. Fernández .	214504		

## TRENES

LLEGADAS	TRAYECTOS	SALIDAS
—	Lugo - Vigo - Gijón (Ferrobús) . . . . .	6,25
—	Lugo - Coruña (Ferrobús) . . . . .	7,05
7,49	Irún - Bilbao - Coruña (Expreso) . . . . .	7,55
8,23	Madrid - Coruña - Ferrol (Expreso) . . . . .	8,29
10,22	Coruña - Monforte (Ferrobús) . . . . .	10,24
10,22	Ponferrada - Orense - Coruña (Ferrobús) . . . . .	10,27
10,59	Ferrol - Madrid (1) (Ter) . . . . .	11,01
13,36	Barcelona - Coruña (Expreso) . . . . .	13,42
14,38	Coruña - Monforte - León (Correo) . . . . .	14,47
15,34	León - Monforte - Coruña (Correo) . . . . .	15,49
15,45	Coruña - Barcelona (Expreso) . . . . .	15,51
18,27	Coruña - Orense - Ponferrada (Ferrobús) . . . . .	18,31
18,47	Coruña - Irún - Bilbao (Expreso) . . . . .	18,59
18,57	Monforte - Coruña (Ferrobús) . . . . .	19,02
19,46	Madrid - Ferrol (Ter) . . . . .	19,47
21. —	Ferrol - Coruña - Madrid (Expreso) . . . . .	21,06
22,17	Gijón - Vigo - Lugo (Ferrobús) . . . . .	—
22,36	Coruña - Lugo (Ferrobús) . . . . .	—

(1) Enlaza en Monforte con TER Bilbao - Irún.

### VENTA DE BILLETES DE AVION Y TREN

## "VIAJES MIRANDA"

Agencia de Viajes (G. B. T. 106)

Juan Montes, 3 - Teléfonos 211542 - 212708 - LUGO

### SERVICIO AEREO

SANTIAGO/MADRID	Iberia	Jet
Diarios: 00,30 - 07,45 - 14,55 - 18,45 - 20,30.		
Domingos: 12,10.		
SANTIAGO/BARCELONA	Iberia	Jet
Martes, jueves y sábados a las 10,10.		
SANTIAGO/ASTURIAS/BARCELONA	Iberia	Jet
Lunes, miércoles, viernes y domingos a las 09,00.		
SANTIAGO/SEVILLA/CANARIAS	Iberia	Jet
Miércoles a las 16,25.		
Viernes y domingos a las 17,30.		
SANTIAGO/MALAGA/CANARIAS	Iberia	Jet N
Martes a las 18,05.		
SANTIAGO/BILBAO/PARIS	Iberia	Jet
Lunes y viernes a las 12,00.		
SANTIAGO/BILBAO/LONDRES	Iberia	Jet
Martes, jueves sábados y domingos a las 12,05.		
SANTIAGO/BILBAO/FRANKFURT	Iberia	Jet
Miércoles a las 11,30.		
SANTIAGO/MADRID/GINEBRA	Iberia	Jet
Diario a las 14,55.		
SANTIAGO/AMSTERDAM	Iberia	Jet
Sábados a las 18,15.		
LA CORUÑA/MADRID	Aviaco	Fokker - F27
Diario a las 12,05 y 17,35.		

## FARMACIA



Hasta las 10,30 de la noche Hermenegilda Rodríguez Otero, permanecerán abiertas las de: 18 Julio, 73.

Desde esa hora prestarán servicio Pablo Jover García, Plaza del Campo, 5; doña Josefa Padio Ocampo, G. Mola, 34 y doña Josefa Pacio Ocampo.

## NOTICIARIO LOCAL

TELEGRAMAS DETENIDOS Primo de Rivera, 32.

De Ecija, para Antonio Arias Vázquez, Médico, Ramón Cagal, cinco.  
De Puerto Luz, para Antonio Mores Quesada, Ronda General Mourelo.

## RELIGIOSA SANTORAL DE HOY

Santos Ferreolo y Ferruci, Quirico y Julita, Aureo y Justina, Actinea y Greciniana, mrs.; Tlicón, Aureliano y Cecardo, Similiano, Benón y Domnolo, obs.; Sunegunda, Mectonda, Lutgarda, Vibranda y Criscona, cfs.; Amando, erm.; Bernabé, mj.

## CUPON DE CIEGOS n.º 083



TV COLOR  
**LAVIS**  
VISITE TELELUGO

BOLAÑO RIVADENEIRA, 14

## VENDO

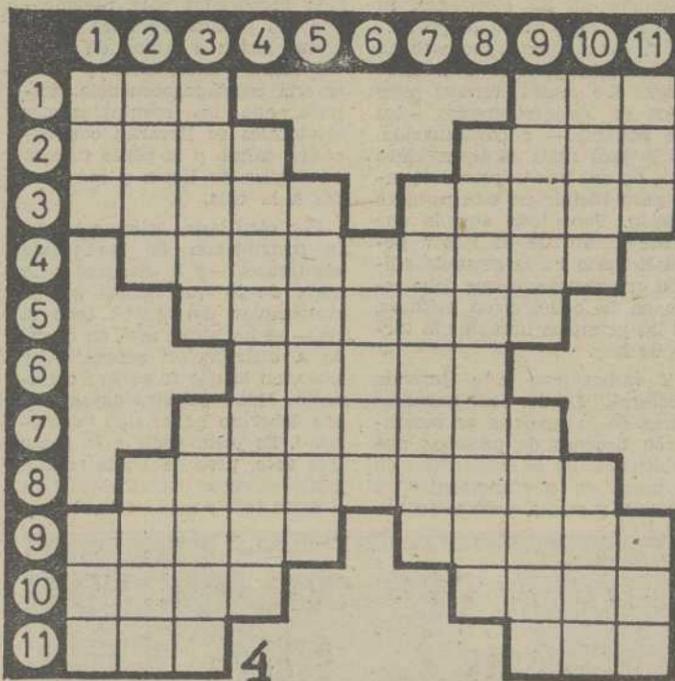
### AUTOCAR PEGASO

Modelo 5.031 L-3 y Avia-4.006

Seminuevos, con tarjetas VDN

Informa: GESTORIA HIGINIO. • Telf. 22 26 50

## PASATIEMPOS



**HORIZONTALES.**—1: Cincuenta y cuatro. Hombre de gran paciencia. 2: El primer hombre. Harina de cebada tostada que usaban los gentiles en sus sacrificios. 3: Ser frecuente, acostumbrar. Empieza a olicar la carne y el pescado. 4: Confianza, tranquilidad. 5: Plantas comestibles, de la familia de las crucíferas. 6: Isia de la sonda. 7: Astutos, taimados. 8: Revoloteasen, volasen de nuevo. 9: Arrojan lejos. Pedir por gracia, suplicar. 10: Gotas redondas de grasa que hay en el caldo. Pase de un sitio a otro más alto. 11: En Argentina, peso, moneda nacional. Prenda antigua militar.

**VERTICALES.**—1: Artículo determinado, en plural. Apócope de tono. 2: Locos, dementes. Fistula que se forma algunas veces debajo del lagrimal. 3: Tener un valor. Vasija semiesférica de metal. 4: En plural, repulsa o no concesión de lo que pide. 5: Río de Italia, atravesado por César durante la guerra civil. 6: Parte que arranca de otra principal. 7: Disminuir, reducir, rebajar. 8: En medicina húmedos, mojados. 9: Uno de los profetas menores, que pasó tres días en el vientre de una ballena. Hacha que formaba parte de las fascas de los lictores romanos. 10: Conquistador español, auxiliar de Cortés. Juego que usan los muchachos. 11: Establecimiento de bebidas. Igualdad de nivel.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.** — 1: Iza. Ira. 2: Ruta. Alar. 3: Elite. Aforo. 4: Unigénito. 5: Azilina. 6: Alela. 7: Adonide. 8: Trepanose. 9: Caeré. Arija. 10: Reto. Anea. 11: Ale. Osa.  
**VERTICALES.** — 1: Iré. Cra. 2: Zulú. Tael. 3: Afina. Arette. 4: Atizadero. 5: Egilope. 6: Elena. 7: Anilina. 8: Afinador. 9: Iloa. Esino. 10: Raro. Ejes. 11: Aro. Aaa.



## BARRAS ELECTRICAS GALAICO-ASTURIANAS

SOCIEDAD ANONIMA

LUGO

## AVISO

Se pone en conocimiento del público en general, y en especial de los abonados de la zona, que se ha puesto en servicio la línea de 20 KV. Meira - Orrea - Busgardin-Xudán - Vilaxe, en los términos municipales de Meira, Riotorto y Puentenuovo.

## PORTUGAL

### FIN DE SEMANA

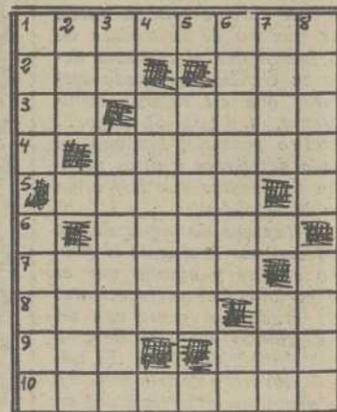
Salida el 1.º de Julio  
Regreso el 3 de Julio  
visitando Viana. Oporto y Braga

Plazas limitadas  
Salida garantizada  
PRECIOS ECONOMICOS  
RESERVA DE PLAZAS EN:

### Viajes MIRANDA

Grupo B - Título 106  
Juan Montes, 3  
Teléfonos. 211542 - 212708  
LUGO

NUMERO 20



FIEL (266)

**HORIZONTALES.**— 1: Cambiaran. 2: Deidad de la Aurora en la mitología griega. Municipio de Huesca. 3: Naípe. Anteojos. 4: Abogado charlatán y vocinglero. 5: Ciudad de Marruecos. 6: Causar escozor. 7: Entristecen. 8: Fatosos o simples. Contracción. 9: Arbol leguminoso venezolano. Arco de un puente. 10: Hieren o producen daño.

**VERTICALES.**— 1: Astillas resinosas. Cabestro. 2: Chacó de fieltro con orejas. Mancha en el cutis. 3: Pronominal Afitemos. 4: Nombre de varón. 5: Planta textil filipina (pl.) 6: Impugnan o rebaten. Río siberiano, afluente del Irtysh. 7: De cada año. Interjección que denota complacencia. 8: Redes en forma de manga. Ala desplumada.

### SOLUCION AL NUMERO 19

**HORIZONTALES.**— 1: Nebulosa. 2: Urc. Non. 3: Ba. Alega. 4: Acerad. 5: Apego. 6: Orase. 7: Recado. 8: Acaso. An. 9: Tor. Oye. 10: Asaduras.

**VERTICALES.**— 1: Nube. Trata. 2: Era. Ecos. 3: Bo. Apocara. 4: Acero. 5: Legado. 6: Oneroso. Or. 7: Soga. Aya. 8: Anade. Ines.

# Masiva afluencia de votantes en una...



En Castelo la mesa electoral estaba formada toda ella por mujeres. Esta fotografía lograda alrededor de las doce y media de la mañana nos muestra a una señora, de inconfundible procedencia rural, votando. — (Foto VEGA)

(Viene de la página 3) llegamos votaba una anciana de 84 años. Allí había nada menos que tres censos.

Antonio Rosón votó a las nueve y diez de la mañana en el Colegio de Información y Turismo. Estaba, como observarán ustedes en el grabado que publicamos, bastante sonriente. A continuación lo hacía Alejandro Alcalde, otro candidato, éste de Reforma Social, que estaba menos sonriente que el número uno de Centro Democrático.

Vimos también a Epifanio Ramos, que encabezaba las listas del PSOE, que emitía su voto a las diez menos veinte de la mañana en el Colegio establecido en las oficinas de Obras Públicas donde igualmente votó el alcalde de Lugo, Tomás Notario, acompañado de Chicha Malvar, su esposa.

Seguidamente nos trasladamos al Colegio situado en el Museo Provincial, en donde a las diez menos cinco votaba el

governador civil de la provincia acompañado de su esposa.

Nos habían dicho que a las once y media iba a votar Cañarro Pardo en el Colegio de Rosalía de Castro. No estaba allí cuando llegamos. Sin embargo, nos encontramos de casualidad a las tres y media de la tarde "chupando rueda" en una larga cola, a Armando Rodríguez Castro, candidato al Senado. El sol era tremendo y como tampoco Armando anda sobrado de pelo, pues ya se figuran ustedes cómo lo estaba pasando.

—¡Todo sea por la democracia!, nos dijo sonriente. Y hemos de reconocer que estaba todavía más tranquilo que nosotros.

### ABSOLUTA TRANQUILIDAD

Estamos escribiendo en una hora en que dentro de poco van a ser cerrados los Colegios. Seguimos sin datos, pero tenemos referencias de que no se han producido ninguna clase de

incidentes. Lugo está dando pruebas de un civismo ejemplar. Por la mañana nos pusimos en contacto con el Gobierno Civil y a través de la oficina allí establecida hemos sabido que tanto en la constitución de las mesas como después, en el transcurso de la mañana, todo había transcurrido normalmente.

Mediada la mañana estuvimos con el alcalde en la Casa Consistorial. Queríamos conocer la

## DOTADO CON 300.000 PESETAS II PREMIO LITERARIO DE NARRACIONES BREVES "ANTONIO MACHADO"

RENFE convoca el II Premio Literario de Narraciones Breves "Antonio Machado" orientado a que en el fondo de los relatos que opten al premio, o con caracteres más o menos acusados de protagonismo, aparezca el mundo que tiene relación con el ferrocarril. El premio se acoge definitivamente al patronazgo de Antonio Machado porque la primera convocatoria coincidió con la conmemoración del centenario de este gran poeta de la generación del 98, enamorado de todos los caminos de España.

En la convocatoria del I Premio justificábamos esta llamada con el objeto de mantener viva entre los escritores la vena temática ferroviaria que ha inspirado a muchas de las más valiosas figuras de la literatura universal desde hace más de cinco cincuenta años.

Las bases del premio son las siguientes:

- I) Podrán participar en este II Premio Literario Renfe todos los escritores en lengua castellana que lo deseen siempre que la obra con que concurren sea inédita.
- II) Las narraciones tendrán un mínimo de seis folios y un máximo de veinte.
- III) Habrá un premio único de 300.000 pesetas.
- IV) Con las diez narraciones que, tras previa selección lleguen a la final, RENFE editará un libro respetando los derechos de autor de los concursantes.
- V) El plazo de admisión de originales finalizará el 30 de noviembre del presente año y el concurso se fallará el 25 de enero de 1978.
- VI) Los originales se enviarán por duplicado, mecanografiados a dos espacios y escritos por una sola cara en tamaño folio, al Gabinete de Información y Difusión de RENFE (C/. Darro, n.º 32 - Madrid-2).
- VII) Los concursantes podrán enviar las obras firmadas con su propio nombre o con seudónimo. En este último caso remitirán en sobre cerrado una nota con su nombre y apellidos. Este sobre se abrirá únicamente en el caso de que pertenezca al autor premiado o a alguno de los seleccionados para la edición de la obra a que hace referencia la base IV.
- VIII) RENFE agradecerá que cada concursante remitiese, en unión del original, las señas de su domicilio con el fin de enviarle un acuse de recibo.
- IX) El Jurado estará compuesto por destacadas personalidades de la literatura española y los representantes de RENFE que se considere oportunos.

opinión del Sr. Notario respecto a la jornada.

—Todo marcha estupendamente. Desde las ocho estuve

recorriendo los colegios y resolviendo, sobre la marcha, los problemas que pudieron presentarse. (Pasa a la página siguiente)



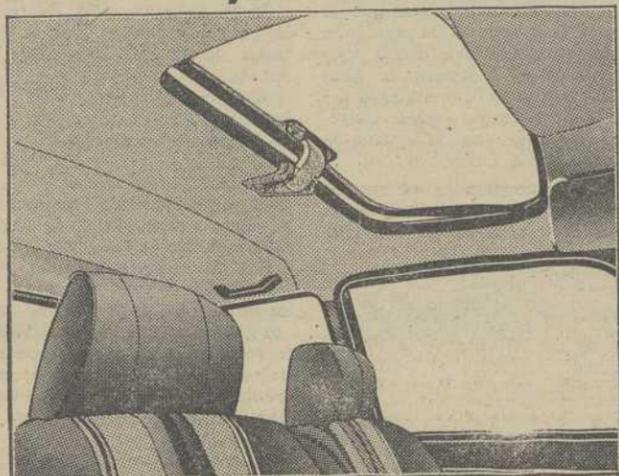
El gobernador civil y su esposa forman en la cola del colegio instalado en el Museo Provincial. Eran las nueve y media de la mañana. — (Foto VEGA)



Dos colas en las primeras horas de la mañana. La de arriba es la formada en la Puerta de Santiago y la segunda, la de abajo, en el Colegio Rosalía de Castro. — (Fotos VEGA)

### OTRO PUNTO FUERTE, FORD FIESTA: PERSONALIDAD.

# Por fin, "a la medida." Elija: 13 colores de carrocería, 4 versiones, 3 motores...



El Ford Fiesta es un coche que no sólo va a servir fielmente a sus dueños. El Ford Fiesta es además el primer coche en España que tiene tantas y tan variadas opciones.

Por ejemplo: usted puede escoger, dentro de las cuatro versiones del coche, un agradabilísimo techo solar, su color entre 13 colores de

carrocería, elegir entre 20 combinaciones de tapicería y entre 3 motores de distinta potencia (uno para funcionar con gasolina de bajo octanaje)... y estudiar hasta 33 opciones de fábrica.

Para que usted "haga" su coche. Para que su Fiesta sea su Fiesta.

Seguro, fiable y...  
... "a la medida"



FORD FIESTA 

Desde ahora servofreno incorporado como equipo de serie, en todas las versiones del Fiesta.

## PERMANENTE MUNICIPAL: Informe de la Policía Municipal sobre comportamiento ciudadano de los habitantes del Poblado de Nazareth

La Comisión Municipal Permanente celebró sesión ordinaria el día 14 de junio actual, bajo la presidencia del alcalde Tomás Notario Vacas, con la asistencia de los tenientes de alcalde: Ramón González Rodríguez, Enrique Seoane Moreno, Francisco Cacharro Pardo, Antonio Tort Ortíz, Manuel Sangregorio Marbán, Luis López Díaz-Pallín, José Serafín Pena Souto y Narciso García Fernández, actuando como secretario el de la Corporación y como interventor Ricardo Martín Hernández. Y adoptándose en la sesión los siguientes acuerdos:

**Acta.**— Se aprobó el acta de la sesión anterior, del día 7 de los corrientes.

**Boletines.**— Se tomó razón de que en el Boletín Oficial del Estado del día 11 de junio actual, se publica un anuncio de este Ayuntamiento convocando segunda subasta para la concesión de tres locales con destino a oficinas bancarias o de cajas de ahorro en el Mercado Ganadero de este municipio, con un plazo de veinte días hábiles para la presentación de proposiciones.

**Comunicaciones.**— Se dio cuenta de las siguientes comunicaciones:

a) Del Gobierno Civil, sobre normas referentes a los gastos de las mesas electorales.

b) Del mismo organismo, dando su conformidad a la inversión de una subvención por el Ayuntamiento

to, según acuerdo de 31 de mayo último.

c) Otro, de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, interesando proyecto de abastecimiento de aguas al denominado Poblado de Nazareth, a efectos de ejecución de dicha obra dentro de Planes Provinciales.

d) De la RENFE, participando tener en estudio el proyecto sobre la supresión del Paso a Nivel de Recimil, según lo propuesto por el Ayuntamiento.

e) Y de la Empresa Autobuses Urbanos de Lugo, dando cuenta del establecimiento con carácter provisional de una línea entre la Plaza de Santo Domingo y el Mercado Regional Ganadero.

**Asuntos judiciales.**— Previa declaración de urgencia, por razón de plazo, se acordó la comparecencia municipal en un recurso contencioso-administrativo interpuesto por la Empresa URGASA, contra denegación de una licencia de obras en la Avenida de Carrero Blanco.

**Cuentas de gastos.**— Se aprobó el pago de 56 facturas, por un total de 593.520 pesetas.

—Facturaciones de la Empresa B.E.G.A., S.A., por energía eléctrica suministrada a la Estación Elevadora Depuradora del Servicio de Abastecimiento de Aguas en el mes de mayo, por un importe global de 886.089 pesetas.

—Gastos por las clases de danzas regionales en Grupos Escolares, en

los meses de abril y mayo, por tres profesoras, con un total conjunto de 30.000 pesetas.

**Ingresos.**— Se adoptaron en este apartado los acuerdos que siguen:

—Desglose de cuota de contribuciones especiales de alumbrado público, correspondientes a la casa número 13 de la calle de la Catedral.

—Desestimación de escritos de Jesús Mouriz Arias y de Manuel Fontela Rodríguez, referentes al Impuesto de Circulación de Vehículos.

**Recaudación.**— A instancia del interesado, y previo informe favorable de Depositaria, la Comisión Municipal Permanente acordó por unanimidad aceptar cese de Alejandro González Lagarón como agente ejecutivo de la Recaudación Municipal, con efectos del día 30 del corriente mes de junio de 1977.

**Mercado Ganadero.**— Se acordó disponer que por Depositaria se estudie lo procedente para la organización del Servicio de Recaudación en el Mercado Ganadero.

**Escuelas.**— Se acordó interesar condiciones económicas para la limpieza de las unidades escolares de nueva creación sitas en la calle Santiago y en el Colegio Divino Maestro.

**Obras.**— Se aprobó la recepción definitiva de las obras de Abastecimiento de Agua a la zona del Instituto Polivalente previsto en la Piringalla, y que fueron ejecutadas en el año 1974.

—Y se dejó pendiente de ampliación de informe un estudio técnico de distribución de las instalaciones de la Oficina Técnica de Arquitectura.

**Licencias de obras.**— Se concedieron las siguientes:

—A Ramón y Manuel Alonso Alonso, para agregación de cinco plantas altas para un total de 10 viviendas, a razón de dos por planta, en una casa de planta baja y alta sita en la Avenida de La Coruña.

—A José Rodríguez López, para la construcción de una fábrica de tablero aglomerado de partículas de madera en Nabela, con arreglo a proyecto que ha sido calificado por la Comisión Delegada de Saneamiento de la Provincial de Servicios Técnicos.

—Desestimándose por el contrario un proyecto presentado por José Villamor Vázquez, para la construcción de una nave industrial en Recimil, por exceder del volumen autorizable por el Plan General de Ordenación Urbana en vigor.

**Recurso.**— Se desestimó recurso de reposición interpuesto por Lisardino Canabal Márquez, en nombre de la Empresa VICOASA, contra acuerdo de denegación de una licencia de edificación por falta de servicios en Paraday.

**Informaciones urbanísticas.**— Se resolvió, de acuerdo con el correspondiente informe técnico, una información urbanística solicitada por Julio Delgado Sánchez, en relación con terrenos situados en la calle Ortiz Muñoz.

—Y se acordó interesar la presentación de un plano taquimétrico con respecto a una petición presentada por la Empresa PRGASA con referencia a solares sitos en la Avenida de Carrero Blanco.

**Actividades molestas.**— Se informaron favorablemente para su elevación a la Comisión Delegada de Saneamiento, de la Provincial de Servicios Técnicos, los siguientes expedientes:

—De Jesús Bagaría Carreira, para la instalación de un taller mecánico en Garebólos.

—Y de Jesús Vilanova Villar, para la instalación de un taller mecánico en el Polígono del Ceao.

**Taxis.**— Se acordó autorizar a Daniel Núñez Lamela, titular de la licencia de taxi número 63 con parada en la Plaza de Fonté dos Ranchos, para la sustitución de su actual vehículo por otro más moderno.

**Personal.**— Se adoptaron en este apartado los siguientes acuerdos:

a) Presentación de gastos de sepelio, con cargo posterior a la Mutualidad, a Angela Devesa Lorenzo como viuda del recaudador vigilante de Plazas y Mercados Ricardo Neira Seijas, fallecido el 20 de abril último.

b) Resolución del concursillo convocado para la contratación de dos plazas de operarios del Servicio de Aguas, resultando designados, con arreglo a la propuesta del Tribunal Calificador, Benito García Caderno y Manuel Vázquez Losada.

## Clausura de los Cursos de Idiomas en el Colegio Universitario

### HAN FINALIZADO, ASIMISMO, LAS I JORNADAS PEDAGÓGICAS DE METODOLOGÍA A.V.

EN la tarde de ayer ha tenido lugar en el Colegio Universitario la clausura de los Cursos de Idiomas para adultos que se han venido impartiendo a lo largo del año escolar. Preguntamos a los Profesores Vecino y Vez, encargados de estos cursos, cual ha sido el resultado de los mismos:

—Creemos que estos cursos han cumplido con los objetivos que en un principio se habían fijado, es decir, la posibilidad de ofrecer a la sociedad lucense la ocasión de aprender y perfeccionar una lengua extranjera utilizando la moderna Metodología Audio-visual de que dispone nuestro Colegio. Podemos decir con satisfacción que el número de alumnos que ha seguido estos cursos, en sus distintos niveles, ha superado el centenar, y una buena parte de ellos nos ha manifestado su deseo de que la experiencia se repita durante el próximo curso.

Están también con nosotros los Profesores Julio Murillo Puyal, Catedrático de Francés, Jefe de la División del Profesorado de la Universidad Autónoma de Barcelona, y Mary Sharpe, del gabinete pedagógico de Inglés de Editorial Rosas de Madrid. Preguntamos en primer lugar al señor Murillo:

—¿Qué interés ha despertado en España el aprendizaje de Idiomas a lo largo de la historia?

—Bueno, el enfocar la enseñanza de los Idiomas desde el punto de vista histórico es un poco enfocar toda la problemática de la enseñanza en general a lo largo de la historia de nuestro país. Ahora, quizá se puedan ver unos momentos de especial interés que corresponden, también, a unas características especiales desde el punto de vista político. No cabe duda que a finales del siglo XIX se inició tímidamente la enseñanza de los Idiomas que había conocido un gran auge a lo largo del siglo XVIII. Después hubo los momentos difíciles de nuestra guerra civil; hubo los momentos de desconexión de nuestro país con el mundo en el que, efectivamente los idiomas desempeñaban, a mi juicio, una función secundaria en el «cursus» de un alumno medio español; pero de unos 10 años a esta parte asistimos a un despertar impresionante del interés por la enseñanza de los idiomas tanto por parte del alumnado como por parte de la sociedad en general, y muy especialmente en nuestra Administración.

—Han trabajado ustedes en estas jornadas sobre Metodología Audio-visual, ¿qué importancia cree Vd. que tiene la Metodología Audio-visual en la enseñanza de los idiomas hoy en día?

—Yo diría que los métodos A. V. fundamentalmente lo que han hecho es llevar al aula de Idiomas los últimos adelantos tanto de la Pedagogía general como de la Psicolingüística, como de la Socio-lingüística y la Lingüística que sigue siendo el núcleo o el «meollo» de toda reflexión pedagógica sobre la enseñanza de los idiomas. Ahora, quisiera hacer una advertencia, que no tiene nada que ver con la enseñanza A. V., la metodología A. V., que es un problema de enfoque, con la didac-

tica y la utilización de aparatos. Se puede muy bien utilizar aparatos y no realizar una enseñanza A. V. La enseñanza A. V. supone la integración en nuestras aulas de ciertas realidades en las que el idioma vive y se realiza; permite la enseñanza A. V. traer a la clase situaciones reales de comunicación lingüística, permite traer locutores que no sea el único Profesor, permite traer circunstancias en las que vemos a personajes nativos hablar, pronunciar mensajes que efectivamente consisten en necesidades de comunicación en ese momento.

—¿Ve Vd. factible la enseñanza del gallego con métodos A.V. para gallegos que entienden esta lengua, pero que sin embargo no conocen, no saben ni hablarlo ni escribirlo?

—Este problema me parece de especial interés y no es la primera vez que se plantea esta pregunta. La respuesta de entrada es: sí. Y quiero apuntar que en general, las enseñanzas de las lenguas maternas (por llamarlas de alguna forma), lenguas habladas antes de la edad de escolarización, es decir, antes de los 6 años, se han beneficiado de las investigaciones en las enseñanzas de los Idiomas. Concretamente en Francia, uno de los sectores que más conozco en el campo de la pedagogía de los Idiomas actualmente los equipos de enseñanza trabajan conjuntamente con los Profesores de lengua materna, y muy especialmente en aquellas regiones en las que existe un idioma distinto del Francés, como ocurre en Alsacia, Bretaña, en el País Vasco y en Provenza, en general en toda la zona de lengua d'oc.

—¿Qué dificultad a su juicio puede encontrar una persona adulta en el aprendizaje de un idioma?

—Digamos que existe un calendario para todo aprendizaje, como quizá para todo un calendario biológico, y que por consiguiente si sabemos que a partir de los 35 años casi todo el mundo es sordo de alguna forma, y si pensamos que la enseñanza de los idiomas debe fundamentarse esencialmente en la capacidad auditiva, en el estímulo de esta capacidad en el estudiante, no cabe duda que una persona con más de 35 años va a tener dificultades para adquirir una pronunciación correcta. Ahora, sin embargo, quizás también pueden jugar otras compensaciones ya que la capacidad combinatoria y en general de sistematización, no se va perdiendo con los años sino, que al contrario, se va desarrollando. También es una de las características para el aprendizaje de un idioma, resumiendo, que un adulto no hablará nunca como un nativo, pero ese no es el objetivo en el aprendizaje de una segunda lengua. Lo que sí puede ser adquirir un conocimiento suficiente para poder comunicar con locutores de un país extranjero.

Finalmente, pedimos a la profesora Mary Sharpe que nos dé sus impresiones sobre estas «I JORNADAS»:

—Creo que para el poco tiempo (Pasa a la página siguiente)

medidas de vigilancia dentro de la competencia municipal.

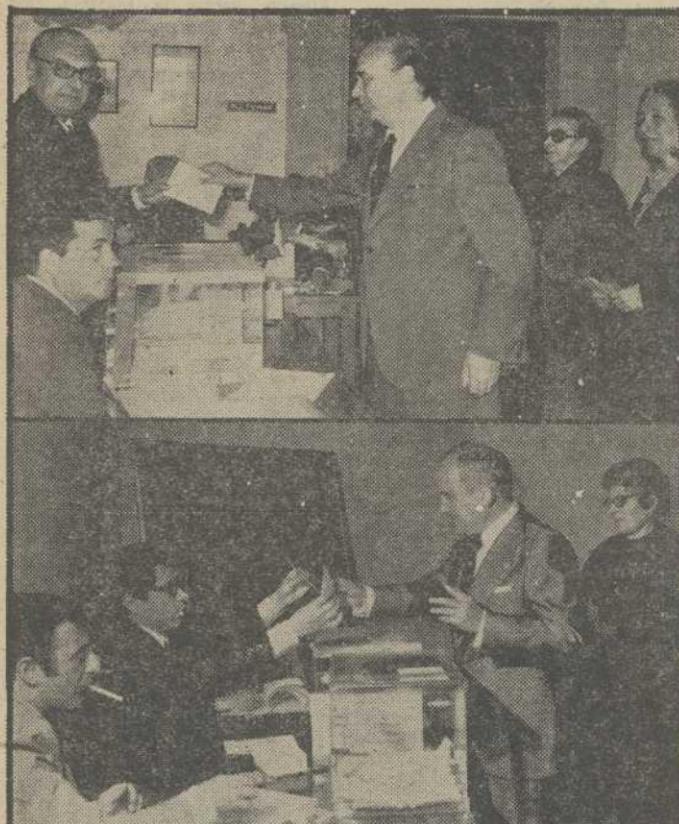
Y felicitándose a la Jefatura de la Policía Municipal por la amplitud y detalle del informe de referencia.

**Ruegos y preguntas.**— Tuvieron lugar los siguientes de los señores tenientes de alcalde que se indican:

a) De Ramón González Rodríguez, informando de la situación del mal funcionamiento de desagües de residuales en la zona de las calles de Hermanos Carro y Río Eo. Disponiéndose un estudio para su resolución en la próxima sesión.

b) De Enrique Seoane Moreno, interesando una urgente activación del expediente de obras de alcantarillado del Colegio Nacional de Las Gándaras.

c) Y de Francisco Cacharro Pardo, interesando asimismo informe técnico urgente sobre instalación de saneamiento para el Colegio de Casás,



Arriba, el gobernador civil señor Fernández Combarro en el momento de depositar su voto en el colegio instalado en el Museo. Abajo, Tomás Notario, alcalde de Lugo, vota en el colegio de Obras Públicas. — (Foto VEGA)

(Viene de la página anterior) tarse. Dentro de unos momentos voy a recibir los datos de la primera prospección en cuanto a votantes. Pueden esperar unos minutos y te los doy.

Esperamos en la Casa Consistorial. Y momentos más tarde llegaban los datos que habían sido facilitados por unos jóvenes, agentes gubernativos para estos menesteres, nombrados el día anterior. En aquellos momentos, a las doce, en el colegio que más gente había votado era el de Obras Públicas, cerca de 500 personas y en el que menos, teniendo uno de los censos más altos, el de la carretera de Santiago.

—¿Tanto por ciento, alcalde?

—En estos momentos el 20,5 por ciento.

**Y LLEGO LA LARGA Y CALIDA TARDE**

Y efectivamente, llegó la larga y cálida tarde. Las colas se multiplicaron. La gente protestaba en las colas. “¿Pero qué hacen esos señores de las mesas?” Y los señores —o señoras, o señoritas, que también había—, hacían todo lo que estaba a su alcance. Lo que suce-

dia era que no podían hacerlo más rápido porque la cosa era complicada. Y si complicada era la votación, pueden contestarme ustedes cómo va a ser el escrutinio? Nosotros creemos que van a fallar todos los cálculos respecto a la hora en que habrán concluido. A lo mejor nos equivocamos, pero lo dudamos mucho...

**“AUNQUE NO SALGA ME ALEGRO MUCHO DE HABERME PRESENTADO”**

A la hora del aperitivo nos encontramos con Julio Ulloa en la calle. Está tranquilo.

—¿Vienes a tomar una copa?, nos dice.

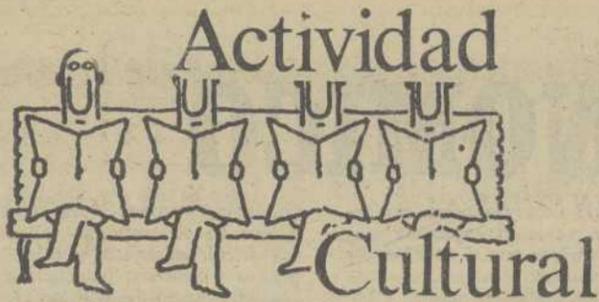
—¿Democrática?

—¡Hombre, sí, democrática!

Y nos sentamos en una de las terrazas de la Plaza de España, Julio Ulloa estaba completamente tranquilo.

—Aunque no salga me alegro mucho, cada vez más, de haberme presentado porque pienso que con ello también va he ayudado a hacer un poco esta democracia que vamos a estrenar ahora.

Y nos tomamos la copa, como es natural.



## Actividad Cultural

### MAÑANA, PRESENTACION DEL GRUPO POETICO «GRAVO FONDO»

Mañana, a las ocho de la tarde, en la Librería «Alonso», tendrá lugar el acto de presentación del grupo poético «Cravo Fondo» (de cuya aparición se hizo eco EL PROGRESO en su momento) y de su primer libro conjunto.

En la presentación hablarán Xesús Manuel Valcárcel («Breve historia da poesía galega de postguerra»), Xesús Rábade Paredes («O escritor i o seu compromiso») y Ramiro Fonte («Presupostos ético-estéticos de Cravo Fondo»).

Y DE «POESIA DUN LABREGO»

También mañana, a las ocho de

la tarde, en la galería «Arco da Vella», se presentará el libro de Paco Ledo López, «Poesía dun labrego». Con el libro, hará su presentación oficial la editora técnica Alvarellos, que es quien lo ha publicado.

«Poesía dun labrego» reúne una serie de poemas muy elementales, escritos en el gallego cotidiano de un labrego lugués y sobre temas y preocupaciones propios de un trabajador que dice en uno de sus versos: «Sudéi, choréi, berréi e nada gañéi. José Moreiras Santiso le ha puesto prólogo al libro.

### Divulgación médica

## LA DIABETES MELLITUS

La diabetes mellitus o diabetes azucarada, es una dolencia antiquísima, ya que se describe en los papiros egipcios de hace 4.000 años. Sin embargo, es ahora, cuando se posee un tratamiento eficaz (régimen, insulina y drogas antidiabéticas en pastillas), el momento de su mayor auge. Esto se debe a que los diabéticos sobreviven a su propia enfermedad, y pueden llegar a viejos y morir, incluso de otra dolencia que nada tenga que vez con su propia diabetes.

Las posibilidades de supervivencia en óptimas condiciones de salud de un diabético dependen fundamentalmente de su inteligencia, de su capacidad de adaptarse a las limitaciones dietéticas de su mal. No basta con aprenderse bien la lección, sino en tener la suficiente voluntad y disciplina en aplicarse a sí mismo el cuento. Si se atiende a las leyes de este juego, todo lo demás le estará permitido, y no se diferenciará en nada de una persona normal. Es bueno que todo esto lo conozca desde un principio el diabético, tanto más se se trata de un diabético infantil o juvenil, pues lo peor que puede ocurrirle es que se forje un sentimiento de inferioridad, un complejo negativo, que repercute desfavorablemente en su futuro.

No hay estadísticas exactas del número de diabéticos; pero basándose en las veinas de insulina y de antidiabéticos orales, así como en los hallazgos de diabetes ignoradas en los reconocimientos obligatorios anuales del personal de las empresas, se calcula que de cada cien españoles, dos o tres son diabéticos.

### Clausura de los...

(Viene de la página anterior) po que estuvimos en contacto con los profesores de esta provincia, los resultados son muy positivos porque se ha conseguido llegar a nuestro objetivo fundamental, que es despertar el interés y potenciar la motivación hacia la metodología A. V. en la enseñanza de idiomas.

En las sesiones-coloquio que se mantuvieron, la mayoría de las preguntas de los asistentes se centraban en cómo llevar la metodología A. V. a su realidad escolar, lo que demuestra que el problema no es ya tanto de escepticismo ante el método en sí, como de compatibilidades del mismo con circunstancias que todavía se dan aquí en muchas aulas, y que son desfavorables para una total eficacia de estos métodos. Me refiero, especialmente al número de alumnos por clase. Quisieramos agradecer, por último, el interés y la colaboración que Editorial ROSAS ha prestado al Colegio Universitario para la realización con éxito de estas jornadas.

Y aquí concluye nuestra entrevista de ayer con los profesores Vecino y Vaz.

Esto quiere decir que en España existen de 500.000 a 700.000 enfermos de diabetes mellitus. De ellos, la mitad, o más de la mitad, son diabéticos ignorados (que ellos mismos desconocen su dolencia). El número de los prediabéticos entre los que, si se quiere, podemos incluir a los obesos, máxime si tienen antecedentes familiares, puede también acercarse al medio millón. Esta abundancia de diabéticos en España algunos la atribuyen a la ascendencia judía de gran parte de los españoles, ya que entre los judíos abunda esta dolencia, y no todos salieron cuando la expulsión decretada por los Reyes Católicos, puesto que muchos se habían convertido ya o se convirtieron, para no abandonar la península.

La diabetes mellitus es considerada como una enfermedad médico-social, porque reúne estas cuatro circunstancias: 1) Es numerosa; 2) Es evitable en los predispuestos; 3) No es curable y 4) Los enfermos se recuperan y pueden tener una supervivencia equivalente en la práctica a su curación.

El profano considera a la diabetes como tener glucosa (una azúcar simple) en la orina y una tasa superior a la normal en la sangre, máxime si va acompañada de los cuatro síntomas cardinales: hambre, sed, orinar mucho y picores. Sin embargo, sta es la primera etapa o fase de la diabetes, que sólo conocen aquellos enfermos en que se les presentó en edad ya madura. Pero si sobreviven mucho, o se les presentó en su infancia o en su juventud, pueden alcanzar a padecer una segunda fase, que afecta al aparato circulatorio, a los pequeños vasos sanguíneos, que en unos son de los ojos (retina); en otros de las piernas, en otros del corazón, o del riñón, o del cerebro, etc.

Sin embargo no hay que ser pesimistas. Si se cumple ejemplarmente el tratamiento: dieta, insulina o antidiabéticos orales y trabajo muscular (bien en forma de trabajo físico, bien en forma de deporte), el diabético es apto para casi todas las actividades laborales, sociales y deportivas. Buena prueba de ello es que de los 64 enfermos a los que se le ha concedido en el mundo la medalla de la Victoria (galardón deportivo), 27 son diabéticos juveniles.

En cuanto al trabajo, las empresas norteamericanas se han dado cuenta de que un diabético rinde un trabajo tan satisfactorio como cualquier otra persona, a condición de que su dolencia esté bajo un control médico apropiado. Aún más: los trabajadores diabéticos poseen un sentido mayor de la responsabilidad que los no diabéticos. La evolución de las condiciones de trabajo y los progresos en diabetología hacen que los viejos prejuicios se derrumben y se considere al diabético con las mismas posibilidades que a cualquier otro individuo. ¡Pero tiene que cuidarse!

Dr. OCTAVIO APARICIO

### DE ARTE

## Alumnos del Instituto de Estudios exponen en el Círculo de las Artes

Por J. TRAPERO PARDO

No hace mucho tiempo hacían una exposición de sus obras los alumnos de Pacios; ahora, en el Salón Regio del «Círculo de las Artes», exponen las suyas los alumnos del Instituto de Estudios de dicho Centro, que dirige Blas Lourés.

Las obras han sido ejecutadas por alumnos de pocos años y por personas mayores. En la sección de pintura son 23 los expositores, 10 en la de dibujo y 45 en la infantil. Sorprende realmente que sólo con dos clases semanales se logren las obras expuestas. Naturalmente, existe una gran diferencia entre lo que llamaremos primeros pasos y las muchas horas de práctica. Incluso en algunos cuadros en que es la misma la temática se puede apreciar no sólo la diferencia de dominio en la técnica sino también la distinta sensibilidad de cada artista.

Bien quisiéramos, si el espacio nos lo permitiera, dedicar un comentario a cada una de las obras expuestas, pero, al no ser posible, debemos decir que una vez más debemos de mostrar nuestra complacencia al ver como numerosas personas de diversas edades dedican su actividad o sus ratos de ocio a la

práctica del arte. Y nos complace, sobre todo, tener la esperanza de que entre los que asisten a las clases de Dibujo y Pintura del «Círculo de las Artes» salgan un día artistas destacados, que unan su nombre al de otros artistas lucenses que alcanzaron merecida fama.

Blas Lourés, cuya obra personal es conocida ya por los éxitos obtenidos, sabe, con paciencia y perseverancia, guiar a los numerosos alumnos, con las dificultades que ofrecen no solamente el número sino las técnicas diversas del Dibujo y la Pintura a que se asignan según sus aficiones; y aunque el profesor no impide que cada uno siga sus propias tendencias, sabe orientarlas en la resolución de los problemas que en sus obras se les van presentando.

A las felicitaciones que alumnos y profesor están recibiendo de los numerosos visitantes de la exposición, queremos unir la nuestra y el deseo de que quienes asisten a estas clases sigan con todo entusiasmo haciéndolo en el futuro, porque ya es fácil descubrir hoy en algunas de las obras expuestas la vocación artística y la sensibilidad de sus autores.



## LA CALAVERA EN LOS ENVASES DE AZUCAR

Por MALEN

Recuerdo que cuando era niño, todos los que íbamos a la escuela eludíamos, a propósito y en todas las ocasiones, el pasar cerca de un transformador eléctrico, porque, en su pared frontal había pintada una terrorífica calavera con una inscripción que decía: «No tocar, peligro de muerte». También en mi labor burocrática, un día recibí de la Provincial un libro de la familia, todo roto y cochambroso, en cuyas tapas había pintado algún recurrente el mismo dibujo y la misma frase. Sin duda alguna, para los niños y para muchas personas mayores, la calavera con las tibias cruzadas es lo que más pavor causa, quizá porque, lógicamente, es el símbolo de la desgracia y de la muerte. Pues bien: Ahora, después de leer en el recuadro «La vida es así» de EL PROGRESO del domingo 1 de mayo, que el azúcar es una droga peligrosa y el «enemigo número uno de la humanidad», parece obligado que en sus envases debe estamparse el citado símbolo de la muerte con una inscripción que diga más o menos: «No comer, peligro de muerte».

Desde el momento que leí la novedad, pensé en escribir algo sobre el particular. No ya sólo para sugerir la conveniencia de que en los saquitos del azúcar se imprima lo antes apuntado, sino para suplicar a la Jefatura Provincial de Sanidad (o a quien corresponda) que, si son ciertos los vaticinios del bromatólogo inglés John Yudkin (no queremos pensar que el bromatólogo nos haya querido causar una broma) se pronuncie en favor o en contra de lo afirmado por tan —al menos desde ahora—, popular y afamado profesor.

La verdad es que a juzgar por lo que los hechos nos demuestran, no parecen tan mortíferos los efectos del azúcar, ya que, en caso de que el señor Yudkin esté en lo cierto,

somos la mayoría los que estamos minados por el consumo de tan rica sustancia cuyos daños aún no conocemos; pero vayan ustedes a saber si el cáncer que tantas vidas está cobrando hoy —y cada día más— no es originado por tanto endulzamiento de nuestro cuerpo, siempre dispuesto a reglitrir todo cuanto vaya impregnado de cualquier edulcorante.

Claro que, después de advertir tantas contradicciones y paradojas en los efectos que causan al hombre ciertos fármacos, no debiera uno de tomar muy en serio las manifestaciones del profesor inglés; pero nos parece digno de tener en cuenta lo que dice, ya que, además, subraya que la consumición de azúcar es «el principio del fin».

Mirado en serio, lo que el profesor inglés afirma es como para que todos nos echemos a temblar, pues nos sentencia a muerte a todos sin paliativos. Pensamos que a partir de ahora, los bromatólogos y demás científicos, deben estudiar con el mayor ahínco y asiduidad los efectos que en el hombre puedan producir la consumición del azúcar y que, sin más dilación, divulguen a través de todos los medios de difusión sus resultados. Y si no hay que consumir azúcar, pues no se consume. En este caso se ganarían muchas ventajas; pero sobre todo, la de engordar menos y la de ahorrar los cuartos. A mí, personalmente, me importaría un bledo dejar de tomar azúcar y café y cualquier otra cosa que tenga que im portarse. Sin embargo, lamentaría mucho que se nos prohibiera comer buen pan (si es de Betanzos, mejor), degustar una buena chuleta regada con buen ribeiro, o leer un buen libro. Nos gustaría, en verdad, que alguien nos volviera a decir algo sobre la verdad o no del descubrimiento del profesor John Yudkin. Confiamos en ello.



16 DE JUNIO DE 1927

—Siguiendo la tradicional costumbre, ayer por la tarde recorrieron las principales calles de esta ciudad las comisiones de los distintos gremios, acompañados por gaiteros y tamborileros. A las cuatro y media se celebraron en la Basílica solemnes visperas, cantadas por la capilla de voces.

—Para dar escolta a la procesión oficial que saldrá a las seis de la tarde de la catedral, se organizará con toda la fuerza disponible del Regimiento de Zamora, una compañía en tres secciones, con bandera y escuadra de gastadores, y bandas de música cornetas y tambores.

—La Sociedad de Dependientes de Comercio y en su nombre la junta directiva ruega encarecidamente a todos los dependientes de comercio e industria que concurren el domingo día 19, a las doce de la mañana, al local social para acompañar a la bandera que ha de figurar en la magna manifestación organizada como justo homenaje a don Angel López Pérez. Asimismo, la Asociación Patronal que, con motivo de celebrarse el domingo, día 19, la manifestación en favor del que fue alcalde de esta capital don Angel López Pérez, cierren sus establecimientos de doce a una de la mañana, para dar mayor esplendor a dicho acto y demostrar con esto, el afecto que las clases mercantiles e industriales tienen por el insustituible alcalde.

—Ayer reanudaron su trabajo los obreros de la Constructora Naval. La noticia de la solución del conflicto fue recogida por la población con notable júbilo. Se aplaude mucho a la dirección de la constructora por la solución dada al conflicto.

—La comisión de las Fiestas de la Peregrina en Pontevedra ha comenzado su labor y se reúne diariamente en el local de la Cámara de Comercio, para confeccionar su programa. Hasta ahora, la suscripción iniciada alcanza una cantidad halagüeña, y se espera que supere en mucho lo recaudado en años anteriores. —En el Gobierno Civil de Orense se han reunido, convocadas por el gobernador de dicha provincia, las más elegantes señoritas orensanas, para tratar de la postulación que se llevará a cabo mañana en aquella ciudad, en favor de la Ciudad Universitaria de la Moncloa.

—A las seis de la tarde de ayer se celebró en la iglesia de San Francisco el Grande, la inauguración del Congreso Franciscano Iberoamericano. Discursaron el obispo de Madrid-Alcalá doctor Eijo y Garay, y el embajador de la República Argentina en Madrid.

—Por orden del gobernador civil de Barcelona se han montado servicios especiales de vigilancia, en las fábricas textiles cuyos obreros se hallan en huelga. Ante el Arco del Triunfo de la Ciudad Condal se reunieron ayer los obreros textiles en huelga cambiando impresiones pacíficamente. Todos se mostraron opuestos a la determinación de los patronos de rebajar los jornales.

—Ha terminado su actuación en el Teatro Talía de Barcelona, el bailarín extranjero Nicolás, que bailó sin descanso diez días seguidos. Nicolás solicitó permiso para seguir bailando otras treinta y seis horas más pero el gobernador civil no le concedió permiso, en vista del estado deplorables en que se encontraba el «heroico» bailarín. Durante los diez días, recaudó Nicolás unas 23.000 pesetas.

CONDUCTOR: Circule por la derecha, con ello contrariará usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto.

PROGRAMAS ELECTORALES (III)

# EL MODELO ECONOMICO

Como un sólo hombre y a una sola voz todas las formaciones políticas encabezan su programa económico con dos palabras de alerta: «Crisis económica». Todos los partidos conciben y aún amenazan con el grave problema que atenaza al país. Y todos ellos proponen planes de urgencia que deben —por otra parte— respaldar una estabilidad política. Pero esas medidas para la crisis se enmarcan en algo más amplio: Una propuesta de modelo económico para España. Y aquí los partidos sí que ocupan toda la escala posible: capitalismo, liberalismo controlado y socialismo que van de los férreos a los «con rostro humano».

«Alianza Popular» define su modelo económico propuesto como «de economía social de mercado», basado en «la libre ini-

ciativa, la participación del sector público y la intervención de los sectores sociales a través de una planificación democrática de la actividad económica». «Una política financiera que garantice la equidad, transparencia y competencia del mercado de capitales. Una política fiscal orientada a garantizar un alto nivel de inversión y ocupación, y a conseguir una más justa redistribución de la renta nacional y la riqueza». Fraga Iribarne ha concentrado estos principios: «Defenderemos, frente a cualquier visión estrecha del capitalismo liberal puro, la economía social de mercado; es decir, el sistema que se basa en la libertad de trabajo y de empresa; que respeta las leyes económicas; que integra un alto nivel de servicios sociales y, en general, la

justicia social, que permite al estado intervenir, planear y ordenar, pero sin burocratizar la vida económica».

## EL HOY DEL «LAISSEZ FAIRE»

La propuesta de «Unión de Centro Democrático» cabalga entre un liberalismo «aggiornato» —véase Garriges Walker— y un socialismo liberal —véase Fernández Ordóñez—. Los puntos que diseñan ese modelo serían estos: «Establecer unas normas muy estrictas sobre incompatibilidades, con el fin de evitar la confusión actual entre intereses privados y públicos y la falta de claridad entre funciones legislativas y administrativas; profesionalizar la administración de las empresas públicas; llevar a cabo una reforma profunda del INI que resuelva los graves problemas que tiene planteados, debido en gran parte a su politización; aplicar con todo rigor las normas de control financiero de las instituciones que forman parte del sector público; elaborar un censo de instituciones financiadas con cargo a fondos públicos; crear un centro administrativo encargado de coordinar las relaciones del Estado con las grandes compañías multinacionales; aumentar y mejorar la calidad de la información publicada por las instituciones públicas sobre su actuación pasada y sus planes futuros». UCD se opone rotundamente a la nacionalización de la Banca y de las fuentes de energía y opina así sobre el papel del sector público: «En la actualidad nuestro sector público es pequeño a escala europea y por tanto insuficiente para proporcionar los bienes y servicios que de él exige una sociedad moderna. Su expresión para mejorar los servicios públicos, debe iniciarse cuanto antes, pero debe hacerse apoyada en las posibilidades que ofrezca una reforma fiscal eficaz».

## LOS SOCIALISMOS

El «PSOE» pone cierta cautela en su definición —aunque se decanta claramente por la nacionalización de la Banca y las fuentes de energía— y dice: «Con el fin de avanzar hacia un modelo de sociedad socialista (fin último del PSOE), mejorar, las condiciones de trabajo de los españoles, aumentar la calidad de la vida de los ciudadanos y crear las bases de un nuevo modelo de desarrollo, es necesario llevar a cabo un plan de cambios urgentes cuyos pilares han de ser la potenciación y reestructuración del sector público y unas políticas sectoriales que contemplen los siguientes extremos: municipalización del suelo, una política financiera antimonopolística y una política agraria que no discrimine los necesarios niveles de competitividad». La propuesta del peso es que el gasto público aumente hasta alcanzar el 30 por 100 del producto nacional en los próximos cinco años.

El «Frente Democrático de Izquierdas» resume así las bases de su modelo económico: «Medidas de control sobre la Banca y los monopolios; reforma fiscal para la creación de un sistema de impuestos fuertemente progresivos sobre la renta; descentralización territorial y democratización de la administración; plan de inversiones destinadas a favorecer el desarrollo de las zonas más deprimidas; apoyo a la pequeña y mediana empresa».

El «PSP» ofrece dos programas económicos «uno a corto plazo para salir de la crisis y que, necesariamente, se basará en el sistema de mercado y un modelo, a largo plazo, de alternativa socialista». A corto plazo —añaden— es necesario ejecutar un plan de emergencia destinado a combatir los problemas básicos de la economía española: inflación, paro, baja productividad y desequilibrio de nuestra balanza de pagos. La alternativa socialista del PSP comprende el mantenimiento de un sector privado y un apoyo al empresario medio; la socialización de los grandes medios y de producción cuando su estructura concentre excesivo poder económico y en consecuencia político social y representen un alto grado de monopolio».

El PCE expone así el décimo punto de su propuesta para una nueva constitución: «La posibilidad de transformar las estructu-

ras económicas y sociales, conforme a la voluntad expresada mayoritariamente por el pueblo». Su plan económico inmediato comprende los siguientes puntos: «Reforma fiscal que gravase progresivamente a los sectores más poderosos de la sociedad; reforma y control de la Seguridad Social; control democrático de la utilización de recursos financieros de que disponen la Banca y las Cajas de Ahorro; utilización democrática del Instituto Nacional de la Vivienda y del Instituto Nacional de Urbanismo; saneamiento y democratización del «INI».

El equipo de la Democracia Cristiana ha bautizado su programa como «Economía comunitaria» y este es su principio: «Es el interés comunitario y no el de las empresas o los individuos, el que orienta en definitiva la política económica y social. Una economía comunitaria comprende empresas públicas, privadas, mixtas y participativas; Cooperativas de cogestión y de auto-gestión».

Reforma Social Española se propone «la reacción de la economía de la organización de la sociedad en una dirección de socialización y plenitud de la misma». Falange Española y de las JONS

(auténtica) propone, en cuatro puntos de su programa: «Reforma fiscal, adecuada política de precios y Salarios; tendencia a la nacionalización de la Banca y los grandes servicios públicos; reforma agraria, participación de los trabajadores en la gestión y propiedad de los medios de producción en forma progresiva».

El PNV cierra el capítulo de los socialismos: «El proceso que lleva a la democracia —dice su programa— requiere una nueva configuración del derecho de propiedad asignándole una función eminentemente social de forma que los medios de producción estén dirigidos a satisfacer las necesidades del hombre y la sociedad». Sus propuestas de socialización abarcan las siguientes ramas económicas: «Aquellas empresas que superen las posibilidades de la iniciativa privada; las actividades o empresas que cumplan un servicio público; las empresas que hayan llegado a adquirir un poder político o económico que impida el ejercicio de una democracia libre; las empresas o sectores que por su importancia en el conjunto económico constituyen actividades claves para la economía del país».

MULTIPRESS

## LOS FUNCIONARIOS PUBLICOS Y «EL DEDO» (I)

José SANCHEZ ARIAS

El favoritismo en el seno de la Administración pública continúa floreciendo por doquier, regalando con su uso desmedido a unos funcionarios, y no de manera indeterminada, al azar, sino concretamente a determinado número, favoritismo que ha tenido una acción muy acusada durante la época franquista, en perjuicio evidente de los más, confiando a estos últimos las funciones más onerosas e inferiormente retribuidas. Incluso se venía llegando fácilmente a unos diferencias de remuneración dentro del mismo Cuerpo contra los que disfrutando de mayor antigüedad profesional al servicio de la función pública, y por ello prioritariamente cronológicos en el orden escalafonal, se ven sometidos a una postergación inconcebible por otra y gracia de los «santones» de la administración que investidos de un autoritarismo que supieron asimilar del sistema, han sabido aplicarlo al deseo y medida de sus patrocinados.

Causa del padrinazgo y del mimetismo adulador es la arbitrariedad que impera en el marco de la Administración pública, con unas opciones que vienen amparándose de modo reiterado y a las que sirve de asidero el engañoso artículo 56 de la Ley de Funcionarios Civiles del Estado del año de 1964, gracias a la cual aparece «legalizada» la potestad de los órganos decisorios para elegir A DEDO a ciertos funcionarios para altos puestos, dotados, —innecesario es decirlo—, con elevados emolumentos.

Parecería natural, y ello no habría de significar extrañeza, por ser tradicional en el país, que para los cargos de naturaleza política, tales como ministros, subsecretarios, directores generales, gobernadores civiles, etc., se utilice el sistema de libre elección, dentro de la actual y rígida centralización, en atención a que esos cargos deben de ser desempeñados por aquellos que reúnan las debidas condiciones de confianza y responden a la ideología política del gobierno imperante en un momento dado, pero de ahí, de esa acontecimiento aplicado a supuestos concretos, que el Poder jurídico ha de limitar a esa parcela exclusivamente política, a invadir y ampliar esas atribuciones al campo delimitado de la Administración, media un abismo, y en modo alguno puede justificarse ese procedimiento sin trabas, aplicándolo a la función pública propiamente dicha, la cual exige una neutralización, eximiéndola de cualquier politización, ya que dada su especial naturaleza, ha de permanecer objetiva e imparcial, independizándose de toda tendencia política predominante si ha de responder a normas de eficacia, todo ello aparte de la ideología política de cada funcionario, que ha de ser muy libre en sus militancias de partido, sean estos cuales fueren.

La Administración está poblada, al menos a nivel de algún Cuerpo general, de una proporción considerable de funcionarios adscritos a la línea política clásica, fruto de la elección a dedo para la provisión de los mejores puestos dentro de ese Cuerpo de rango superior y que entrañan mayor responsabilidad técnica, facilitada esa libérrima designación debido a la supresión de las categorías administrativas, consagrada aquella garantía contra la arbitrariedad en la Ley de Bases de 22 de julio de 1918, que a la par que reconocía la independencia de la Administración, imprimía a los ascensos un sentido de honestidad basándose en la antigüedad profesional —criterio que se viene siguiendo en otros Cuerpos—, cuyo requisito cronológico ha desaparecido para dar paso a la arbitrariedad.

La neutralidad del funcionario ha de ser mantenida con relación al ejercicio de su actividad pública-administrativa. El concepto de neutralidad es perfectamente compatible con el ejercicio de los derechos cívico-políticos y de la libre asociación. Con relación a la administración, es una obligación de respetar esa imparcialidad, ajustándose, en la designación para cubrir las vacantes de los cargos relevantes, a criterios sustanciales de antigüedad profesional.

Es urgente un saneamiento de la Administración para liberarla de los males que la aquejan y de sus corruptelas internas y externas. Hay que tener muy presente que su finalidad primordial es la de promover el bien común en su relación con el interés del particular, dando satisfacción a las necesidades públicas y a los intereses generales de la sociedad a la que se debe, y no por el contrario al servicio egoísta de determinados funcionarios, más preocupados quizá en el sostenimiento, y disfrute de privilegios y canongas que en el de servir a la causa pública, creyendo que la Administración está al servicio de sus apetencias individuales y no al revés, ser ellos los que deben de estar sometidos a los altos fines de esa acción del Poder público.

No puede existir una armonía colectiva de los asalariados o trabajadores al servicio del Estado —y decimos exclusivamente Estado por referirnos a un Cuerpo concreto—, mientras no sea eliminada la discriminación entre ellos, interín subsistan esas abrumadoras diferencias establecidas por don dedo, cuyos usufructuarios además de obtener remuneraciones excesivamente altas —pese a lo cual siguen quejándose, gozán de una especial situación de libertad de acción, de libertad de movimientos, de frecuentes viajes al extranjero —con cargo al erario público— y de una operativa que les ampara cual manto protector que les releva de todo (Pasa a la página siguiente)

## Aún, más, alrededor de la vida

# OPINIONES... INUTILES

Cuenta Louis Verneuil, el ilustre escritor francés que, como autor teatral y nieto político de la gran Sarah Bernhardt pudo, con justo fundamento, escribir un documentado libro sobre la vida de esa celebrísima artista, que cuando en febrero de 1915 (exactamente el día 22) y en Burdeos los médicos estimaron irremediable la amputación, inmediata, de la pierna derecha de aquélla, más o menos de modo oficioso, alguien suficientemente caracterizado hubo de preguntarle si daba consentimiento para tal grave acción y la enferma contestó de esta manera:

«Puesto que no se puede hacer otra cosa, ¿para qué preguntar mi parecer?»

Situaciones —infinitas— de forzosa, categoría realidad, que análogamente al trance pasado por la gran trágica gala no consienten en cierto momento más que una inesquivable salida —tan única y grave, demasiadas veces, como en esa ocasión— hacen aparecer todas las peticiones de opinión a los que las han de padecer como puras fórmulas de inútil frivolidad social, que incluso pueden rozar, muchas veces, la más inoportuna crueldad, el más antihumano de los ridículos.

Y centrando ahora, aquí, una posible gran vertiente de ese tipo de situaciones, dentro del marco de la cosa política —tema exacerbado, universal, del momento...— nos daremos cuenta de que proliferan ahora y acaso inoportunamente demasiadas veces, la petición, la respuesta, y hasta la espontánea proclamación de opiniones... a propósito de muchas facetas públicas, que, por su categórica trayectoria «natural», o por su propia inesquivable fatalidad, tendrán que llevar un camino que queda muy lejos, al margen, de las meras suposiciones u opiniones —de pocos, de muchos, o de muchísimos— que, por fuerza, han de resultar gratuitas.

«¿Qué opina usted —se le dice ahora a cualquier ser viviente, más o menos «turista» de una compleja realidad nacional, aquí o en cualquier parte— del futuro político del país?»

Y, si el abordado tiene conciencia, siquiera aproximada, de la concatenación solemne, y hasta misteriosa, de los acontecimientos políticos siempre y en todo lugar, y hasta a muy corto plazo, responderá prudentemente o... no responderá, aceptando de modo tácito que las cosas serán, son y han sido en definitiva: independientes, libres, ajenas a las más conspicuas o campanudas opiniones. Con lo que, lo más cómodo y lo más inteligente, es sortear con elegancia esas respuestas, saliéndose por la tangente —cosa, por cierto, que no exige a nadie de la indis-

pensable cortesía hacia el preguntón— ya que otra cosa no es posible a todo ser sensato, con simple experiencia directa de la vida.

Pero, sin embargo, siempre existirán contumaces o forzados de la opinión que en cualquier caso, gustan de emitir sus profecías, sus prejuicios, sus pálpitos, sus ideaciones, a propósito de los más complejos problemas o avatares, posibles, de la vida pública; que, fatalmente les sorprenderá; y, en el mejor de los casos habrá de valer para avergonzarlos y así, en otra ocasión, nos brindarán sus opiniones —sobre todo en materia tan abstrusa como la política— con tanto desparpajo.

Hace no más unas horas, aquí, en España, le han preguntado —¡ahora estamos en el vértigo general de las preguntas!— a una muy alta personalidad, así como si tuvieran delante a un virtuoso de las consultas a la célebre bola de cristal:

«—¿Qué opina, señor, a propósito del resultado de las próximas elecciones?»

Y, el personaje preguntado ha contestado lo que, prudente e inteligente, tenía que contestar:

«—Mire, señor periodista, ese es un hecho imprevisible. Será... lo que sea».

Y es verdad. Se podrá estar pendiente de esa u otra compleja manifestación de la vida pública o política del país... y se debe estar; pero, sin duda sobran opiniones, opiniones aventuradas, irremediablemente fantásticas, al margen del curso categórico, pleno, solemne, de los fenómenos naturales o... casi naturales. Sobre todo sobran las opiniones que parecen intentar condicionar, y como autorizar o no ciertos hechos, de gran proporción, que se habrán de imponer, que serán por su fuerza propia. Tal como dijo la Mermhardt, ante la inminencia de la amputación de una pierna o el peligro claro de perder la vida, tenía que imperar el criterio de los médicos, y así, era perfectamente consecuente su... «opinión»... sin opinión: «¿Para qué preguntar mi parecer?».

Solamente vale nuestra opinión particular, de cierta manera y contando con el irremediable desplazamiento que podrá originar una gran suma de opiniones particulares, o... de votos democráticos, en ese mecanismo que, por no haber encontrado otro mejor, aún, nos conformamos con que vaya señalando el curso de los pueblos en la historia... Pero, con opiniones personales, con nuestro consentimiento individual —¡ay!— pocas veces podremos dar paso, o cerrarlo, a tantos acontecimientos, gordos por uno u otro motivo, que limpiamente nos desbordan...

MANUEL G. YELMOR

SUCESOS

Atraco a mano armada a una joyería de Madrid

Un profesor universitario murió estrangulado en Trieste (Italia)

nacional

MADRID, 15. — (CIFRA).— Tres individuos han atracado esta mañana la joyería Pantier en la calle de Sánchez Pacheco, número 53, de donde se han llevado dinero en metálico y joyas.

A las once y media, tres individuos provistos de una pistola y una escopeta de cañones recortados, encerraron al personal en la trastienda de la joyería y se llevaron 60.000 pesetas y joyas cuyo valor se considera elevado y difícil de precisar.

UN INCENDIO DESTRUYE UNA FABRICA DE CONFECCION

PONTEVEDRA, 15.— (CIFRA). Una fábrica de confección de prendas de mujer ha quedado completamente destruido, debido a un violento incendio que se declaró a última hora de la mañana de hoy.

La fábrica siniestrada, "Confecciones Trey" es propiedad de Severino López López y está ubicada en la calle Joaquín Costa de esta ciudad.

El incendio fue descubierto por los vecinos de la fábrica cuando los obreros ya habían cesado su trabajo.

Inicialmente las pérdidas se cifran en unos cuarenta millones de pesetas. Por el momento se desconocen las causas que lo originaron aunque se sospecha que éste fuese producido por un cortocircuito.

APARECE EL CADAVER DE UN HOMBRE EN LA PLAYA

MASNOU (Barcelona), 15.— (CIFRA).— El cadáver de un hombre de unos 30 años de edad, completamente desnudo, ha aparecido este mediodía entre las rocas del espigón de defensa de la caleta de pescadores.

El cadáver que tuvo que ser recuperado, tras laboriosos trabajos por un equipo especializado de los bomberos de Badalona, fue trasladado al depósito municipal de cadáveres, haciéndose cargo de las diligencias la Ayudantía de Marina y Juzgado de guardia.

Al parecer, el cuerpo recuperado podría ser el del hombre que en días pasados se lanzó al mar tratando de ayudar a una pareja de fioleros en peligro. La pareja pudo ser finalmente rescatada, pero el desconocido auxiliador fue arrastrado por las corrientes hacia alta mar.

DOS JOVENES HERIDOS CUANDO HUIAN EN UN COCHE ROBADO

SEVILLA, 15.— (CIFRA).— Dos jóvenes han resultado heridos, uno de ellos muy grave, por disparos de bala efectuados contra ellos por un policía armado mientras huían en un coche robado.

El hecho ha ocurrido en el Parque Alcosa, de esta ciudad, cuando un patrullero del 091 localizó un automóvil, denunciado como robado, en el que viajaban cinco individuos. Inmediatamente se les dio el alto, pero los ocupantes del vehículo iniciaron la fuga, perseguidos por la policía que les lanzó señales acústicas para que se detuvieran e incluso llegó a disparárseles con balas de goma.

Al ver que pese a ello los fugitivos no se detenían, uno de los policías armados de la dotación descargó un ráfaga de metrallera contra las ruedas del vehículo en el momento en que el patrullero tropezaba con un bache, por lo que, accidentalmente, la ráfaga salió alta y fue a inscribirse en la luneta trasera del vehículo que huía.

Del interior de éste salieron entonces cuatro de los cinco ocupantes, que se dieron a la fuga a pie, mientras el quinto quedaba malherido en el coche.

Fue trasladado por la propia policía al Hospital Clínico Universitario, donde se le sometió a una intervención quirúrgica en la que se extrajo una bala de la cabeza, pero no se le pudo sacar otra, alojada también en la misma parte del cuerpo.

Se trata de Agustín Arias Corzo, de 17 años de edad; ha quedado internado en la unidad de cuidados intensivos, en estado muy grave.

Posteriormente la policía ha tenido conocimiento de que otro de los ocupantes del vehículo robado, Antonio Jiménez Cornejo, de 18 años de edad, se presentó por sí solo en el hospital de San Lázaro, donde quedó internado con heridas también de bala, de carácter grave.

extranjero

UN PROFESOR UNIVERSITARIO MURIO ESTRANGULADO

TRIESTE (Italia), 15.— (EFE). Con los pies y las manos atadas con un cable y una media de señora atada al cuello, fue encontrado sin vida el cuerpo de Gaetano Perusini, de 63 años, titular de la cátedra de Historia de las Tradiciones Populares de la Facultad de Letras de Trieste (noroeste de Italia).

LUGO: Siete personas heridas al salirse un autocar de la calzada

Ocurrió en Mosteiro (Pol) y regresaban de votar

A las doce y media de la mañana de ayer, en el kilómetro 2,500 de la carretera local de Mosteiro a Castro de Rey, proximidades de la primera localidad, se salió de la calzada el ómnibus O-69040, conducido por Manuel Carballo Fernández, de 31 años, casado, vecino de Caraña (Pol).

Regresaba de Mosteiro transportando a un grupo de personas que había acudido a votar. Siete de los pasajeros resultaron heridos leves, y solamente uno de ellos fue conducido a la Residencia del Seguro Obligatorio de Enfermedad. Se trata de Avelina Veiga Rodríguez, de 69 años, ve-

cina de Pol, cuyo estado no inspira cuidado.

Intervino la Guardia Civil de Tráfico.

MOTORISTA HERIDO

José Orosa Yáñez, de 25 años, vecino de Villalba, resultó con heridas leves al colisionar el ciclomotor que pilotaba contra el turismo LU-5928-B, conducido por Claudio Villares Vérez, de 31 años, domiciliado en Codesido, municipio de Villalba.

Ocurrió el accidente en el kilómetro 545,500 de la carretera C-641 de Madrid a El Ferrol, municipio de Villalba.

La Guardia Civil de Tráfico levantó el correspondiente atestado.

DESBORDAMIENTO DEL RIO EBRO

Causó graves inundaciones en la ribera navarra

TUDELA (Navarra), 15.— (CIFRA).— Graves inundaciones en la ribera navarra ha causado el desbordamiento del río Ebro, las cuales comenzaron en el día de ayer cortando la carretera de los Abetos a Castejón, que une las rutas de Navarra, Logroño y Zaragoza.

Los campos de cultivo, en grandes extensiones han quedado anegados por las aguas, sobre todo en Marcilla y Milagro. En esta última localidad el campo de fútbol era un completo mar.

En la mañana de hoy, puestos en contacto con la Comisaría de Aguas del Ebro de Zaragoza, "CIFRA" ha podido saber que ayer el río alcanzó la cota máxima con una altura de 6 metros 10 centímetros y 2.300 metros cúbicos de agua por segundo.

Aunque las previsiones indican su disminución a su paso por Miranda de Ebro y Castejón, al haber menguado los afluentes del Ebro en las crecidas, sin embargo en la zona baja de la ribera su caudal se acusa con mucha

mayor fuerza, saliéndose de su cauce e inundando huertas y campos con grandes perjuicios para los cultivos de ciclo como las plantaciones de tomates, pimientos y espárragos, que han quedado prácticamente destrozados por la riada.

A su paso por Tudela, el Ebro ha inundado por completo las instalaciones del grupo deportivo de Educación y Descanso dejándolo todo inundado.

Al alcanzar las aguas del Ebro un nivel superior al de su afluente el río Quellas, éste se está saliendo por los registros de desagües en la monumental calle Tudela de San Julián que ha quedado completamente anegada, cortándola en unos 50 metros y alcanzando su nivel medio metro de altura.

Es difícil calcular los daños pero se estiman en cientos de millones de pesetas. Hasta el momento no se observa que el agua tienda a disminuir, sino más bien a subir.

"LA SANGRE NO SE PUEDE FABRICAR"

La donación de sangre cada tres o cuatro meses, constituye un deber cívico, una costumbre normal en todos los países civilizados.

Las pérdidas de la catástrofe de Los Rodeos suponen setecientos millones de dólares

LONDRES, 15. — (EFE). — Según cálculos aparecidos en la Prensa británica el coste total de la catástrofe del Aeropuerto de Los Rodeos, de Tenerife, en la que murieron cerca de 600 personas al chocar dos aviones "Jumbo", será de unos 700 millones de dólares.

En un informe publicado hoy por el diario económico londinense "The Financial Times" se afirma que el pago de esta suma, en la que se incluyen el valor asegurado de los aviones destruidos y las indemnizaciones a las víctimas, dejará a varias de las compañías

aseguradoras en situación deudora.

El "Jumbo" de la "Pan American" estaba asegurado en 23 millones de dólares y el de la "KLM" en 40 millones. El importe más costoso es el de las indemnizaciones a las víctimas, ascendiendo también considerablemente los gastos legales.

En el informe del diario se estima que esta catástrofe ha obligado a las compañías internacionales de seguros a revisar drásticamente el importe de las pólizas contratadas con las compañías aéreas comerciales.

El rostro del profesor presentaba claras señales de violencia, por lo que se supone que el profesor luchó para defenderse de las personas que lo estrangulaban.

La cartera en la que solía llevar libros, apuntes y notas escolares, se encontraba vacía y tirada por el suelo de la casa, por lo que se supone que el motivo del homicidio está relacionado con la Universidad.

Gaetano Perusini vivía solo desde hace un año, tras la muerte de su madre, condesa de Perusini, a la edad de 100 años.

SECUESTRO REVELLI-BEAUMONT

PARIS, 15. — (EFE). — "No conozco a los organizadores del secuestro. He intervenido en estas negociaciones por amistad con la familia Revelli-Beaumont. Creo que mi intervención podría ser eficaz porque tengo numerosos contactos con movimientos revolucionarios suramericanos". Sin embargo, el ex-diputado

continuará otros dos días, al menos, en detención preventiva, según fue hecho público hoy también.

¿A qué obedece esta demora en liberar al ex-diplomático? Los observadores hacen conjeturas de que podría ser como medida "de protección" del propio Aristy.

De todos modos se espera un próximo desenlace del episodio. Aunque la policía advirtió a la familia Revelli-Beaumont, que debía cortar los contactos con los secuestradores, parece que éstos seguirán un curso activo.

Los dos hijos del secuestrado (que está amenazado de muerte por sus secuestradores), Paolo y Laura siguieron con Héctor Aristy las gestiones cerca de los malhechores.

Hoy trascendió también que la "Flat" habría depositado una fuerte cantidad de dinero en un banco aunque la dirección "Flat" francesa se apresuró a desmentirlo.

MOSCU: NUEVO INTERROGATORIO DEL PERIODISTA TOTH

Al finalizar el mismo fue dejado en libertad y se entrevistó con los periodistas

MOSCU, 15.— (EFE-REUTER). El corresponsal norteamericano Robert C. Toth ha sido sometido hoy a una nueva sesión de interrogatorio en la prisión de seguridad de la "KGB", y ha declarado después que las preguntas que le hicieron estuvieron centradas en los contactos que mantuvo con el activista judío encarcelado Anatoly Shcharansky.

Toth, de quien dijo ayer el ministro soviético de Asuntos Exteriores que había recibido información política y militar de carácter secreto, añadió que también le interrogaron en relación con un artículo que escribió para su periódico en el que citaba instituciones supuestamente secretas.

Shcharansky, de 29 años, miembro del "Grupo Disidente Helsinki" está actualmente bajo custodia y sometido a interrogatorio bajo la acusación de traición, después de que la Prensa soviética dijera que había trabajado

para la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de Estados Unidos.

Hace dos días fue públicamente defendido por el presidente Carter.

Robert C. Toth, de 48 años, corresponsal de "Los Angeles Times", ha puesto de relieve que la "KGB" le preguntó cómo había conocido a Shcharansky y cuántas veces se habían reunido.

Añadió que le habían hecho "toda clase de insinuaciones" en un aparente intento de desacreditar a Shcharansky, programador de computadoras a quien se negó permiso de emigrar basándose en que había estado implicado en actividades secretas.

El activista, detenido en marzo, está internado en la prisión de Lektorovo, centro de interrogatorios y de detención preventiva.

Los agentes de la "KGB" le enseñaron a Toth un artículo escrito por él acerca de los lugares donde se prohibía emigrar a los judíos, basándose en los trabajos de seguridad que habían realizado anteriormente.

"La información que me dio Shcharansky sobre el particular fue totalmente normal y es absurdo decir que se trataba de instituciones secretas".

Toth añadió que algunos de los lugares que le citó eran granjas agrarias, y uno de los que querían emigrar trabajaba de camarero.

Después de hablar con la Prensa a la salida de la prisión, Toth y su esposa se dirigieron en automóvil con el vicecónsul norteamericano Larry C. Napper, para almorzar con el embajador de Estados Unidos, Malcolm Toon.

La sesión de interrogatorio, tercera desde el sábado, fue acelerada para permitirle llegar a tiempo al almuerzo con el embajador, pero la "KGB" le indicó que se personara nuevamente esta tarde porque tendría que responder a nuevas preguntas.

El corresponsal ha manifestado que se encontraba confortado por el apoyo que había recibido del presidente Carter, quien ayer expresó su preocupación por la acción llevada a cabo por la policía soviética contra él.

Atentado contra un Banco de Montpellier

Un "Grupo de Información Revolucionario" colocó un explosivo

MONTEPELLIER, 15.— (EFE).— Un "cóctel Molotov" fue lanzado, esta madrugada, contra la puerta principal de la agencia que la "Banque Nationale de Paris" tiene en Celleneuve, arrabal de Montpellier.

El atentado lo reivindicó, horas después, mediante comunicación telefónica a medios informativos, un llamado "Grupo de Información Revolucionaria", diciendo que, al igual que otras agresiones cometidas el año pasado contra autocares de turistas españoles, el "cóctel Molotov" de ahora ha tenido por objeto "testimoniar la solidaridad con los militantes del "Gari", que han sido liberados recientemente después de tres años de encarcelamiento". Esos militantes revolucionarios son Mario Inés Torres, Michel Camilleri y Jean-Marc Rouillan, según la comunicación telefónica mencionada.

LOS FUNCIONARIOS PUBLICOS...

(Viene de la página anterior)

control de permanencia en sus puestos, de la firma de los Partes de entrada y salida a su Centro de trabajo que acredita tal obligación, y de un sinnúmero de beneficios que se tratase de señores feudales, de cuyas prebendas son excluidos otros funcionarios más antiguos y también el resto de los Cuerpos generales, constituidos en «los siervos de la gleba», que han de trabajar más y ganar bastante menos.

Los Partes controladores de asistencia al lugar de trabajo constitu-

ye para el funcionario una humillación, resultando ineficaces por ser inoperantes para el rendimiento de cada cual, siendo además burlados con frecuencia, vejación todavía más agravada cuando esa obligación de firma se halla establecida solamente para la gran mayoría, con las consiguientes excepciones, lo que viene a consagrar una distinción absolutamente inadmisibles y una ofensa para los afectados por esa absurda exigencia que va en contra del principio de igualdad ante la ley, lo cual nos retrotrae a la época medieval.

## Angel González Doreste expone óleos y dibujos en "Arco da Vella"

A. González Doreste, hijo de nuestro inolvidable amigo Anxel Xohán, expone en estos días sus óleos y dibujos en la Galería o Sala de Exposiciones de Arco da Vella. Toda circunstancia o motivación que haga posible una visión subjetiva puede invalidar o desvirtuar el comentario, por ello, hacemos ante todo y sobre todo, nuestra declaración de esta condición personal para subsanar a «priori» cuanto haya en nuestro juicio crítico de posible efecto.

No son muy numerosas, ciertamente, las obras expuestas, pero sí las suficientes para dar la pauta, la norma, la imagen cabal de la magnitud y las cualidades personales, excepcionales, de un artista total por temperamento, por vocación, por originalidad, por fidelidad real y completa sin traicionar el pulso a la visión, pintando con la voluntad, exacta, pura, limpia, ajena a todo prejuicio escuela o «ismos» tan en boga, en donde la genialidad está en la originalidad, más o menos discutible, y ésta en vez de interpretar las cosas, no como éstas son o se presentan, sino como nos las «facturan».

Doreste, nacido en las Islas Afortunadas, de padre lucense y madre canaria, ha sabido conjugar en sus cuadros esa doble faceta racial de claros, limpios y netos perfiles, de cromatismo perfectamente real, de dibujo y color realizados en puro y absoluto contraste pero, tratados con esa dulcedumbre que lleva inmersa en lo más profundo de su ser, tan propia del espíritu galaico. ¿No fueron los Fernández de Lugo los primeros asentados de España en la tierra guanche?

Tal vez por ésto cada cuadro de Angel es un sorprendente contraste hecho estupenda realidad: Un hueso es tan realmente dibujado y cromatizado como para poderse estudiar cual una lección gráfica de Anatomía hasta en sus más precisos detalles valorados. He aquí un profesor de dibujo en toda su competencia profesional dando una lección práctica de cómo su arte, no es un mero recreo artístico, es uno de los auxiliares más poderosos, más efectivos, puestos por la ilustración al servicio de las Ciencias de las Letras y de las Artes.

Por otra parte, en toda su producción se echa de ver el contraste más sorprendente, fuente indudable de juegos, entre colores, luces, brillos, sombras, scorzos, reflejos, matices y, siempre, la gama cromática es real sin estridencias posibles, pero sí contrastadas a través de los objetos de la más vulgar extracción o procedencia. Bastará contemplar el lienzo donde un marcho de cuadro y un cangrejo aparecen en todo su crudo realismo, como un grifo sobre un papel donde el metal se nos antoja cobrar un nuevo valor estático.

Pero, dónde brilla su temperamento zumbón y crítico es en su pintura jocosa y mordaz, con un jamón colgado y unos guantes cubriendo parcialmente la primera página de un ilustrado diario madrileño. Nada más dispar que un plátano sobre el prisma de una caja forrada de papel, pero, en tan vulgar conjunto el artista halló un sensible intimismo, como en el par de zapatos, como en un almirez, como en el juego de plato, taza y cuchara, a cuya vista, por natural afinidad, nos hizo recordar por su perfección y realismo aquellos cuadros velazqueños del Aguador de Sevilla o la Vieja friendo huevos; como la xarra tejida en mimbre en una evocación de artesanía regional saltante del lienzo como una constataria enxebre.

El bolso de plástico conteniendo unos limones, por su transparencia por su volumen tan magistralmente ejecutado, en todo su relieve tridimensional, agota las posibilidades de estos temas tan sencillos, tan simples, pero tan difíciles de captar en todo su valor «pintoresco».

Su autorretrato sobre tabla, a lápiz, lo mismo que la imagen de un marinero de Santoña o la joven que exhibe en su regazo una chaqueta, están saturados de un realismo tan cultivado, tan minucioso, tan detallista que ya nuestros artistas del Siglo de Oro con fidelidad magistral fueron dignos precursores de este arte donde la sensitiva naturaleza, la poesía de lo humilde, de lo pequeño, la bendita realidad idealizada, el auténtico sentimiento del Arte, aflora refinando la vida después de gozarla, abriendo, refinando, clarificando los sentidos para inundar el alma de realidad y de belleza con estas recreaciones

donde las artes plásticas parecen hallar la máxima potenciación estética.

Pensando en este fin real y perdurable hacemos fervientes votos por la fidelidad de Angel González Doreste a su sinceridad, en ser un intérprete justo y leal de la verdad y la belleza a través de sus pinceles. Esa es la senda recta y segura para concebir y crear auténticas obras perdurables.

Si la imagen es una creación pura del espíritu, como dice Pierre Reverdy, cuanto más perfecta sea tanto mayor será su fuerza emotiva, su realidad poética; más perfecto el mensaje de su contenido de verdad y de belleza, de aquí la privilegiada misión de todo artista de ser el intérprete fiel al resto de la especie de las sensaciones más excelsas dadas al espíritu a través de la dura y rebelde materia.

Narciso Peinado Gómez

# ENSEÑANZA

### UNIVERSIDAD A DISTANCIA: CENTRO ASOCIADO DE LA UNIVERSIDAD LABORAL DE LA CORUÑA

Para conocimiento de los alumnos interesados en realizar sus estudios en la Universidad Nacional de Educación a Distancia, se hace público lo siguiente:

1.º: Los plazos para realizar la matrícula en las distintas enseñanzas, incluido el Curso de Acceso Directo, serán los siguientes:

—Hasta el 30 de junio (posible ampliación hasta el 10 de julio), alumnos que dentro de este plazo se encuentren en condiciones legales y académicas para poder matricularse por primera vez, así como los que habiéndose matriculado en 1976, no se presenten a las pruebas personales de junio ni proyecten presentarse en la convocatoria de septiembre.

—Del 26 de julio al 10 de septiembre, alumnos que hayan superado las primeras y segundas pruebas personales.

—Del 15 de septiembre al 10 de octubre, restantes alumnos.

Los juegos de impresos y el libro de información pueden adquirirse en los Centros Asociados y en las Delegaciones Provinciales de Educación y Ciencia.

2.º: La Universidad Laboral de La Coruña, al objeto de dar la mayor información posible a todos los mayores de 25 años y a los titulados en Magisterio de planes anteriores a 1976, convoca a todos los interesados en realizar el correspondiente Curso de Acceso Directo a una reunión para estudiar toda la problemática relativa a dicho Curso. Esta reunión informativa, en la que se expondrá todo lo relativo a matrícula, plan de estudios, régimen académico, etc., tendrá lugar en la Universidad Laboral de La Coruña (sita en Hacienda-El Burgo), a las 12 de la mañana del sábado, día 25 del corriente mes de junio; los asistentes podrán hacer cuantas preguntas y consultas estimen convenientes a fin de decidir si les interesa realizar el Curso de Acceso Directo.

### CURSOS DE VERANO 1977

El Instituto de Idiomas de la Universidad de Santiago convoca durante el presente mes de junio la matrícula para los cursos de verano de:

- Francés.
- Alemán.
- Inglés.

En dos períodos:

- Del 4 al 30 de julio.
- Del 1 al 27 de agosto.

Cada uno de estos cursos será intensivo (80 horas de clase), y se impartirán a grupos reducidos, en tres niveles:

- Elemental.
- Medio.
- Superior.

Los cursos se organizarán si hay suficiente número de alumnos inscritos. Para participar en los niveles «medio» y «superior», será necesario poseer el certificado del Instituto de Idiomas de haber superado el curso anterior, o bien realizar una prueba previa que demuestre que los conocimientos que posee el alumno de la lengua lo capacitan para seguir dichos cursos.

El precio global del curso es de 4.000 pesetas, que el solicitante deberá satisfacer en su totalidad en concepto de matrícula en el momento de inscribirse.

Los profesores serán todos nativos, y la condición indispensable

## ● Pese al último caso de meningitis: Los padres no tienen porque alarmarse

Como saben ya nuestros lectores, porque la noticia se corrió por la ciudad como reguero de pólvora —entre otras razones porque la víctima era hijo y nieto de queridos amigos—, ayer ha sido enterrado un niño que falleció de meningitis. Una meningitis fulminante. Y el hecho alarmó profundamente a la ciudad.

En plena campaña electoral, cuando empezaban a conocerse los resultados de los comicios, llamamos a Cándido Sánchez Castiñeiras, jefe provincial de Sanidad y candidato al Senado por Unión del Centro Democrático.

—Perdona que te moleste en estos momentos, Cándido.

—Estoy, como siempre, a tu disposición.

—Sabes del fallecimiento de ese niño...

—Sí, de meningitis. Ha sido una

cosa fulminante. Muy de lamentar.

—Después de esto, ¿tienen o no tienen razón las madres para sentirse alarmadas?

—Admito que lo emocional prive en estos momentos en todas las familias, pero yo insisto: no hay porque alarmarse. Cualquiera puede morir de una enfermedad u otra. Eso ocurre todos los días. Pero no existe epidemia alguna de meningitis, sino los casos de siempre, pero muchos menos y más benignos. Este ha sido algo de sorpresa, pero no hay porque alarmarse.

—¿Qué habéis hecho los de Sanidad?

—Administrar a las personas que han convivido estos días con el niño una quimioterapia adecuada, pero nada más.

—¿A todos los niños del Colegio?

—Eso sería perjudicial. Sólo a los que han convivido con el pequeño.

—¿Entonces, sigues diciendo que no hay epidemia?

—Lo aseguro como sanitario y sobre todo como jefe provincial de Sanidad.

—¿Algún consejo?

—El mismo que te decía hace unos días. Que ninguna mamá medique por su cuenta a un niño enfermo. Que si el rapaz tiene fiebre, que llame al médico.

Cándido Sánchez Castiñeiras —por lo que estamos viendo en los resultados que llegan hasta nosotros prácticamente ya gobernador del Reino— nos advierte que o en su casa o en Centro Democrático está a nuestra disposición para cualquier aclaración que precisemos.

—Ni en estos momentos dudes en llamarme. La Sanidad para mí, incluso en estos instantes, está antes que nada.

Gracias, Cándido.— R.

## “CAMBIO 16” DESPIDE A UNO DE SUS REDACTORES

### ● Por unas declaraciones a “Correo Catalán” y por una carta a “Mundo Diario”

BARCELONA, 15.—(CIFRA).— El semanario de información política «Cambio 16» ha despedido al periodista Andreu Claret Serra por unas declaraciones que el señor Claret hizo a «El Mundo Catalán» y por una carta aparecida con su firma en «Mundo Diario», que la empresa considera que suponen una grave deslealtad y notorio perjuicio para la revista.

El origen del problema son unas declaraciones contrarias a Luis María Xirinaes y una información sobre el «PSUC» en la que se decía que los comunistas catalanes se hacían pasar por centristas en sus visitas electorales por los domicilios.

Ninguna de las dos informaciones fueron asumidas por el señor Claret y los demás redactores de la revista en Barcelona, por lo que el periodista despedido hizo unas declaraciones a «El Correo Catalán» y escribió una carta al direc-

## VIZCAYA CONTINUA SIN PAN

BILBAO, 15.—(CIFRA).— Casi la mayoría de los vizcaínos se han quedado hoy sin pan al proseguir la huelga de los panaderos.

A excepción de algunos pequeños núcleos con obradores de tipo familiar, más de un millón de vizcaínos se han quedado hoy sin pan, como consecuencia de la ruptura de las negociaciones del nuevo convenio de ámbito nacional.

En algunos puntos de la provincia se han denunciado actuaciones de piquetes por lo que se han presentado las correspondientes denuncias en la Policía y Guardia Civil.

En Guernica han sido detenidas algunas personas por formar estos piquetes, en número de nueve según fuentes laborales.

El conflicto persiste al no haber diálogo entre la patronal y los trabajadores de Vizcaya, que vienen a ser unos tres mil.

## Declaración del “Frente Polisario” con motivo de las elecciones españolas

MADRID, 15.—(CIFRA).— Una declaración del «Frente Polisario» en la que manifiestan su deseo de que el Gobierno que salga de las elecciones revise la postura española ante los saharauís, ha sido realizada hoy, por el miembro del comité ejecutivo del «Frente», Bachir Mustafá.

En la declaración se dice que, «en los momentos en que el pueblo español vota y abre una nueva etapa, no debe olvidar al pueblo saharauí, cuya autodeterminación fue obstaculizada e impedida, tanto por el anterior Gobierno español como por otras fuerzas».

La imprudencia es un suicidio y no tienes derecho a suicidarte. Te lo prohíbe tu religión y tu ley. Trabaja con seguridad y con método.

para matricularse en los cursos es ser mayores de 17 años.

Certificados: Al finalizar cada Curso, se otorgarán dos tipos de certificados:

a) Certificado de asistencia, para todos los alumnos que hayan asistido con asiduidad.

b) Certificado de aptitud, para todos aquellos que hayan superado las pruebas finales de curso.

Para matricularse, deben dirigirse a la:

Secretaría del Instituto de Idiomas.

Facultad de Filología, 6.ª planta. Plaza de Mazarelos. Santiago de Compostela.

El horario de Secretaría es de 4 a 6 de la tarde.

Pueden también solicitar información por teléfono, llamando al número 590308, extensión 39 ó 45.

### DELEGACION DE EDUCACION Y CIENCIA

Concurso de Educación Especial.— Por R. de la Dirección General de Personal de fecha 26 del pasado mes de mayo —B. O. M. de 13 de junio—, se hace pública la adjudicación provisional de destinos del Concurso de traslados de Educación Especial, concediéndose un plazo de 15 días naturales contados a partir del siguiente al de la publicación de la relación, para las reclamaciones a que hubiere lugar.

Afectan a la provincia de LUGO los siguientes nombramientos:

Doña María del Carmen Muruais Torviso, de Sobrelavega-Oviedo, a Puentenuevo-Lugo. Colegio Nacional.

Doña Carmen Fernández Díaz, provisional de Chantada-Lugo, a San Cristóbal de Cea-Orense. Colegio Nacional.

## El Progreso

Se vende en VILLANUEVA DE LORENZANA, en nuestra Correspondencia, comercio de D Rosendo Cajoto Palacios.

## Los brasileños recibirán más refugiados...

(Viene de última página)

cláusula que concede poderes de excepción al jefe del Estado y que se promulgue la amnistía para los presos políticos. Hay quien dice que el documento es auténtico y que un colaborador del Presidente Geisel lo ha hecho desaparecer.

### CLIMA DE INCERTIDUMBRE

Se difundió asimismo el rumor de que habían muerto dos estudiantes de la Universidad Católica de Río de Janeiro cuando intentaban manifestarse a pesar de la prohibición de las autoridades. También los clientes de las cajas de ahorros vivieron momentos de inquietud al correrse la voz de que el gobierno iba a reducir los tipos de interés, noticia sin el menor fundamento.

Aparte de los bulos, es evidente que el clima político está dominado por la incertidumbre. Las reformas promulgadas en abril por el Geisel no han satisfecho a nadie. El partido del gobierno Arena, teme que las medidas favorezcan a la oposición, representada por el Movimiento Democrático Brasileño (MDB). Según los analistas, dada la desilusión del electorado, no sería extraño que el MDB obtuviera el año próximo la mayoría de la Cámara de Diputados y en varias asambleas provinciales.

Por su parte, el MDB ha redoblado sus ataques contra el régimen y en particular contra Geisel. Otros altos dirigentes de la oposición piden un diálogo con los militares y Alencar Furtado, líder del MDB en la

Cámara, declaró, refiriéndose al sucesor de Geisel: «No distinguimos entre civiles y militares. Lo que nos importa es que se adhiera a los postulados democráticos».

### INFLACION Y DELINCUENCIA

Aunque la iglesia brasileña este en desacuerdo con las reformas, que podrían facilitar el establecimiento del divorcio, ha expresado su preocupación ante «la situación político-social de la patria en esta hora» y considera que el país debe resolver problemas más importantes que el del divorcio.

La inflación afecta con creciente fuerza a los sectores más pobres de la población. Crece mucho más aprisa que los sueldos y ha alcanzado ya de forma peligrosa a las clases medias. Por si fuera poco, se ha producido un notable aumento de la delincuencia en los centros urbanos.

La agitación estudiantil, especialmente viva en Río Grande del Sur, Minas Gerais, São Paulo y Río de Janeiro. Aparte del alto costo de los estudios, de las dificultades de acceso a la universidad y del bajo nivel del profesorado, los estudiantes se quejan de la censura cultural impuesta por un decreto que regula las asignaturas y prohíbe todo texto o debate sobre temas políticos. Y si los más moderados reconocen que hay elementos revolucionarios «infiltrados» en la universidad, la infiltración es todavía mayor por parte de la policía política brasileña.

# MASIVA AFLUENCIA EN LAS ELECCIONES

Votación de los líderes de los partidos políticos

## Adolfo Suárez, que votó a las 9,45 de la mañana, se mostraba «optimista y tranquilo», lo mismo que Fraga Iribarne

### CARRILLO: «Siento emoción, ya que es la primera vez en mi vida que voto»

MADRID.— (MULTIPRESS). — El presidente del Gobierno y candidato número uno de la Unión de Centro Democrático por Madrid, Adolfo Suárez, acudió a votar a las diez menos cuarto de la mañana, en compañía de su esposa, al Colegio Manjón, en el número 77 de la calle Francos Rodríguez, en Puerta de Hierro, lugar donde votaron varios líderes políticos. Desde antes de las nueve había una larga cola de gente que esperaba para votar ante el citado colegio.

Esperaban al señor Suárez en la calle cerca de treinta periodistas españoles y extranjeros, fotógrafos y cámaras de Televisión. En el interior del edificio hacían guardia otros tantos fotógrafos situados en la sala donde Suárez habría de emitir su voto.

El presidente llegó, sonriente, en su "Mercedes" blindado, de color negro. Nada más descender del automóvil fue materialmente rodeado de los periodistas y los reporteros gráficos, en medio de los cuales y protegido por su escolta penetraron en el edificio.

Poco antes de llegar el presidente, lo habían hecho Francisco Fernández Ordóñez, presidente del PSD y candidato número cuatro al Congreso de la UCD, por Madrid, y Nemesio Fernández Cuesta candidato al Senado por UCD, también por Madrid.

Suárez llevaba, como su mujer, preparada de antemano las papeletas de voto y mostraron el carnet de identidad. Comprobada por el presidente de la mesa la inscripción en el censo, depositó las papeletas en las urnas diciendo en voz alta "Vota" Suárez, dio la mano a los componentes de la mesa y reemprendió trabajosamente el camino de salida.

Respondiendo a algunas preguntas de los periodistas, Suárez dijo que se encontraba "optimista y tranquilo" pero que no quería aventurar pronóstico sobre el resultado de las elecciones, pues no tenía "afán de pitoniso".

**MORODO Y LUCA DE TENA**  
Poco después de votar el presidente, accedieron a hacerlo Raúl Morodo, secretario general del Partido Socialista Popular y candidato número dos al Congreso de su Partido por Madrid y Emilio Casiniego, candidato al Senado del P. S. P. También a esa hora, diez de la mañana, acudió a votar al mismo colegio Torcuato Luca de Tena, candidato al Senado de Alianza Popular por Madrid.

**MANUEL FRAGA**  
El número uno al Congreso de Diputados por Madrid de Alianza Popular llegó a las nueve y cinco minutos de la mañana al colegio electoral del Buen Suceso. En un coche "Dodge Dart". Le acompañaban un miembro de su equipo de seguridad personal y su hijo Ignacio. Otro de los hijos de Fraga, Juan Manuel, actuaba como apoderado de A. P. en aquel distrito electoral y se encontró en la mesa con su padre.

Manuel Fraga, en principio, se negó a hacer declaraciones: "Hoy no hay motivo para hacerlas — declaró a los periodistas — mañana será el día indicado para las declaraciones".

A pesar de esa negativa inicial, y mientras esperaba para depositar su voto, Manuel Fraga dijo que se "mostraba optimista respecto a los resultados". El líder de A. P. pensaba pasar el día en la sede del Partido y retirarse temprano a casa para descansar. Entre sus proyectos inmediatos está trasladarse este fin de semana a León para pescar.

Una religiosa recogió el voto de Manuel Fraga en calidad de presidente de la mesa electoral.

- FELIPE GONZALEZ FUE RECIBIDO POR UNA NUBE DE FOTOGRAFOS Y CON UN CORO DE NIÑOS COMO MUSICA DE FONDO
- Y GRITOS DE "EA, OA, OA, FELIPE A LA MONCLOA"
- "NO QUIERO QUE ME FOTOGRAFIE JUNTO A EL. ES UN TRAIADOR", GRITO UN HOMBRE ANTE LA PRESENCIA DE RUIZ-GIMENEZ

**SANTIAGO CARRILLO "ESPERAMOS ENTRE 30 Y 40 DIPUTADOS"**

A las nueve menos cuarto de la mañana estaba Santiago Carrillo, primer candidato al Congreso de Diputados por Madrid del Partido Comunista de España, a la puerta de su colegio electoral. Llegó andando acompañado de su hijo Santiago. Carrillo ocupó el sexto lugar en la cola de votantes y tuvo que esperar hasta las nueve y cuarto de la mañana porque no aparecían los candados que debían cerrar las urnas. Durante ese tiempo mantuvo una pequeña rueda de prensa con el medio centenar de periodistas que se encontraban allí. "Siento emoción — declaró Carrillo —, ya que es la primera vez en mi vida que voto".

En cuanto a las previsiones, Carrillo afirmó: "No me fio mucho de las encuestas. La verdadera encuesta es la que hoy tiene lugar. Esperamos sacar entre 30 y 40 diputados por toda España, y de ella entre 5 y 7 por Madrid". Su pronóstico fue: "Pienso que va a ganar el centro - izquierda".

Santiago Carrillo, que no pensaba acostarse en toda la noche, permanecerá en la sede del PCE en Madrid, su último comentario, al salir del colegio electoral fue éste: "parece mentira".

**ENRIQUE TIERNO GALVAN: A NIVEL EUROPEO**

El candidato número uno al Congreso de Diputados por Madrid del PSP, Enrique Tierno, llegó a las nueve treinta de la mañana a su colegio electoral, acompañado de su esposa. Entregó su voto a las diez de la mañana y, durante el tiempo de espera, conversó con los treinta periodistas que se encontraban presentes. "Mi sentimiento ante este día — dijo — es de absoluta sorpresa por poder ver, por fin, unas elecciones generales, y porque los españoles alcanzan el nivel europeo". Sobre encuestas y resultados, manifestó: "Doy un sesenta por ciento de fiabilidad a estas elecciones".

**"MAS MORAL QUE EL ALCOYANO"**

Con media hora de intervalo y en distintos colegios electorales, votaron los líderes de la F. D. C. José María Gil - Robles y Joaquín Ruiz - Giménez. José María Gil - Robles llegó a las nueve y cuarto de la mañana, vestido de sport y solo, al Instituto Ramiro de Maeztu, donde estaba su mesa electoral.

Joaquín Ruiz - Giménez — que había recibido amenazas en su domicilio — llegó andando hasta su colegio electoral en la calle Serrano, en compañía de su mujer y su hija, a las diez y cinco de la mañana. Se mostraban nerviosos y alegres, y votó casi inmediatamente de llegar, ya con las papeletas en la mano: "Tengo más moral que el Alcoyano", declaró y "espero con optimismo los resultados de esta noche"; y explicó también su emoción: "Son las primeras elecciones en que participo".

Un pequeño incidente se produjo cuando los fotógrafos y cámaras de Televisión filmaban el voto

de Ruiz - Giménez: Un hombre que se encontraba en la cola de votantes salió de ella dando gritos y diciendo: "No quiero que me fotografien junto a él. Es un traidor"

**FELIPE GONZALEZ "SE ACABA LA ESTRUCTURA FRANQUISTA"**

Media hora antes de lo previsto, el primer secretario del PSOE, llegó al colegio electoral acompañado de su esposa, Carmen García. En esos momentos la nube de periodistas y fotógrafos superaba al de votantes. Muchos de éstos, con un coro de niños como música de fondo, prorrumpieron en aplausos y en un tímido "Ea, oa, oa, Felipe a la Moncloa" en medio de los flashes, el secretario del PSOE contestaba como podía a las preguntas de los periodistas.

"Con estas elecciones se acaba con la superestructura de la época franquista, pero ahora es necesario acabar con las infraestructuras, es decir hay que conquistar los Ayuntamientos".

En el momento del voto, la mujer de Felipe González tuvo que aguardar un poco de cola, mientras que el líder del PSOE votó en el momento de su llegada. En todo momento se mostró muy seguro de sí mismo y con una confianza grande en el triunfo de su Partido.

## BILBAO: El presidente de una mesa electoral sufrió un ataque epiléptico

● **BENICARLO: Acuden a votar en traje de boda**

**BILBAO, 15.—(CIFRA).—**El presidente de las mesas electorales del Colegio bilbaíno de Indauchu, Angel Repila Ramos ha tenido que ser llevado por miembros de la Cruz Roja al Hospital de Basurto, tras sufrir un ataque de epilepsia.

El hecho ha ocurrido esta mañana a las diez, pero afortunadamente, tras permanecer un cierto tiempo en el Hospital y después de ser atendido por facultativos del Centro, el presidente de dicha mesa fue dado de alta.

**VIENE DE PARIS PARA VOTAR, Y NO PUEDE HACERLO**

José Antonio Alvarez, natural de Celanova, empadronado en Orense y residente en París ha venido expresamente de París para votar, pero no podrá hacerlo. El señor Alvarez no figura en

## DOÑA CARMEN POLO EMITIO SU VOTO EN EL PARDO

**MADRID, 15.—(CIFRA).—**A las doce y cinco de la tarde doña Carmen Polo, viuda de Franco, emitió su voto en el colegio electoral de El Pardo.

Durante el tiempo que ha permanecido en el colegio ha recibido las manifestaciones de cariño y los aplausos del público allí congregado.

## Barcelona: 70 carteleros de una coalición de centro denuncian a una agencia de publicidad por no pagarles los honorarios

● **EL DUEÑO DE LA AGENCIA FUE CONDUCTIVO A LA COMISARIA**

**BARCELONA, 15. — (CIFRA).—**Unos setenta jóvenes que durante la campaña electoral trabajaron para un coalición de Centro colocando sus carteles electorales, han presentado denuncia contra la agencia de publicidad que los contrató por no haber cobrado sus honorarios.

Los jóvenes habían sido contratados por una pequeña agencia de publicidad, propiedad de José Donat, quien a su vez había sido encargado por la coalición electoral para organizar parte de la campaña y contratar al personal.

Cuando los carteleros fueron a cobrar, la coalición electoral les informó que ellos le habían abonado la cantidad de 1.300.000 pesetas al señor Donat. Sin embargo, el señor Donat dio diversas excusas a los jóvenes que contrató y no les pagó el día marcado que era ayer.

De nuevo los carteleros a sueldo se trasladaron a la sede de la coalición para pedir explicaciones; finalmente la Policía llegó al local

y se llevó al señor Donat a la Comisaría de Enrique Granados, en donde los afectados por el presunto delito de estafa presentaron la correspondiente denuncia.

## REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL CENTRAL

**MADRID, 15.—(CIFRA).—**La Junta Electoral Central se ha reunido durante tres cuartos de hora, bajo la presidencia de su titular, Valentín Silva Melero, presidente del Tribunal Supremo de Justicia.

Los componentes de la Junta han examinado diversas consultas de las Juntas Provinciales y ha acordado que el escrutinio en las secciones es público, sin perjuicio de las atribuciones de los presidentes de mesa en cuanto a mantener el orden público, de acuerdo con los artículos 58 y 62 de las normas electorales y de la necesidad de un normal desenvolvimiento del acto.

La Junta Electoral volverá a reunirse mañana, a las seis.

## EL P. S. O. E. DENUNCIA GRAVES IRREGULARIDADES EN MADRID, CATALUÑA, MALAGA Y BADAJOZ

### Se dio conocimiento a Martín Villa y a las Juntas Provincial y Central

**MADRID, 15.—(CIFRA).—**La comisión ejecutiva del Partido Socialista Obrero Español ha mostrado, a través de un comunicado, su desagrado por las irregularidades que se están registrando en las votaciones a Cortes.

Según este comunicado, las irregularidades más graves se han producido en Madrid, Cataluña, Málaga y Badajoz. La comisión ejecutiva del P.S.O.E. informa de que se ha puesto en contacto con el ministro de la Gobernación, se-

ñor Martín Villa, a quien ha sido expuesta la situación.

El señor Martín Villa — agrega el comunicado — conoce las circunstancias irregulares que se están produciendo. Según instrucciones del propio ministro, el P.S.O.E. ha comunicado estos hechos a los respectivos gobernadores civiles.

"El señor Martín Villa comunicó la imposibilidad de introducir a la Policía Armada en los colegios, al considerar que los presidentes de mesa son soberanos. Tal cuestión no le fue planteada al ministro de la Gobernación por el P.S.O.E."

El P.S.O.E., además de poner en conocimiento de los hechos al ministro de la Gobernación y gobernadores civiles, lo ha hecho a las Juntas Electorales Provinciales y a la Junta Central.

**DENUNCIA CONTRA JUNTA PROVINCIAL DEL CENSO DE BARCELONA**

**BARCELONA, 15. — (CIFRA).—**Una denuncia ante el Juzgado de guardia contra los responsables de la Junta Provincial del Censo, ha sido presentada por la coalición política electoral "Candidatura de Unidad Popular para el Socialismo" (C.U.P.S.), ante el hecho de que unas 15.000 personas, por diferentes causas, hoy no han podido ejercer el derecho de voto en Barcelona.

Entre estas personas se encontraban parte que había podido ejercer el voto en el referéndum y no ahora, por no encontrarse incluidas en las actuales listas electorales.

**IMPUGNACION DE ELECCIONES**

**MADRID, 15. — (CIFRA). —**"Alianza Popular" de Zaragoza ha pedido la impugnación de las elecciones en toda la provincia, informó a "Cifra" el gabinete de Prensa de "A.P." de Madrid.

El presidente de la Junta Electoral Provincial, señor Jiménez Motilva, invalidó hace días las papeletas editadas por "A.P." y declaró que no iba a considerar válida otra papeleta que la oficial.

**Mujer si no quieres distanciarte de tus hijos instrúyete. Acude al Centro de Formación Familiar y Social.**

# MASIVA AFLUENCIA EN LAS ELECCIONES

## EXPLOTA UN ARTEFACTO EN EL PALACIO DE JUSTICIA DE SEVILLA

- Resultaron heridas seis personas, tres de ellas Policías Armadas
- También en Córdoba estalló una bomba a la puerta del Palacio de Justicia y otra en un edificio que alberga delegaciones de varios Ministerios

SEVILLA, 15.—(CIFRA).—Un artefacto ha hecho explosión esta mañana, alrededor de las ocho de la mañana, en el Palacio de Justicia de esta ciudad, ubicado en el prado de San Sebastián.

Por el momento se desconoce con exactitud el alcance de la explosión, pero parece que los daños materiales son de importancia y que varias personas, Policías Armadas y transeúntes, han sufrido lesiones y heridas de diversa consideración.

### MAS DETALLES

Seis personas heridas, por fortuna ninguna de ellas grave, ha sido el balance de la explosión ocurrida esta mañana, a las ocho menos veinte, en el edificio del Palacio de Justicia de esta ciudad.

La pareja de la Policía Armada que presta servicio permanente en el Juzgado de Guardia descubrió, sobre las siete y media de la mañana, una especie de bolsa de basura colgada de la ventana del despacho del juez de guardia, situado en la planta baja del edificio de las Audiencias Provincial y Territorial.

La bolsa, que no se encontraba allí unos momentos antes, según la propia Policía había podido comprobar en su ronda anterior, despertó sospechas, por lo que se dio aviso inmediato a los servicios correspondientes.

Pocos minutos después, y antes de que llegaran los especialistas de la Policía Armada, el artefacto contenido en la bolsa hizo explosión, alcanzando su onda y algunos cascotes a los Policías Armadas y algunos transeúntes, que fueron trasladados inmediatamente al equipo quirúrgico municipal, situado a poca distancia del lugar del suceso.

Los heridos son los paisanos Joaquín Tejero Bendine, que se dirigía a la Estación de Autobuses para marchar a su trabajo, Diego Moreno Saenz y Antonio Ortega Rosas, así como los Policías Armadas Manuel Galán Zambrano, Alfredo Ramírez Cruzado y Francisco Beja Vázquez. Cinco de los seis heridos, tras recibir asistencia médica, pudieron marchar inmediatamente a sus respectivos domicilios.

Las heridas más importantes, aunque no de gravedad, las ha sufrido el Policía Armado señor Galán Zambrano, al que algún cascote o hierro golpeó en la cara, por lo que ha sido trasladado posteriormente al departamento de cirugía plástica del centro de traumatología.

### Balance de la jornada de ayer

## Catorce explosiones, con cinco heridos y treinta y seis detenciones

MADRID, 16.—(CIFRA).—Un total de catorce explosiones, 36 detenciones y cinco heridos es el balance final de los incidentes que se han registrado a lo largo de la jornada electoral en toda España, según datos del Ministerio de la Gobernación.

En Madrid se produjo una explosión en el pueblo de Somosaguas y se registró un intento, fallido, en Alcoreón. En Guipúzcoa hay que reseñar explosiones en Rentería, Villabona y Lezo, y en Navarra en un automóvil.

Por lo que respecta a la región andaluza, en Córdoba hubo dos explosiones en la Audiencia y otra en un edificio oficial. En Sevilla, una explosión en un poste de la carretera Málaga Morón y tres averías, al parecer intencionadas, en la línea telegráfica.

En Las Palmas se registró un incendio provocado en Telde, y en las Baleares un cóctel "Molotov" en una casa particular ha sido el único incidente ocurrido.

La onda expansiva del artefacto, al haber hecho explosión en un callejón que separa los Juzgados del edificio de las Audiencias, siguió una trayectoria ascendente entre las obras muertas de ambas construcciones, afectando a ventanas y cristales de las plantas altas.

Cuando ya la normalidad se estaba restableciendo, alrededor de las diez de la mañana se recibió una llamada telefónica anónima en el Palacio de Justicia dando cuenta de que en alguno de los dos edificios existía otro artefacto que aún no había hecho explosión.

Inmediatamente se procedió a desalojar todas las dependencias, mientras los bomberos suspendían los trabajos de desescombro y artificieros especialistas de la Policía Armada iniciaban la búsqueda del supuesto segundo artefacto.

A la hora del mediodía no se ha localizado artefacto alguno, por lo que se piensa que debe tratarse de una falsa alarma.

### DOS EXPLOSIONES EN CORDOBA

CORDOBA, 15.—(CIFRA).—A las 6,15 de la mañana hizo explosión un artefacto a la puerta del edificio del Palacio de Justicia, ubicado en la Plaza del Almirante Carrero Blanco, en el que se encuentra domiciliada la Junta Electoral Provincial.

Poco después otro artefacto, éste de mayor intensidad, hizo igualmente explosión junto a un pilar de la puerta de entrada del edificio de servicios múltiples, en la calle Tomás de Aquino, cercana al lugar anterior, donde están instaladas las delegaciones de varios ministerios y en cuyo edificio habían de funcionar dos colegios electorales.

Este segundo edificio sufrió graves daños, por lo que hubo de ser desalojado; pero a juicio de los técnicos, una vez reparados los desperfectos, podrán entrar inmediatamente en servicio.

Las explosiones se oyeron en diversos lugares de la ciudad y muchas casas cercanas a los edificios citados sufrieron roturas de cristales, produciéndose la natural alarma entre el vecindario.

En los incidentes no ha habido que lamentar desgracias personales. La Policía ha iniciado rápidamente las investigaciones oportunas para descubrir a los autores de los atentados.

### ARTEFACTO CONTRA REGISTRO DE SEMAFOROS

VALENCIA, 15.—(CIFRA).—Un artefacto hizo explosión, alrededor

de las nueve de anoche, en el registro de semáforos existente frente al número 39 de la Avenida del Cid.

La onda destruyó dicho registro, quedando cortado el servicio de semáforos en la zona, que tuvo que ser regulado manualmente por los agentes.

Sobre las once y media de la noche, la avería había sido reparada y había vuelto la normalidad. Nadie ha reivindicado, por el momento, el atentado.

### NOTA SOBRE LA EXPLOSION EN RENTERIA

MADRID, 15.—(CIFRA).—La circulación por el puente de hierro del ferrocarril Madrid-Hendaya, entre Rentería y Pasajes ha sido normalizada según una nota del Gabinete de Información y Difusión de "RENFE".

El puente, según la citada nota, no ha sido volado y sigue intacto. No obstante, se confirma la explosión de dos artefactos en otros tantos puntos de la línea Madrid-Irún.

Uno de los explosivos ha sido colocado entre el túnel de Capuchinos y un punto próximo al puente metálico, en la localidad de Rentería (Guipúzcoa). El segundo de los petardos, también de escasa potencia, causó ligeros destrozos en el puente metálico de Villabona, situado sobre la carretera Madrid-Irún.

El tráfico —añade la nota de "RENFE" pudo restablecerse rápidamente en ambos puntos y únicamente se han registrado algunos retrasos, entre ellos el del tren internacional "Puerta del Sol", cuyo horario se ha visto afectado en 40 minutos.

Las explosiones se produjeron a las 00,05 de la madrugada y a las ocho de esta mañana, siempre según la nota de "RENFE", el paso de los trenes por el tramo afectado era completamente normal.

### EN PAMPLONA

PAMPLONA, 15.—(CIFRA).—Un artefacto explosivo ha destruido a las 2,15 de esta madrugada el coche de un Policía Armado, estacionado en la calle Monte Mendaur, del barrio Santa María la Real.

El artefacto, con dispositivo retardado, destruyó el vehículo, un "Seat 1430", matrícula NA-1549-E, propiedad de José Vázquez Moreno, y produjo serios desperfectos en un "R-12", matrícula LO-0531-A, estacionado detrás del anterior vehículo, y propiedad de Carlos Manrique Salinas.

Fuentes oficiales comunicaban esta mañana que antes de las explosiones habían recibido llamadas en las tres emisoras de radio locales, anunciando que ETA Militar colocaría varias bombas en establecimientos militares de la capital.

Por otra parte se han escuchado esta madrugada en Pamplona tres explosiones más, sin que a primeras horas de la mañana se tuviese conocimiento de su localización exacta.

### ESTALLA UN ARTEFACTO EN LA PIJETA DE UN TRANSFORMADOR

MADRID, 15.—(CIFRA).—Sobre las tres de la mañana, un artefacto hizo explosión en la puerta de un transformador de la calle Pajares, en Somosaguas.

Al parecer, estaba situado en la parte exterior de la puerta y al estallar la hizo salir disparada hacia dentro produciendo ciertas ave-

### POR FALTA DE PAPELETAS ELECTORALES

Se aplaza la votación en un colegio de Madrid hasta el viernes

MADRID, 15.—(CIFRA).—El próximo día 17, viernes, se repetirá la votación de los electores inscritos en el colegio electoral de Nuestra Señora de la Luz, en el Paseo de San Millán, número 35, por falta de papeletas electorales.

A mediodía de hoy, solamente había papeletas de "Alianza Popular" y de la "Unión del Centro Democrático" por lo que algunos vecinos fueron al colegio de "Concepción Arenal" a buscarlas. Algunas personas del Colegio de Nuestra Señora de la Luz quemaron estas papeletas afirmando que no eran válidas.

El colegio que contaba con cuatro secciones, ha quedado cerrado y en sus puertas figura una nota que dice "de conformidad con las instrucciones recibidas, se repetirá la votación de estas mesas el día 17, a las nueve horas", firmado, el presidente del Colegio Electoral.

Las votaciones realizadas esta mañana han quedado, por lo tanto, anuladas.

En los alrededores del colegio se encuentran miembros de las fuerzas de orden público que vigilan la zona y numerosas personas protestan por esta situación.

### MALAGA

## Detenidas dos monjas cuando repartían propaganda del P.C.E.

MALAGA, 15.—(CIFRA).—Dos monjas han sido detenidas hoy en Málaga, en la zona de La Palma-Palmilla, cuando se dedicaban, vistiendo el hábito de religiosas, a distribuir candidaturas del Partido Comunista de España, contraviniendo con ello las normas electorales que prohíben la propaganda en la jornada electoral.

Las dos religiosas, pertenecientes a la Orden de las Hermanitas de Jesús y que fueron detenidas por la Guardia Civil, son María Isabel Gispert Nicolau y Elisa Mateo García, las dos vecinas de Málaga.

Los miembros de la Benemérita instruyen ahora las oportunas diligencias del caso.

## EL PROGRESO en BARALLA

SE VENDE EN EL QUIOSCO QUIROGA, DESDE LAS PRIMERAS HORAS DEL DIA

rias que han podido ser subsanadas sin demasiada dificultad.

### BOMBA DESACTIVADA EN UN COLEGIO ELECTORAL DE MADRID

MADRID, 15.—(CIFRA).—Poco después de las dos de la tarde, artificieros de la Guardia Civil desmontaron un artefacto que se encontraba situado debajo de la mesa del colegio electoral de la calle Polovoranca, en Alcoreón, ha informado el Gobierno Civil de Madrid.

El artefacto explosivo, en forma de paquete, contenía dos kilos de explosivo con metralla y tornillos en su interior.

### DETENIDOS POR PROPAGANDA

MADRID, 15.—(CIFRA).—Esta mañana han sido detenidos tres niños que repartían propaganda de "Alianza Popular" en las inmediaciones de los colegios de la zona de Fuencarral, a petición de los interventores del Partido Comunista, según informa "Alianza Popular".

En la Comisaría de Ginzo de Limia, del barrio del Pilar, se comprobó que estos niños eran falsos propagandistas de A.P. y que en realidad pertenecían a "Comisio-

## Sevilla Una anciana quería votar por Franco

### Y acabó haciéndolo por Arias Navarro

SEVILLA, 15.—(CIFRA).—Una anciana señora, de más de setenta años, se presentó esta tarde en uno de los colegios electorales del distrito décimo, en la ciudad juvenil femenina "Carrero Blanco", pidiendo o voces que le indicaran dónde y cómo podía votar por Franco.

La mujer exhibía una fotografía del anterior Jefe del Estado, recortada de un periódico, y quería introducirla en el sobre destinado a los candidatos al Senado.

Se explicó a la buena mujer que no era posible dar cumplimiento a sus deseos, en vista de lo cual solicitó se le indicara cuál era el partido de Franco. Por fin supo que uno de los candidatos al Senado era Carlos Arias Navarro y entonces declaró públicamente que a él sería a quien votase, "por haber sido Jefe del Gobierno con Franco".

Al salir del colegio electoral y conocerse la incidencia algunas personas aplaudieron a la anciana mujer.

### FOTOGRAFADO



directo Linea color

# la provincia

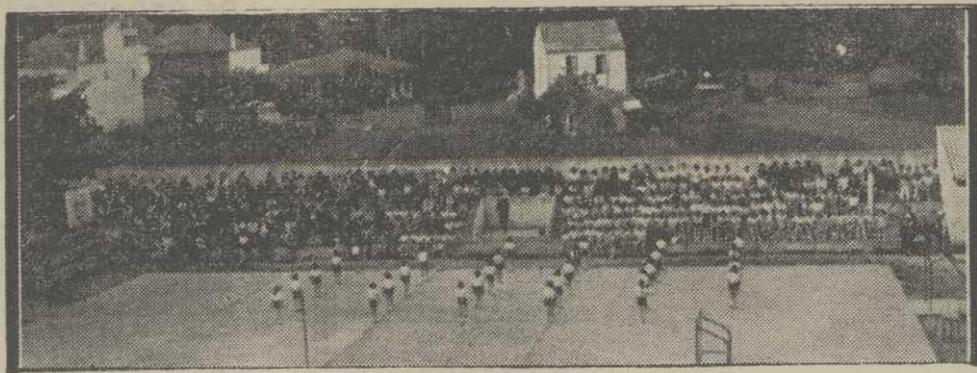
## CATEDRA DE LA SECCION FEMENINA EN RIOJUAN (POL)



Este es un grupo de alumnas de la cátedra de la Sección Femenina que se ha llevado a cabo en Riojuán, Ayuntamiento de Pol, y que se celebró el día 28 de marzo hasta el pasado día 11 de los corrientes, en que fue clausurada. Algunas de las asistentes al acto de clausura vestían el traje típico gallego. -- (Foto LOMBARDEO)

## SARRIA La III Mostra de Antigüedades e Artesanía se inaugurará el día 23

● BRILLANTE DEMOSTRACION GIMNASTICA DE LOS ALUMNOS DE LA ASUNCION



Las alumnas del Colegio de La Asunción durante la realización de la tabla de gimnasia. -- (Foto VILLARABID)

SARRIA. — (De nuestro corresponsal, VILLARABID). — La máxima actualidad de la jornada de ayer, se centró en las votaciones. El buen día reinante, ayudó sobremedida. En ciertas horas punta, y mientras los encargados de las mesas se fueron familiarizando con la gestión, hubo momentos de verdaderas colas. Especialmente en una mesa, que resultó ser la más cargada. Tenemos que destacar que, a la hora de enviar este comentario, ya bien mediada la jornada, no se ha registrado incidente alguno en ninguno de los 10 colegios de nuestro municipio.

### FIESTAS

Cuando ya está a punto de salir a la calle el programa oficial de las fiestas patronales de San Juan, aún tenemos otras que son actualidad y se celebrarán antes. Concretamente, el domingo, día 19 y el lunes 20, la parroquia de Villar de Sarria celebrará las de San Antonio. Ocurrieron algunos problemas este año en esta bonita e importante zona de nuestra villa, pero al fin, la fecha de fiestas se ha fijado, y todo está preparado. Por cierto, que jamás se recuerda una forma tan estupenda de colaboración por parte de todos los vecinos.

Las orquestas que amenizarán los festejos son «Los Emperadores» y «Los Cavis».

### DEMOSTRACION

Seguida con el máximo interés,

se ofreció por el alumnado del Colegio de La Asunción, una demostración gimnástica, que llevó a su pista de deportes gran cantidad de gente.

### «TERCERA MOSTRA»

Ya está todo a punto para montar en nuestra villa la «Mostra de Antigüedades y Artesanía», que por tercera vez se celebra coincidiendo con las fiestas de San Juan. Se abrirá el día 23, para clausurar el 30, estando expuesta en esta edición en los salones de la Caja de Ahorros de La Coruña y Lugo y bajo la organización de «Meigas e Trasgos» y los Anticuarios de Sarria.

### VI CERTAMEN LITERARIO (PROSA E VERSO) NA LEMBRANZA DE AFONSO GOMEZ, XOGRAR SARRIAO

#### Bases:

1.ª— A) Prosa: Premiaranse os dous millores contos de «Meigas e Trasgos», escritos en galego e cunha extensión mínima de cinco folios mecanografiados a dobre espacio e por unha soa cara.

B) Verso: Premiaranse as dúas millores triloxías que, con unidade temática entre os poemas, amosen a realidade galega, e cunha extensión máxima, por poema, de trinta versos.

2.ª— Os premios que se entregarán son os seguintes:

A) Prosa: 1.º 15.000 pesetas. Concedidas

po la Diputación Provincial. 2.º 10.000 pesetas. Concedidas pola Caixa de Aforros Provincial. 3.º Mención Honorífica, en práctica, da Delegación Provincial de Información e Turismo.

#### B) Verso:

1.º 12.000 pesetas. Concedidas polo Banco Pastor.

2.º 7.000 pesetas. Concedidas por Banesto.

3.º Mención Honorífica, en práctica, de «Meigas e Trasgos CIT».

3.ª— Calquer premio poderá ser declarado deserto.

4.ª— Os traballos serán inéditos. Mandaranse á Secretaría de «Meigas e Trasgos» antes do 25 de Santiago, en sobre pechado e con plica. De cada traballo presentaranse tres copias.

5.ª— Os contos e poemas premiados quedarán da propiedade da Asociación. Os autores poderán publicalas pola súa conta coa obriga de facer constar que foron premiados no presente Certamen. «Meigas e Trasgos» poderá incluír en calquera publicación por ela editada non soio os traballos premiados, senón tamén aqueles outros presentados a concurso que sexan seleccionados e cuia publicación non sexa prohibida polos autores. A Asociación entregará dez exemplares das súas edicións ós autores incluídos.

6.ª— Polo feito de se presentar suponse a aceptación das bases.

## monforte de lemos

### Finalizaron las Fiestas de San Antonio

#### La jornada electoral transcurrió con toda normalidad

MONFORTE DE LEMOS.— (De nuestra Corresponsalía).

Podemos decir que, con gran éxito de público han finalizado las fiestas de San Antonio.

Con excepción del primer día, en que el tiempo no favoreció, el recinto de las fiestas se ha visto adornado en todo momento con la presencia masiva de monfortinos, y de gentes procedentes de toda nuestra comarca.

Bien en cuanto a atracciones, barracas, tómbolas, y también la parte musical.

Creemos que se puede facilitar a los organizadores, que han llevado a buen término su intención de que las fiestas de San Antonio hayan tenido la popularidad acostumbrada, una vez más:

#### UNA ANECDOTA

Escuchando con atención se oyen a veces cosas muy interesantes, como la que nos tocó escuchar en el recinto de las fiestas de San Antonio.

Había una tómbola en el recinto festero que daba como premios muchas escobas o «aspiradoras de mano» como las calificaba el señor del micrófono.

Después de que habían entrega-

do escobas y más escobas, un señor que estaba a nuestro lado dijo en nuestra lengua: ¡Boa falta fan hom..., están as calles cheas de papéis!

#### LA JORNADA ELECTORAL

Hasta el momento de enviar nuestra acostumbrada información la jornada electoral en nuestra ciudad se desarrolla con toda normalidad y considerable afluencia de votantes en todos los colegios.

Suponemos que en el resto de nuestra comarca la jornada electoral se celebró igualmente dentro del mayor orden.

## DELEGACION DE HACIENDA

Relación de perceptores de cantidades en esta Delegación de Hacienda, cuyos mandamientos se ponen al pago:

Srs. D.:

Francisco Ferreiro Garaloces, Angel Rodríguez Vázquez, Rodrigo Porral Mato, Manuel Curiel Fernández, Antonio López Luna, Javier Rajó López y Armando Rodríguez Castro.

## viveiro

### PROXIMA CREACION DE UN CUERPO DE BAILE GALLEGO

Será organizado por el C.D. «Independiente», que se ha constituido en Comisión de Fiestas de Verano

#### VIVERO.— (Servicio especial).

El Club Deportivo «Independiente-San Roque» se ha constituido en comisión organizadora de los próximos festejos de agosto. La organización de festejos no es habitual dedicación de un club deportivo pero, en esta ocasión, es una muestra más de la vitalidad de la entidad y el empuje de sus cuadros rectores.

El programa de festejos, al parecer, está a punto de salir a la calle, publicándose incluso un amplio libro-programa que actualmente se está confeccionando.

Pero, ni las fiestas ni las actividades puramente deportivas del tenis al fútbol, van a ser la única actividad del «Independiente» durante estos meses ya que tiene el propósito de crear un cuerpo de baile gallego.

#### EL GRUPO DE BAILE

Entre los directivos del club «Independiente» figura Juan Soto Peña, antiguo miembro del Grupo

de Coros y Danzas de la Sección Femenina de Viveiro que fue campeón de España en una ocasión y campeón provincial en otras varias. Posteriormente Soto organizó en Suiza un pequeño grupo de baile gallego, entre los emigrantes de la zona próxima a Lausana en donde él vivía, y de nuevo en España enseñó baile gallego a un grupo de niños vivarienses.

Viveiro, que contó con el magnífico grupo de Coros y Danzas, ahora al parecer inactivo, dispone actualmente de un conjunto de baile gallego y gaitas organizado recientemente en el Grupo Escolar «Pastor Díaz». Y todos estos elementos, más su constancia parecen dar pie ahora a Juan Soto para intentar una nueva experiencia.

Si las cosas van tal como se sueñan, en las próximas navidades, la nueva agrupación folklórica vivariense podría hacer su presentación al público. Ojalá que sea así, y continúa la trayectoria de las ocasiones anteriores.



Juan Soto Peña —el primero, en la izquierda, de los tres miembros de la primera fila— en la inauguración de la Comisión de Fiestas de Verano del Grupo de Coros y Danzas de Viveiro. —(Foto de archivo)

De cada cien enfermedades del corazón, ochenta son producidas por la fiebre reumática, la hipertensión arterial, la sífilis y la arteriosclerosis, que por esto mismo se ha denominado "los cuatro jinetes". Teóricamente, de cada cien personas afectadas por la fiebre reumática, a veinticinco, o sea, la cuarta parte, les queda como residuo una lesión en su viscera cardíaca. Afortunadamente el número de enfermos que padecen fiebre reumática ha disminuido bastante en los últimos años, desde que se introdujeron las sulfamidas y la penicilina.

Durante muchos años se ha estado discutiendo quien era el culpable de la fiebre reumática. Ahora, se sabe, de un modo concluyente y definitivo, que la fiebre reumática, llamada también reuma poliartricular agudo, es siempre una consecuencia de una enfermedad infecciosa producida por un microbio; el estreptococo beta hemolítico del grupo A. Se ha demostrado que la fiebre reumática no se puede producir sin una infección previa del estreptococo. Por lo tanto, puede afirmarse que si se eliminase este microbio no habría tanta infección ni se presentaría la fiebre reumática y, por lo tanto, jamás se presentarían las lesiones cardíacas del reuma, ni tampoco, claro está, todas sus otras manifestaciones articulares de dolor, inflamación y deformidad.

Sin embargo, aunque este microbio es esencial no es el único factor que produce la enfermedad, ya que el estreptococo es un microorganismo que abunda muchísimo, produciendo diversas infecciones. Gran parte de la población está infectada. Pero solo de un 2 a un 4 por cien de los niños, donde la enfermedad reumática es más frecuente, padece esta dolencia. Luego quiere decir que existen otros factores. Uno de ellos es la edad. La fiebre reumática no suele presentarse en los pequeños menores de tres años. En cambio su frecuencia aumenta desde los 3 a los 8 años. El período más vulnerable está comprendido entre los 5 y los 10 años. Es poco frecuente entre los adultos y raro en la madurez. A menudo se ha hablado de la herencia. Pero la susceptibilidad hereditaria parece deberse a la mala alimentación y al hacinamiento, porque en familias donde se daban numerosos, al mejorar sus condiciones alimenticias y de vivienda, eran menos propensas al mal. Otros factores son el frío, la humedad, las casas insalubres, las aglomeraciones y el abrigo insuficiente.

En la actualidad se define esta dolencia como un proceso inflamatorio, no supuratorio, que surge después de una infección estreptocócica general y que presenta manifestaciones muy diversas con una gravedad y una duración variable. Todo parece suceder como si se tratara de una reacción de hipersensibilidad en toda la estructura del organismo, desde la piel a las más pequeñas subdivisiones de las visceras. La localización del proceso inflamatorio del corazón, en los músculos, articulaciones y tendones, podría explicarse como una preferencia para aquellas partes del cuerpo que están en constante movimiento.

Estas partes parece ser que presentaron una composición química parecida, ya que destaca extraordinaria riqueza en polisacáridos.

La fiebre reumática, o mejor dicho el reuma poliartricular agudo se desarrolla en cuatro fases. En la primera, el enfermo es portador del estreptococo, que invade su aparato respiratorio y origina coriza, faringitis, amigdalitis, sinusitis u otitis media.

La segunda fase está constituida por el período de latencia, que dura de una a cuatro semanas. Durante éstas, el paciente se hace hipersensible. Puede pasar desapercibido, pero si se observa con cuidado al paciente que ha tenido alguna de las dolencias de la primera fase, nos encontramos con que se cansa fácilmente, puede tener fiebre ligera y una velocidad de sedimentación acelerada. En las epidemias estreptocócicas se ha observado que los enfermos presentan en la sangre mayor cantidad de antistreptolisinas. Los pacientes de la segunda fase también tienen un aumento gradual de estas antistreptolisinas.

## La fiebre reumática, enfermedad escolar

La tercera fase es el período de la fiebre reumática típica. Sin embargo, puede pasar desapercibido. Por esto cuando un enfermo, sobre todo si es niño, presenta una febrícula hay que pensar inmediatamente en la posibilidad de que padezca la temida fiebre reumática, practicando para aclarar la incógnita las pruebas pertinentes, ya que no conviene dejar que remita espontáneamente, lo que suele ocurrir. La duración de la actividad reumática puede acortarse mediante tratamiento prolongado, pero no se afecta si la duración del tratamiento es más corta que el curso natural de la inflamación aguda.

En la cuarta fase, todos los síntomas se apagan. Esto induce a la creencia errónea de que el mal se ha curado y que ya no es necesaria la vigilancia médica. Sin embargo, por desgracia, muchas veces sobreviene la reactivación

del estado reumático, retornando a la tercera fase.

Durante los últimos ochenta años se considera el reposo en cama como la base esencial del tratamiento de la fiebre reumática. Según EyWaters hoy se sigue pensando igual, a pesar de que modernamente se ha suavizado el reposo en algunas enfermedades, como en las nefritis y hepatitis, porque se ha visto que no les perjudica una movilización más precoz. Sin embargo, la severidad y exageración con que se mantenía y se guardaba este reposo se ha modificado. El enfermo se levantará cuando la velocidad de sedimentación haya sido normal durante dos semanas. Pero no basta con que el enfermo repose en su lecho. También la familia debe crear en torno suyo un ambiente de quietud y de sosiego y haciendo a la vez todo lo posible para que el paciente, que

con frecuencia es un niño, no se aburra y se desespere. Son cuidados auxiliares el baño diario con agua tibia, la ropa interior limpia y la vigilancia de la comida. La alimentación debe ser muy nutritiva. Por lo menos tendrá 3.500 calorías y se dará en forma líquida o blanda.

Alrededor del 50 por ciento de las personas que han padecido un brote presentan recaídas. Según Roig-Escofet estas son tanto o más frecuentes cuando menor haya sido la edad en que se padeció el primer brote. A medida que pasa el tiempo disminuyen tales posibilidades. Las recaídas son precedidas por una infección estreptocócica, lo mismo que sucedió en el primer brote. Muchos profanos están convencidos de que basta extirparse las amígdalas para que desaparezca el riesgo de la fiebre reumática. Esto no es cierto, porque el estreptoco-

co hemolítico puede invadir cualquier otra parte del cuerpo que no sean las amígdalas. Por lo tanto es nulo el valor de la amigdalectomía como medida profiláctica de las recaídas en una persona que las ha padecido. Incluso en la propia garganta, de personas que fueron operadas de amígdalas, persiste esta bacteria, constituyendo la garganta un foco peligroso, tanto para el propio interesado como para cuantos le rodean.

DR. OCTAVIO APARICIO (SIS)

## FERIAS

HOY, MONFORTE DE LEMOS. CEDRON Y MONDONEDO

Mañana, Pueblo de San Julian y Castro de Carballedo

## Mareas para hoy en el Litoral Lucense

(HORA DEL MERIDIANO DE GREENWICH)

Horas Coeficientes

1.ª pleamar	4,00	74
2.ª pleamar	16,17	75

## BOLETINES

EL DE LA PROVINCIA

Diputación Provincial.—Durante un plazo de veintidós días podrán presentarse las solicitudes para tomar parte en la subasta pública de la obra de construcción de "Refugio de pescadores en el coto de Ribera de Piquín" en el río Eo, con un presupuesto de 648.478 pesetas, y un plazo de ejecución de obra de doce meses.

Delegación de Hacienda.—Han sido aprobados los convenios de ámbito provincial de las siguientes agrupaciones "Mayoristas de Productos Cárnicos" con un total de 675.000 pesetas como cuota global por el conjunto de los contribuyentes; y la de "Mayoristas de Coloniales", con 1.150.000 pesetas como cuota global.

## Los deportistas y la política

Una revista catalana "Arreu" "setmanari d'informació general de Catalunya", publica en su último número un reportaje en que bajo un título humorístico —Cuando las "Caras" y los "Iribares" hacen política"— señala medio en broma y medio en serio las inclinaciones políticas de un puñado de figuras conocidas del mundo del espectáculo.

Entre otras cosas, dice el citado trabajo de "Arreu" que al aproximarse las elecciones, los líderes de los diferentes partidos cuidan mucho de su imagen pública. Añade que el electorado no vive sólo de políticos y que hay otra imagen que le interesa también, y es la de cantantes, músicos, actrices de cine, teatro o variedades y deportistas que en estos meses van definiéndose políticamente, y cuya definición puede revestir importancia para los partidos o tendencias que prefieran. "Porque no me negarán ustedes —añade— que Sarita, la "increíble Montiel", llevará a las urnas del PSOE más papeletas que un discurso de mil palabras de Felipe González. Porque si Felipe "labios ardientes" no puede estirar su oratoria, Sarita puede estirar su piel siempre que le parece. Y ya que estamos con el PSOE, continuaremos con él. El Partido Socialista Obrero Español también tiene futbolistas: Castellanos y Claramunt, del Valencia, todo un capitán el último de la selección nacional. Incluso en el "Barça, mes que un club", circula el rumor de que hay uno del PS: Ramos, un "penene" de Química que anteriormente estuvo en el Español. De Marisol Pajón, jugadora de baloncesto de sexo polémico (Pasa a la página siguiente)

## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

SEMANA DEL 13 DE JUNIO AL 19 DE JUNIO

### ARIES

DEL 21 DE MARZO AL 20 DE ABRIL



Procure pasar inadvertido y no comunicar innecesariamente sus propósitos. Evite cualquier tipo de discusión, por pequeña que sea. Demore en principio todo lo que no sea de verdadera urgencia. Dudas.

### TAURO

DEL 21 DE ABRIL AL 21 DE MAYO



Actúe con mucha paciencia y en forma escalonada. Necesidad de insistencia. Satisfacciones engañosas que deben evitarse en todo lo posible y evitar complicaciones. Sea flexible y ágil y mida bien las palabras. Normas en suma de prudencia. Encuentro agradable.

### GEMINIS

DEL 22 DE MAYO AL 21 DE JUNIO



Evite complicaciones innecesarias. No actúe de modo confuso y procure ser claro y preciso. Alterné acción y el reposo procurando actuar con la Ley del ritmo y no de otra forma. Una vez decidido, no vacile ni se vuelva atrás. Sorpresa amorosa.

### CANCER

DEL 22 DE JUNIO AL 22 DE JULIO



Evite los antagonismos y procure sobre todo la armonía y la conciliación en todas sus cosas. No se deje llevar por los primeros impulsos. Sea amplio y no se encierre en ninguna idea más o menos invariable. Gastos.

### LEO

DEL 23 DE JULIO AL 23 DE AGOSTO



Gane tiempo para evitar los espejismos y las ilusiones carentes de realidad. Sepa rectificar antes que sea tarde y no dejarse convencer por simples sonrisas. Apóyese en hechos auténticos. Pero evite las reacciones exageradas. Suerte en el amor.

### VIRGO

DEL 24 DE AGOSTO AL 23 DE SEPTIEMBRE



Actúe en general con rapidez y espontáneamente, sin dejarse llevar no obstante por el amor propio y los instintos. Alterné lo práctico con lo agradable. No se deje impresionar por las primeras cosas, palabras, etc. Sea prudente.

### LIBRA

DEL 24 DE SEPTIEMBRE AL 23 DE OCTUBRE



Cuide especialmente el comienzo de cualquier gestión o actividad. Precinda posteriormente de todo lo que no sea necesario. Cambie en todo lo posible el ambiente social o recreativo. Sea ágil en sus rectificaciones. Riesgo de riña. Ausencia.

### ESCORPIO

DEL 24 DE OCTUBRE AL 22 DE NOVIEMBRE



Evitense los riesgos inútiles o que no compensan. Observe la conducta sin fiarse de las palabras o las apariencias. Trate de ver sus problemas de una forma panorámica. Cuidado con los espejismos. Complicación sentimental.

### SAGITARIO

DEL 23 DE NOVIEMBRE AL 21 DE DICIEMBRE



Cambie de conducta evitando la rutina y el prejuicio. Trate de ver las cosas desde nuevos puntos de vista. Busque entre sus papeles, libros y encontrará algo que le servirá de eficaz inspiración. Viaje familiar.

### CAPRICORNIO

DEL 22 DE DICIEMBRE AL 20 DE ENERO



Desconfíe de las cosas demasiado fáciles y de las alabanzas. Cuidado con lo que firme o preste y cosas semejantes. No mantenga ociosa a su imaginación y sea en general activo. Esquive los problemas. Oportunidad económica.

### ACUARIO

DEL 21 DE ENERO AL 20 DE FEBRERO



Viva principalmente en el presente, sin preocuparse con anticipación excesiva del mañana. Tampoco de los problemas en los cuales usted no tiene ninguna posibilidad de actuar. Cultive alguna afición. Compra oportuna.

### PISCIS

DEL 21 DE FEBRERO AL 20 DE MARZO



Sea flexible y no siga los caminos difíciles. Un poco imitando el agua que marcha siempre hacia abajo, por lo fácil o por los declivios. Sepa esperar o ganar tiempo. Sobre todo, no se anticipe y trate de vencer la impaciencia. Satisfacciones creativas o artísticas.

LA FAMILIA ASESINA DE 1870

HABIAN INSTALADO EN CIERTO LUGAR DE KANSAS UNA POSADA DONDE LLEGARON A MATAR A 42 PERSONAS PARA DESVALIJARLAS

Solo la hija, cuya belleza atraía a las víctimas, pudo ser detenida y ejecutada.. por un crimen sin relación con los anteriores

Por Rómulo HORCAJADA



En el mes de marzo de 1870, un hombre de 45 años llegó a Labette County, en el Estado norteamericano de Kansas, acompañado de su familia, compuesta por la esposa, un hijo, John, de 27 años, y una hija, Kate, que contaba 24. Aquel individuo se llamaba William Bender y era de origen alemán.

La familia construyó una choza para los cuatro, que estaba al lado de un camino bastante ancho, que unía dos grandes poblaciones, separadas por una distancia de treinta kilómetros. La gente de la comarca conocía aquel sitio por el "Cherry - Vale", porque allí abundaban las cerezas. El interior de la casita de los Bender era sencillísima. Había cuatro habitaciones. Dos para los cuatro familiares, una para los huéspedes y otra servía de sala y comedor.

Para explicar lo de los huéspedes, diremos que William había puesto encima de la puerta un letrero que decía: "Cerveza fresca, vino puro, té y café. Paradero para viajeros. Hay camas". Lo único raro que se advertía en aquella casa era que los dormitorios estaban separados por cortinas en vez de ser puertas de madera. Había otro detalle extraño y era que la silla que se ofrecía a los huéspedes estaba encima de la puerta trampa que conducía a la cueva de la casa.

UNA SERIE DE CRIMENES

Cada semana, con objeto de tomar un refresco, comer algo o dormir, solían llegar a la casita de los Bender cinco o seis viajeros. Si el huésped era un pobre obrero, de aspecto humilde y sin bolsa repleta, se le servía con entera tranquilidad y confianza en lo que podía. Se le cobraba una mezquina cantidad y se le dejaba marchar. Por el contrario, si el viajero tenía aspecto de hombre adinerado, las cosas ocurrían de muy distinta forma. El que allí se presentaba era una víctima de aquella cruel familia y debía sucumbir.

La mujer de Bender se apresuraba a preparar una succulenta cena, mientras el marido le ofrecía varias bebidas fuertes y sin bolsa repleta, se le servía con entera tranquilidad y confianza en lo que podía. Se le cobraba una mezquina cantidad y se le dejaba marchar. Por el contrario, si el viajero tenía aspecto de hombre adinerado, las cosas ocurrían de muy distinta forma. El que allí se presentaba era una víctima de aquella cruel familia y debía sucumbir.

que, haciéndoles pensar en otras mayores, les incitaban a pernoctar en la fatídica posada.

El hijo de los Bender era el que no aparecía, y es que aguardaba el momento oportuno de salir a escena. Cuando el viajero, satisfecho por una abundante y succulenta cena, iba a fumar su cigarrillo tranquila y confiadamente, salía John de detrás de la cortina, esgrimiendo un hacha. Y el mozo, llegando con suavidad a la espalda del huésped le abría el cráneo de un solo golpe, matándole.

La joven Kate y su padre se arrojaban sobre el cadáver, alligándole de todo lo valioso que llevaba encima, como eran el dinero y las joyas. Luego le arrastraban hacia la cueva, levantaban la trampa y lo dejaban caer al fondo. Y como en éste había un palmo de cal, se activaba la putrefacción y se evitaba el mal olor. Y la "simpática" familia, tras lavar el suelo, iba a esconder el dinero y las alhajas robadas en sitio seguro.

Algunas veces, cuando el huésped estaba demasiado cansado para comer o era demasiado prudente para beber los vinos y licores que le ofrecían, o no hacía caso de los encantos de Kate ni de los chistes de William Bender, se le dejaba ir a descansar, para no despertar sus recelos. Y apenas se dormía, John, con un cuchillo, le cortaba la yugular, haciéndole pasar del sueño a la muerte.

De tal manera, desaparecían cada semana dos o tres viajeros, pero como eran desconocidos, pues casi nunca pertenecían a la comarca, nadie los echaba de menos. Además, en aquella época, en los caminos de Kansas no había seguridad de ninguna clase, y, así, los bandidos en cuadrilla atraían hacia sí las culpas de aquellas desapariciones.

ASESINATO DE UN PERSONAJE

Tres años después, un doctor muy conocido en los Estados Unidos, el célebre William York, tuvo necesidad de ir al Estado de Kansas para un asunto urgente. Era en octubre de 1873. Como no había ferrocarril en aquella región, el doctor tuvo que hacer el viaje a caballo. Al llegar al condado de Labatte, le sorprendió una furiosa tormenta y tuvo que refugiarse en la cabaña de los Bender, quienes comprendieron pronto que el viajero era un caballero rico. Entonces, Kate, siguiendo su costumbre, comenzó a charlar alegremente con el doctor, permitiéndole luego que apre-

tara una de sus manos y que la confesara su cariño. Y el incauto York, que se había enamorado de la joven, por su esculpida figura y por su artificiosa coquetería, vio que ésta no le rehusaba ciertas pequeñas libertades. Deseoso de obtener mayores favores, y de acuerdo con la bella Kate, resolvió pasar la noche allí. Comió, bebió, rió y se fue a la cama, no sin antes haber obtenido una cita de su nueva amiga, que dijo le esperaría en su habitación. Y se acostó.

En Kansas, mientras tanto, esperaban impacientemente al doctor. Pero, éste no llegó. Pasaron tres días y nada se sabía de su paradero. Se le empezó a buscar y la policía se puso en movimiento. Por si sabía algo, los agentes detuvieron a un labrador, sobre el que caían algunas sospechas. El pobre hombre hizo protestas de honradez y de inocencia. Sin embargo dio un rayo de luz a la investigación policial. Dijo que el día del crimen y a la hora en que había desaparecido el doctor York, había visto, cerca de la casa de los Bender, a un hombre elegantemente vestido y que iba montado a caballo.

Entonces, la policía se presentó en el domicilio de la citada familia, pero ésta huyó a campo traviesa, refugiándose en un bosque. Se practicó un registro en aquella vivienda y un agente reparó en la trampa. La levantó y se presentó a sus ojos un espectáculo horroroso. En el fondo, cubiertos por cal, se hallaban muchos cadáveres, llegando a un total de cuarenta y dos, entre ellos, el del desaparecido doctor.

A renglón seguido, la policía salió hacia el bosque buscando a los Bender, pero su trabajo fue inútil, ya que los asesinos habían encontrado un buen escondrijo, escapando a las pesquisas policiales y luego, por el terror que reinaba en la comarca, lograron huir de allí hasta muy lejos.

KATE, AHORCADA

Sólo tres años después, en 1876, Kate Bender cayó en manos de la justicia. Pero no fue por los crímenes citados. Se la detuvo por otro. La hermosa muchacha, que no había perdido su belleza en la fuga, al huir de Kansas había cambiado de nombre, contrayendo matrimonio con un honrado labrador. La escritura matrimonial se hizo a base de la comunidad de bienes. Y ello la inspiró deseos de heredar pronto, por lo que pensó en la muerte de su esposo. Para conseguirla, le preparó un veneno y se lo dio a su cónyuge, pero el hombre au-

Premio Instituto de Estudios Fiscales 1977

El Instituto de Estudios Fiscales tiene asignada, entre otras misiones, la de impulsar y patrocinar las investigaciones y los estudios relativos a las actividades financiera y tributaria del Estado. En su virtud, convoca el Premio para el ejercicio de 1977 según las siguientes Bases:

1.ª Objeto.— El «Premio Instituto de Estudios Fiscales 1977» se atribuirá como recompensa a las personas que se comprometan a realizar, en las condiciones que a continuación se especifican, un trabajo de investigación sobre «Alternativas metodológicas de la contabilidad regional; su aplicación a España».

2.ª Dotación.— El importe del Premio será de 1.250.000 pesetas y no podrá atribuirse más que a un solo investigador o a un equipo de investigación.

3.ª Jurado.— La calificación de los méritos de las Memorias presentadas y del investigador o de los investigadores que las suscriban corresponderá a un Jurado compuesto por los siguientes miembros

Presidente: El Director del Instituto de Estudios Fiscales.

Vocales: Dos Catedráticos de Universidad y un Subdirector General de cada uno de los siguientes organismos: Intervención General de la Administración del Estado, Instituto Nacional de Estadística, Dirección General de Presupuestos y Dirección General de Acción Territorial y Medio Ambiente, que serán nombrados por el Ministro de Hacienda.

El Secretario General del Instituto de Estudios Fiscales actuará, sin voto, como Secretario del Jurado.

Será de calidad el voto del Presidente.

4.ª Condiciones.— Al Premio podrán concurrir los españoles que por la calidad de los trabajos ya realizados y/o por sus méritos académicos y profesionales ofrezcan garantía bastante de que realizarán la investigación con el rigor científico indispensable.

5.ª Documentación de los concursantes.— Quienes concurren al Premio presentarán en el Instituto de Estudios Fiscales, en cinco ejemplares, la siguiente documentación:

a) Instancia en la que consten nombre, apellidos y domicilio, así como, en su caso, las mismas circunstancias personales de sus colaboradores.

b) Memoria de la investigación en la que figurarán necesariamente y con el debido detalle, el contenido y la estructura del trabajo a realizar, los medios de que dispone para ello, y los datos que, en su caso, habrá de utilizar, así como la bibliografía que, en principio, tendrá presente como material de consulta.

c) «Curriculum vitae» del concursante y, en su caso, de los colaboradores, con la expresada indicación de sus respectivos títulos y méritos y de las obras y trabajos publicados o en preparación.

d) Cuantos documentos estime pertinentes el concursante a los fines que se indican.

6.ª Plazo de presentación.— La documentación a que se refiere la base 5.ª deberá presentarse en el Instituto de Estudios Fiscales, calle Casado del Alisal, 6 (Madrid-14), antes del día 1.º de julio de 1977.

7.ª Actuación y fallo del Jurado.— La actuación del Jurado se acomodará al procedimiento que libremente acuerde, y su resolución, incluso declarando desierto el Premio, será firme e inapelable.

El fallo del Jurado tendrá lugar antes del 15 de julio de 1977 y no precisará ser motivado, pero deberá atenderse a las garantías técnicas y morales de los concursantes y a las probabilidades del buen resultado y calidad científica de sus trabajos.

La resolución será comunicada por correo a todos los concursantes, y se publicará, al menos, en el Boletín Oficial del Ministerio de Hacienda.

8.ª Terminación del trabajo.— La investigación premiada se presentará por triplicado; totalmente terminada, en el plazo de un año a partir de la fecha de comunicación del acuerdo del Jurado.

9.ª Plazo de entrega del Premio.— El Premio se abonará en la siguiente forma:

a) Veinticinco por ciento dentro de los quince días siguientes a la notificación del acuerdo favorable del Jurado.

b) El resto a la entrega del trabajo realizado, sin perjuicio de poder anticipar otro veinticinco por ciento si se acredita el buen desarrollo de la investigación.

10.ª Pérdida del Premio.— El Instituto de Estudios Fiscales, previo informe del Jurado, podrá exigir la devolución de las cantidades abonadas si, a la vista de los trabajos realizados, estimase de justicia adoptar tal medida habida cuenta de su manifiesta deficiencia.

La no aportación del trabajo definitivo en el plazo previsto en la base 8.ª autorizará al Instituto de Estudios Fiscales para reclamar la devolución de las cantidades entregadas a cuenta del Premio.

11.ª Propiedad del Trabajo.— El trabajo pertenecerá a su autor. No obstante, el Instituto de Estudios Fiscales se reserva el derecho de editarlo por una sola vez, que ejercitará dentro de los seis meses siguientes a su entrega por el investigador, y sin que la edición sea superior a 3.000 ejemplares.

LOS DEPORTISTAS Y LA POLITICA

(Viene de la página anterior) (chi lo sa), sabemos que es del PSOE. También lo es Quino, del Cádiz, máximo defensor de los derechos laborales de los futbolistas".

La misma revista continúa diciendo: "Massiel es una cuestión delicada". "Bien, parece cierto, según determinados medios, que la paternidad de su futura criatura corre a cargo de Carlos Zayas, ex "Cambio 16" y actual peso. Nos dirán que eso no quiere decir nada. Algo significa, no obstante. Massiel era ya liberal antes, cuando su "acompañante" era Ignacio Camuñas, y etcétera. En un país tan machista como el nuestro no se puede desconocer el papel de la pareja".

Añade que la clase dirigente del deporte nacional pertenece a Alianza Popular, si es que no está más a la derecha, como Pablo Porta, presidente de la Federación de Fútbol. A Alianza Popu-

lar pertenecen Benito Castejón, delegado nacional de Deportes, y Francisco Platón, delegado en Cataluña de lo mismo los liberales del "Pepe" (Partido Popular) también tienen simpatizantes en el mundo del fútbol: García Gastany y Manolo González, ambos del Zaragoza". La revista señala como simpatizantes del PSC a varios artistas, entre ellos a Guillermina Motta y Joan Manuel Serrat. También los futbolistas Torres y Rexach.

Iribar viene a ser, salvando todas las distancias, el Xirinachs de Euzkadi, incansable luchador por la amnistía. Tiene como auxiliares a Irueta (del Athletic de Bilbao también) y a Antoni Elizondo, ex entrenador de la Real Sociedad, Al Partido Nacionalista Vasco pertenecen, según rumores, Artola, guardameta del Barcelona; Marro, que lo es del Valencia; Gorriti y Churrucá.

xiliado a tiempo, logró salvarse, acusando a su mujer. Kate fue detenida y luego condenada a muerte, acabando su cruel vida en la horca, sin mostrar señal alguna de arrepentimiento.

De sus padres y su hermano no volvió a saberse nada, ignorándose, por tanto, cómo sería su final. No falta quien opina que,

tal vez, en algún sitio tendrían otra posada y se dedicarían a matar a los huéspedes, pero cuyos crímenes quedaron impunes.

También se ignora lo que sucedió con el producto de sus robos, que se estimaba superior a siete mil dólares

(FIEL VICIOS ESPECIALES DE EFE).

EL LIBRO NEGRO DEL DESPILFARRO

# DESBARAJUSTE EN EL PAIS DEL ORDEN

◻ Alemania Occidental derrochó el año pasado 645 millones de marcos

por falta de coordinación

◻ SE HA CONSTRUIDO UN PUENTE PARA UNA AUTOPISTA QUE NO FIGURA EN NINGUN PROYECTO

Por Gilles LAFFON

Sucede a veces en Alemania Occidental que se construya un puente para una autopista que no figura en ningún proyecto. El informe del Tribunal de Cuentas recientemente publicado en Bonn asegura que en 1975 se han derrochado de forma similar 645 millones de marcos. Los Ministerios de Transporte y Defensa, junto con los organismos de la vivienda y la universidad, van a la cabeza del despilfarro.

Se habla también de un puente móvil que costó 30 millones

de marcos guardado por dos vigilantes que lo levantan solo unas diez veces al mes debido al escaso tráfico fluvial en el Eider. En Treveris se iba a construir otro puente de 52 metros, pero en el contrato se fijó por error un largo de 42 metros. Estaba acabado cuando se comprobó que en realidad debió tener 49 metros. Total, un gasto suplementario de 66.000 marcos para añadir lo que faltaba.

Los inspectores del Tribunal han estudiado también el sistema usado para dar alojamiento

to a los funcionarios de ciertos organismos. Por ejemplo, a un funcionario destinado en Hamburgo que vivía en un apartamento, le ofrecieron una casa de siete habitaciones. El hombre logró que le construyeran otro cuarto para usarlo como despacho. Esta obra, más diversas mejoras, supuso 150.000 marcos que suman a los 375.000 que había costado la casa. Seis meses después, el funcionario pidió la jubilación y se ha quedado con la vivienda, por la que paga un alquiler de 575 marcos mensuales.

### UN LABORATORIO PARA LAS ARAÑAS

El informe del Tribunal de Cuentas denuncia también el desbarajuste existente en los sectores del ejército y de la enseñanza y señala que es muy frecuente que se produzcan un subempleo de equipos y materiales que a veces han costado enormes cantidades. Cita el caso de un laboratorio, en el que se invirtió un millón de marcos y que fue instalado en determinada universidad. El laboratorio se ha quedado en el antiguo edificio del centro, ya que la

universidad se trasladó y ahora se niega a hacerse cargo de los gastos de la mudanza.

A los nuevos inquilinos del edificio donde estuvo antes la universidad no les sirve para nada el laboratorio, que no tiene ahora más visitantes que las arañas, que tejen también sus telas en los sótanos de muchas facultades y escuelas superiores en las que se instalaron aparatos carísimos que siguen dentro de sus embalajes después de diez años.

En lo que se refiere al ejército, los gastos sin la menor rentabilidad forman legión. Puede citarse como ejemplo el caso de 133 toneladas de clavos que se oxidan en un almacén porque el encargado de hacer el pedido escribió kilos en vez de unidades en la nota de compra y, lógicamente, el centro no sabe qué hacer con esa cantidad de clavos.

### LA CARCEL QUE SE HUNDE

Las piscinas cubiertas reservadas a la tropa florecen también en todo el país, a pesar de que el Ministerio de Defensa sólo había

autorizado su construcción en las localidades donde la guarnición comprendiera por lo menos 4.000 hombres. En Munssingen, donde no hay más que un cuartel para 900 soldados, se instala una de estas piscinas ultramoderna que sólo se abre diez horas a la semana.

El Informe del Tribunal de Cuentas, que es un verdadero libro blanco del despilfarro, promete ser igualmente severo con la Administración el año próximo, ya que no existen indicios de que las cosas vayan a mejorar de aquí a entonces.

Posiblemente se ocupará de la cárcel de Etammheim, cerca de Stuttgart, que costó 20 millones de marcos y que se hizo célebre debido al reciente proceso del grupo Baader-Meinhoff. El edificio de «fortaleza inexpugnable», habrá de ser desalojado antes de diez años, según los arquitectos. En efecto, todos los años se hunde varios centímetros en la arena inestable sobre lo que fue construido.

(Fiel-Servicios Especiales de EFE-AFP)

## EL PANGERMANISMO

# DE HEGEL A HITLER

La idea de la superioridad del pueblo alemán se gestó curiosamente cuando Alemania era una nación desunida y débil, sin fuerza para imponerse a las demás:

A principios del siglo XIX. Los dos hombres que sentaron las bases filosóficas del futuro pangermanismo (Hegel y Fichte) fueron testigos presenciales de la impotencia de su patria. Cuando Fichte pronunció en Berlín sus "Discursos a la nación alemana", la capital de Prusia estaba ocupada por los franceses. Mientras Hegel corría las pruebas de su "Fenomenología del espíritu" estaba viendo desde su ventana cómo Napoleón pasaba revista a las tropas francesas de ocupación.

El culto a los valores germánicos se inicia, en efecto, con Hegel y Fichte. Kant, Goethe, Schiller u Hölderlin pertenecen ante todo a la ilustración europea eran hombres que pensaban en categorías universales. Su visión del mundo era cosmopolita. Con la llegada de Fichte y Hegel se produce un brusco cambio de tono. Fichte, con los ojos puestos en Prusia, habla del "Estado comercial cerrado" y afirma que el pueblo alemán es el "Urvolk", el protopueblo o pueblo arquetípico destinado a salvar a la humanidad. Pero el germanismo fichtiano es más bien un producto tardío y, en el contexto de su sistema, bastante marginal. El verdadero profeta del pangermanismo es Hegel. Toda su filosofía persigue un solo fin: demostrar al mundo la superioridad del espíritu germánico. Cuando Hegel habla del "Weltgeist" piensa en el espíritu alemán. Prusia representa la culminación de la historia universal.

### LA RAZA ALEMANA

Esta exaltación de la raza alemana no tuvo, de momento, consecuencias prácticas. Después del hundimiento napoleónico, Prusia empezaba a perfilarse como una gran potencia, pero hasta 1840 Alemania fue un país agrícola dominado por los terratenientes, los soldados y los funcionarios. La creencia en la superioridad de la raza alemana se convierte en una tesis peligrosa gracias a un hombre que en el fondo no abrigaba sueños

pangermánicos: Bismarck.

El Canciller de Hierro fue el artífice de la unificación alemana y el nombre que creó la Alemania moderna, pero era todo lo contrario de un nacionalista fanático. A pesar de sus guerras contra Dinamarca, Australia y Francia y de sus robos territoriales fronterizos, Bismarck no era un apóstol de la Gran Alemania. Al contrario: era un partidario decidido de una "Klein-Deutschland", de una Alemania pequeña. Bismarck tenía una sensibilidad regionalista y creía ante todo en Prusia, y sólo después en Alemania. En ningún momento coqueteó por ello con la ideología pangermánica. La opinión que el viejo Canciller tenía de los alemanes del Rin o de Baviera --de mayoría católica-- era pésima. El problema religioso jugaba en él un papel decisivo. Bismarck despreciaba y odiaba el catolicismo alemán. Durante años estuvo aliado con los liberales alemanes y luchó encarnizadamente contra el Papado y los católicos de su país. Bismarck aspiraba a la hegemonía de la Alemania protestante, y esta cuestión era para él más importante que el problema de la raza germánica en sí.

En cierto modo Bismarck estaba bastante solo con su idea de una Alemania pequeña. Su concepción contrastaba con las ideas dominantes en su época. Porque es precisamente durante la época bismarckiana que el pangermanismo adquiere su mayor difusión. Y no es casual que el joven Guillermo II, infectado por la nueva propaganda, se deshiciera del viejo Canciller a la primera ocasión.

### EL PANGERMANISMO

Una de las figuras clave del pangermanismo fue Heinrich von Treitschke. Aunque no era prusiano de nacimiento, se identificó con la teoría prusiana del Estado y fue uno de los grandes propagadores del pangermanismo. Su influencia como profesor de Historia en la Universidad de Berlín desde 1874 hasta 1896 y como publicista fue enorme entre la juventud. Las teorías de Treitschke, recogidas en su libro "Politik" --una recopilación de de la guerra. El principio ético de Treitschke reza: "No importa lo que tú pienses mientras obedezcas". Para Treitschke, el destino de una nación es el de vivir en estado de guerra permanente. Los períodos de paz son períodos de decadencia y dege-

neración. La guerra es "justificable y moral, y la idea de paz perpetua no es solamente quimérica, sino también inmoral". Es exactamente la actitud opuesta a la de Kant, que había hablado de la "ewige Frieden", de la paz eterna.

Otro teórico del pangermanismo fue Eugen Dühring, abogado, filósofo y economista, profesor también en Berlín. Dühring era, como la mayor parte de sus contemporáneos, antisemita, pero su antisemitismo no era de naturaleza únicamente social, sino que profundizaba en la biología y en la historia. Su libro "Die Judenfrage als Rassen, Sitten und kulturfrage". El problema judío como problema racial, moral y cultural) es un preludio de las teorías eugenéticas de los nazis.

### GOBINEAU, CHAMBERLAIN Y WAGNER

El racismo latente en Alemania a lo largo del siglo XIX encontró una justificación intelectual en la obra de dos extranjeros: el inglés Houston Stewart Chamberlain y el francés Gobineau. En su obra "Essai sur l'inégalité des races humaines", aparecida entre 1853 y 1855, Gobineau desarrolló una teoría histórica basada en la supuesta superioridad de unas razas sobre otras. Gobineau divide la humanidad en tres grupos étnicos fundamentales: la raza blanca, la negra y la amarilla. Dentro de la raza blanca, son los arios o nórdicos la más pura y mejor dotada y, dentro de los arios, la variante germánica. Gobineau consideraba como perniciosos la mezcla de razas, en la que veía una fuente de debilitación y degeneración de las razas más fuertes. El teórico francés ejerció una gran influencia sobre Ricardo Wagner. Ambos se conocieron en 1876 y entablaron amistad.

Con sus óperas, Wagner contribuyó en gran manera a la glorificación del ideal germánico. Sus héroes "mitológicos" crearon una atmósfera legendaria para el pangermanismo moderno. Wagner fue sobre todo popular a partir de la guerra francoprusiana de 1870. El nacionalsocialismo consideró siempre a Wagner como a uno de sus precursores y Hitler mantuvo estrechas relaciones con la familia del compositor, gracias a lo cual tuvo acceso a los salones de la alta sociedad alemana. En "Mein Kampf" Hitler dice, so-

bre su encuentro con la música wagneriana: "Mi entusiasmo juvenil por el maestro de Bayreuth no conocía límites". Wagner era también un antisemita, aunque sus héroes --sobre todo al final de su vida-- encarnan en cierto modo un ideal cristiano, como Parsifal. Es conocida la enemistad que surgió entre Wagner y Nietzsche a causa de la evolución del primero hacia una concepción del mundo que rechazaba la fuerza como supremo ideal.

Uno de los más exaltados defensores del pangermanismo fue el inglés Houston Stewart Chamberlain. Hijo de un almirante y sobrino de un mariscal de campo, no pudo seguir la carrera militar por motivos de salud. Trasladado a Dresde, se entregó al estudio de la obra literaria y musical de Wagner; más tarde escribió --en alemán-- la obra "Grundlagen des Neuzehnten Jahrhunderts" (Fundamentos del siglo XIX). En esta obra, Chamberlain afirma, como su predecesor Gobineau, la superioridad de la raza teutónica sobre las demás razas, sobre todo con respecto a las latinas. Su tesis básica la expresa así: "El teutón es el alma de nuestra cultura... Cuando miramos a nuestro alrededor vemos que la importancia de cada nación como potencia vital depende de la proporción de sangre genuinamente teutónica de su población". La obra de Chamberlain tuvo un gran éxito y conoció varias ediciones. Guillermo II leyó el libro y fue muy influenciado por las teorías del autor, al que más tarde conoció personalmente.

### LA EDUCACION DE HITLER

La proliferación de estas ideas condujo al surgimiento de un gran número de organizaciones partidarias del pangermanismo. La más importante era la Liga Pangermánica, formada entre 1886 y 1894. En 1905, su jefe de propagando, el profesor Ernst Hases, publicó su libro "Deutsche Politik", en el que reclamaba para su país Bélgica, Holanda y el oeste de Rusia. Otro nacionalista exaltado era el general Friedrich von Bernhardi. En su libro "Deutschland und der nächste Krieg" (Alemania y la próxima guerra) intentó justificar la necesidad alemana de espacio vital: "Las naciones fuertes, sanas y prósperas crecen en habitantes. A partir de un determinado momento requieren una constan-

te expansión de sus fronteras, necesitan nuevo territorio para el alojamiento de su exceso de población".

Hitler manejaría más tarde los mismos argumentos para justificar sus invasiones. En "Mi lucha", escribía: Alemania tiene un aumento de población anual de casi 900.000 almas. Las dificultades para la alimentación de este ejército de nuevos ciudadanos tienen necesariamente que crecer de año en año y terminar finalmente con una catástrofe en el caso de que no se encuentre a tiempo un remedio para impedir esa depauperación". Hitler estudiaba cuatro posibilidades para solucionar el "problema" alemán: 1) Control natalicio. 2) Incremento de la población agrícola. 3) Industrialización de Alemania para poder adquirir en el extranjero los productos agrícolas necesarios. 4) Adquisición de nuevos territorios por medio de la guerra. El Führer se decidió por esta última opción: "La única posibilidad para Alemania de realizar una política agraria sana es la de conquistar nuevas tierras en Europa misma".

Pero el hombre que más influenció a Hitler fue Federico Nietzsche, cuya teoría del "Übermensch" o superhombre pasaría a formar parte de la ideología nazi. En rigor, para adaptar a Nietzsche a sus designios, los nazis tuvieron que deformar y mutilar gravemente su pensamiento. Nietzsche despreciaba a los débiles y ensalzaba la guerra, pero era todo lo contrario de un fascista. El mismo había previsto ya su posible desfiguración: "Me asusta pensar en aquellos que un día apelarán a mi autoridad sin derecho ni legitimidad alguna" (carta a su hermana, junio de 1844). Nietzsche no era antisemita y despreciaba a los alemanes. Su admiración por los griegos y la raza latina es conocida. No tenía ninguna simpatía por ningún tipo de regimentación política ni creía en el Estado totalitario. Consideraba a Hegel y a Fichte como dos fanáticos. Negaba que en Alemania hubiera existido nunca una verdadera cultura. "Es gab bisher keine deutsche Kultur", afirma lapidariamente. Sobre la prosa y la literatura alemana se expresa igualmente en términos despectivos: "Ninguno de los pueblos cultos tienen una prosa tan mala como el pueblo alemán". La admiración de Nietzsche por los clásicos alemanes se limitaba a Goethe y parcialmente a Lessing, Schiller y Schopenhauer. A Goethe le llama un "ermutano", un "Einsiedler" dotado de su propia cultura y sin relación íntima con la cultura alemana. "Goethe no es solamente un gran y buen hombre, sino también una cultura; Goethe es en la historia alemana un incidente sin importancia".

Helena SANA  
(De "El Europeo")

**Reglamento provisional de casinos de juego**

**EN LAS AREAS METROPOLITANAS DE MADRID, BARCELONA, BILBAO Y VALENCIA NO PODRAN ABRIRSE CASINOS**

**● NI TAMPOCO EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CIUDADES CON MAS DE TRESCIENTOS MIL HABITANTES**

MADRID, 15.— (CIFRA). — En las áreas metropolitanas de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia no podrán abrirse casinos de juego, según Real Decreto sobre normas para su instalación que aparece en el "Boletín Oficial del Estado", de hoy, junto con el "Reglamento Provisional de Casinos de Juego".

Asimismo, se prohíbe la apertura de casinos dentro del término municipal de las ciudades que tengan más de trescientos mil habitantes de derecho, y se señala que el Ministerio de la Gobernación, al expedir las autorizaciones, dará preferencia a las solicitudes que se formulen para casinos a situar en provincias de mayor densidad turística o en ciudades fronterizas.

De los dieciocho casinos que podrán autorizarse dentro del territorio nacional, el Real Decreto dispone que de aquí a un año sólo podrán abrirse diez y en el siguiente los ocho restantes.

Por otra parte, el "Reglamento Provisional de Casinos de Juego" obliga a las empresas titulares de casinos a prestar al público, dentro del mismo inmueble o conjunto arquitectónico, los servicios de bar, restaurantes, salas de estar y espectáculos. Facultativamente ya, podrán contar también con salas de teatro y cinematógrafo, convenciones, conciertos, exposiciones, piscinas e instalaciones gimnásticas o deportivas y establecimientos de compras.

Por lo que respecta a las sociedades, se dispone que deberán ser de nacionalidad española, estar domiciliadas en España y tener un capital mínimo de doscientos millones de pesetas, totalmente suscrito y desembolsado, no pudiendo exceder del 25 por 100 la participación de capital extranjero.

El Reglamento prohíbe asimismo el acceso a las salas de juego a aquellas personas respecto de las cuales se haya solicitado de la Comisión Nacional de Juego les sea impedida por su cónyuge, o por sus hijos mayores de edad, así como por los padres respecto de los hijos que convivan con ellos bajo su dependencia económica. Estas prohibiciones tendrán carácter reservado y no podrán darse a la publicidad.

El director del casino, por su parte, podrá expulsar del mismo a las personas que produzcan perturbaciones o cometan irregularidades en la práctica de los juegos o prohibir la entrada a aquellas personas de las que consten datos que permitan suponer fundadamente que habrán de observar una conducta desordenada.

**Secuestro de "Pachá"**

**NO PUDO REALIZARSE PORQUE TODA LA EDICION ESTABA VENDIDA**

BARCELONA, 15.— (CIFRA). — Dos inspectores de policía se personaron en las oficinas de "Ediciones Amalca", editora de la revista "Pachá", para proceder al secuestro del número tres de esta publicación.

El secuestro no pudo llevarse a efecto, ya que todos los ejemplares habían sido puestos a la venta y estaba prácticamente agotado.

Por el momento se desconocen las razones del secuestro.

**Tres miembros de la plantilla de "El Adelanto" de Salamanca, despedidos**

SALAMANCA, 15.— (CIFRA). — Tres miembros de la plantilla del diario salmantino "El Adelanto" han sido despedidos hoy por la empresa.

El motivo de dicho despido, según comunicado de la parte empresarial, es el de pertenecer a un comité de huelga de carácter ilegal.

La plantilla de este periódico se encuentra en huelga desde el pasado viernes, día 10.

En cuanto al horario de funcionamiento de las salas de juego, se fija un máximo de 16 diarias, ampliable a veinte en caso de circunstancias excepcionales o normales para la práctica del bacarrá.

Por lo que respecta al personal que preste servicios en el casino, el Reglamento precisa que ha de estar autorizado por el Ministerio

de la Gobernación o gobernador civil y establece, entre otras, las prohibiciones de que tome parte directa o por medio de terceras personas, en los juegos de azar que se practique en los casinos y cualquier sala de juego existente en el territorio nacional, participe en los ingresos brutos o beneficios de los juegos y lleve trajes con bolsillos.

- NO PODRAN ACCEDER A LAS SALAS DE JUEGO LAS PERSONAS A QUIENES SE LO PROHIBA SU CONYUGE O HIJOS MAYORES DE EDAD
- Y, A PETICION DE LOS PADRES, LOS HIJOS QUE CONVIVAN CON ELLOS BAJO SU DEPENDENCIA ECONOMICA

El citado personal deberá ser de nacionalidad española, si bien el reglamento autoriza para el personal destinado a las salas de juego un porcentaje de extranjeros del 50 por 100 durante el primer año de vigencia del Reglamento, un 30 por 100 durante el segundo y tercer año y un 20 por 100 en el cuarto. A partir de entonces todo el personal deberá ser de nacionalidad española.

Por último el Reglamento esta-

blece el régimen sancionador aplicable a los casinos y a sus clientes, entre los que destaca la multa de hasta cinco millones de pesetas a la empresa del casino por infracción de lo dispuesto en este Reglamento y multas de 10.000 a 500.000 pesetas con prohibición de entrada en los establecimientos de juego hasta por un período máximo de tres años, a los jugadores que realicen trampas o alteren el orden.

**VIVA EL SOL!**

la playa y el mar de foz



x.muñiz

visite nuestras plantas piloto amuebladas

**POR SOLO 200.000 PTS. DE ENTRADA**  
**su piso frente al mar** EL RESTO EN PAGOS APLAZADOS

A 100 MTS. DE LA PLAYA **"a rapadoira"** FOZ [LUGO]

**URBANIZACION PROMONOSA**

infórmese en la propia URBANIZACION  
en FOZ (lugo) ☎ 140 816 y 140 820 en LUGO, ☎ 212041 y 213907



VIVIENDAS FINANCIADAS POR LA:  
CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE LUGO



# MASIVA AFLUENCIA EN LAS ELECCIONES

RUEDA DE PRENSA DE MARTIN VILLA

## LISTA DE SENADORES DE DESIGNACION REAL

Entre ellos figuran Domingo García Sabell y Camilo José Cela

MADRID, 15. — (CIFRA). — A las 10,45 de la noche los servicios informativos del Ministerio de Información y Turismo, dieron a conocer el comunicado de la lista de los 41 senadores de designación real.

La relación es la siguiente:  
Abril Martorell, don Fernando; Angulo Montes, don Luis; Arespacochaga y Felipe, don Juan; Azérate, don Justino de; Begue, doña Gloria; Carvajal y Urquijo, don Jaime; Cela y Trulock, don Camilo José de; Díez Alegría, don Luis; Escámez y López, don Alfonso; Fernández Miranda, don Torcuato; Fuentes Quintana, don Enrique; Gamboa Sánchez-Barcaiztegui, don Marcial; García López, don Ignacio; García Sabell, don Domingo; González González, don Antonio; Gutiérrez Rubio, don Julio; Her-

nández Gil, don Antonio; Landaburu y González, doña Belén; Lavilla y Alsina, don Landelino; Luca de Tena, don Guillermo; Marias y Aguilera, don Julián; Martín Villa, don Rodolfo; Olarra, don Luis; Ollero y Gómez, don Carlos; Oreja y Aguirre, don Marcelino; Ortega Spottorno, don José; Osorio y García, don Alfonso; Pedrol Rius, don Antonio; Prado y Colón de Carvajal, don Manuel; Primo de Rivera y Urquijo, don Miguel; Ribera Rovira, don Andrés; Riquer, don Martín de; Salas Larrazábal, don Angel; Sánchez Agesta, don Luis; Sampedro, don José Luis; Serna, don Víctor de la; Serrahima Bofill, don Mauricio; Silva Melero, don Valentín; Socias Humbert, don José María; Urija Epelde, don Juan Ignacio; y Zelada de Andrés Moreno, don Fermín.

## Datos biográficos de los senadores de designación real

MADRID, 15. — (CIFRA - Documentación).

En relación con la lista de senadores de designación Real, damos, a continuación unas breves reseñas de tipo biográfico de algunos de los citados personajes:

—Fernando Abril Martorell.— Nació en Valencia en 1936. Está casado. Es doctor ingeniero agrónomo e ingeniero de Ordenación Rural.

Ha ejercido los siguientes cargos: Presidente de la Diputación de Segovia, director técnico del FORPPA, director general de Promoción Agraria. Es miembro del Consejo Superior Agrario y procurador en Cortes de representación familiar por Segovia. Ministro de Agricultura desde julio de 1976.

—Domingo García Sabell.— El doctor García Sabell nació en Santiago de Compostela y ejerce la Medicina en dicha ciudad desde hace muchos años.

Es miembro de las academias Gallega, de Bellas Artes; de la Lengua; de la Medicina y Cirugía y otras entidades. Es presidente de la editorial "Galaxia" y autor de numerosos libros y artículos.

—Miguel Primo de Rivera y Urquijo.— Nació el 17 de agosto de 1934 en San Sebastián. Sobrino del fundador de la Falange, José Antonio Primo de Rivera, y nieto del general don Miguel Primo de Rivera.

Abogado consejero nacional designado por el Jefe del Estado en 1971. Procurador en Cortes por esa misma razón.

Posee el título de duque de Primo de Rivera el de marqués de Estella, y es grande de España. Ha sido alcalde de Jerez de la Frontera.

—Camilo José Cela y Trulock.— Nació en Iria Flavia (La Coruña) en 1916, de padre español y madre inglesa. Cursa el bachillerato en Madrid e inicia después los estudios de Medicina, Derecho y Filosofía.

Ha sido periodista, ya ha recorrido a pie gran parte de España, recogiendo material para sus libros de viajes. Su revelación como escritor viene de su novela "La familia de Pascua Duarte" (1942). Es novelista, cuentista y poeta. Es miembro de la Real Academia Española desde 1957. Su obra literaria es muy extensa.

—Julián Marias Aguilera.— Nació en Valladolid en 1914. Cursó Filosofía y Letras en la Universidad de Madrid por la que se doctoró.

Fue cofundador, con Ortega y Gasset, del Instituto de Humanidades.

Como profesor, ejerció la docencia en varias universidades americanas. Es miembro de la Real Academia Española. En 1947 obtuvo el premio Fastenrath, que otorga esta entidad por su libro "Miguel de Unamuno".

Continuador de la obra de Ortega y Gasset, ha realizado una extensa e importante aportación en el campo de la Filosofía.

—Carlos Ollero Gómez.— Nació en Carrlón de los Condes (Palencia), en 1912, en el seno de una familia sevillana. Tiene las carreras de Derecho y Filosofía y Letras.

Catedrático de Derecho Político de la Universidad de Barcelona en 1945. En 1953 gana, por oposición, la cátedra de teoría del Estado y Derecho Constitucional de la Universidad Central.

Durante muchos años fue miembro del Consejo Privado de don Juan de Borbón.

Autor del célebre "Documento Ollero", redactado en noviembre de 1976, que aglutinaba el criterio de la posición sobre la reforma política del Gobierno.

—Antonio Hernández Gil.— Nació en Puebla de Alcoer (Badajoz) en 1915. Licenciado en Derecho por la Universidad de Salamanca en 1935. Premio extraordinario de doctorado en la Universidad de Madrid. Catedrático, en la actualidad, de la Universidad de Madrid.

Presidente de las Cortes Españolas, designado por S. M. el Rey Don Juan Carlos, para sustituir a Torcuato Fernández Miranda.

—María Gloria Begue.— Nació en La Bañeza (León) en el año 1931. Hija de un registrador de la propiedad, cursó sus estudios de Derecho y Ciencias Económicas en la Universidad de Madrid, en los que obtuvo el premio extraordinario. En 1964 consigue con el número uno, la cátedra de Economía Política y Hacienda Pública de la Facultad de Derecho de la Universidad de Salamanca, cargo que desempeña en la actualidad.

—Marcelino Oreja Aguirre.— Nació en Madrid en 1935. Casado y con dos hijos. Se doctoró en Derecho en la Universidad de Madrid, a los 23 años ingresa en la Escuela Diplomática, de la que fue después profesor y más tarde subdirector. En 1974 es nombrado subsecretario de Información y Turismo; en 1975 subsecretario de Asuntos Exteriores y en 1976 ministro de Asuntos Exteriores. Posee numerosas condecoraciones.

—Alfonso Osorio García.— Na-

## «LAS ELECCIONES HAN SIDO UNA LECCION DE CIUDADANIA»

● DESTACO LA ELEVADA PARTICIPACION DE VOTANTES (80-85 POR CIENTO) EN LAS ZONAS INDUSTRIALIZADAS Y EN LAS GRANDES URBES

● Escasa actuación de la fuerza pública que sólo practicó 40 detenciones

MADRID, 15. — (CIFRA). — «Las elecciones han sido una lección de ciudadanía», ha afirmado el ministro de la Gobernación, Martín Villa, en una rueda de Prensa que celebró a las diez treinta de esta noche, en el centro de Prensa del Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid.

Basó esta lección de ciudadanía en el elevado porcentaje de participación, en un 80 por ciento como dato provisional, y en la ausencia de incidentes durante la jornada, dignos de destacar.

Con el ministro de la Gobernación se encontraban sus compañeros de Información y Turismo, Reguera Guajardo y de secretario ge-

● EN VEINTISEIS MESAS DE MADRID, REUS Y VALLADOLID, SE APLAZAN LAS ELECCIONES CUARENTA Y OCHO HORAS

● A CAUSA DE LA CARENCIA DE PAPELETAS Y LA NO CORRESPONDENCIA DE LAS LISTAS ELECTORALES

neral de la Presidencia García López.

Rodolfo Martín Villa destacó como dato importante, que la elevada participación ha afectado principalmente a las zonas industrializadas del país y a las grandes urbes; así,

Barcelona ha participado en un 85 por ciento, Madrid un 81, Guipúzcoa y Vizcaya un 80. Sin embargo, las provincias gallegas y Canarias están por debajo de un 70 por ciento, justificando esta baja en Galicia, por la dispersión de los municipios y en Canarias, por la diferencia horaria. Insistió siempre que estos datos eran provisionales, y que mañana a las 7 dará datos más concretos, pues los definitivos son competencia de las autoridades electorales.

Con este nivel de participación —añadió— se va a clarificar la situación política y se hace realidad el deseo del Rey de conocer el pensamiento de su pueblo.

Más adelante, el ministro, se refirió al desarrollo de la campaña electoral y la calificó como de moderación y equilibrio, poniendo de relieve la madurez política del pueblo español, que había concurrido a las elecciones con serenidad y confianza y respeto a la legalidad democrática, en un clima de libertad de acción de partidos y coaliciones. En concreto —afirmó el señor Martín Villa— el día de hoy ha sido en lo que respecta a incidentes más tranquilo incluso que un día normal. Las únicas dificultades se han producido por razones de tipo administrativo y organizativas. Como dato, el ministro informó que estas anomalías habían afectado a 487 de las 38.000 mesas instaladas en todo el territorio nacional. Las razones aludidas por el ministro, han sido la carencia de papeletas y la no correspondencia de las listas electorales en los colegios. Añadió que en 26 mesas de Madrid, Reus y Valladolid, a causa de las citadas razones, han sido aplazadas las votaciones en 48 horas.

En cuanto a orden público, Martín Villa señaló la escasa actuación de la fuerza pública, que sólo tuvo que practicar 40 detenciones, de las cuales la mayoría han sido puestos en libertad y el resto han pasado a disposición de la autoridad judicial; explosiones en Córdoba y Sevilla sin víctimas, funcionamiento normal de todos los servicios públicos (Correos, transportes, mercados...) y estabilidad laboral generalizada.

En las primeras horas de mañana, el señor Martín Villa, dijo que el pueblo español sabrá quienes son sus legítimos representantes e hizo alusión a la Ley General de la Reforma Política y a las dificultades que se había tenido que recorrer para llevarla a la práctica y llegar al día de hoy, en un clima de paz y tranquilidad.

Finalmente, el ministro apuntó que a partir de la una de la madrugada se podía disponer de información sobre los resultados parciales y que a las siete de la mañana, en una rueda de Prensa se darían a conocer los totales provisionales, poniendo de manifiesto con ello el esfuerzo del Gobierno en mantener informado al país.

Aludió finalmente a las palabras del vicepresidente primero del Gobierno, teniente general Gutiérrez Mellado referente a la garantía de paz y tranquilidad.

## “Trabajaré por Galicia y jamás la traicionaré” (García Sabell)

Entre los consultados en una encuesta de urgencia realizada por MULTIPRESS figuran los senadores gallegos Camilo José Cela y Domingo García Sabell, que manifestaron lo siguiente:

**CAMILO JOSE CELA:**  
«No tengo idea por qué he sido nombrado pero, aventuraria es gracias a una línea de conducta coherente que he observado durante muchos años».

«En ningún sentido me sentiré de menos junto a mis compañeros en el Senado elegidos por sufragio universal, puesto que los dos métodos-elección y designación Real son válidos. Distinto sería que yo me hubiese presentado al Senado por una provincia, no hubiese sido elegido, y luego el Rey me hubiese elegido. Pero yo no me he presentado a ninguna elección».

«Creo que los senadores designados por el Rey tendrán el mismo papel que los demás. Pero, en ver-

dad, no tengo mucha idea de cual será ese papel».

**DOMINGO GARCIA SABELL:**  
«El primer sorprendido fui yo, cuando a la una de la tarde me llamó el Rey en persona para comunicármelo. Quizás haya influido la poca resonancia nivel intelectual que pueda tener en Galicia. Es algo que no esperaba, sobre todo después de llevar 40 años alejado de la política».

«Esto me da una libertad de movimiento al no estar afiliado a ningún partido ni tener que obedecer una disciplina programática. Trabajaré por Galicia y jamás la traicionaré. Además es un cargo que no he pedido y esto también me da libertad».

No creo que el Senado se quede en un órgano meramente filtrador de las decisiones que se tomen en el Gobierno. De todas maneras creo que las Cortes serán constituyentes y el Senado tendrá que jugar su papel.

ció en Santander en 1923. Casado y con tres hijos. Licenciado en Derecho por la Universidad de Oviedo, ingresó en el Cuerpo Jurídico del Aire y con el número uno en el Cuerpo de Abogados del Estado. En 1965 fue nombrado subsecretario de Comercio, en 1968 presidente del consejo de administración de RENFE. En 1975 ministro de la Presidencia del Gobierno y en 1976 vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de la Presidencia.

—Landelino Lavilla Alsina.— Nació en Lérida en 1934. Casado y con cuatro hijos. Es licenciado en Derecho por la Universidad de Madrid. Letrado del Consejo de Estado y censor letrado del Tribunal de Cuentas. En 1974 fue nombrado subsecretario de Industria. Es ministro de Justicia desde 1976.

—Rodolfo Martín Villa.— Nació en Santa María del Páramo (León) en 1934. Casado y con dos hijos. Ingeniero industrial. Pertenece al cuerpo especial de ingenieros industriales al servicio de la Hacienda Pública. Jefe Nacional del SEU. Director general de Industrias Textiles, Alimentarias y Diversas. Ministro de Relaciones Sindicales en 1975 y ministro de la Gobernación en 1976. Posee numerosas condecoraciones.

—Alfonso Escámez y López.— De sesenta y un años de edad, nació en Aguilas, provincia de Murcia. Presidente del Banco Central desde 1973, ingresó en esta socie-

dad bancaria como botones a los catorce años. Presidió también la Sociedad Española de Petróleos y la Andaluza de Piritas. Está en posesión de la Medalla de Oro del Trabajo, que le fue impuesta el pasado año por el Rey Juan Carlos, y de la Cruz al Mérito Civil.

—Juan Ignacio Urija Epelde.— Abogado de profesión, especializado en Derecho Foral, fue elegido alcalde de Azcoitia, provincia de Guipúzcoa, en febrero de 1976 por los concejales de esta localidad. Casado, sin hijos, su esposa posee una farmacia que sufrió un atentado el pasado mes de enero. El hecho provocó una manifestación de apoyo popular al alcalde y en protesta contra el atentado. Considerado políticamente como independiente, es presidente de la sección guipuzcoana de la Real Sociedad Vascongada de Amigos del País y uno de los promotores del grupo de alcaldes guipuzcoanos.

—Luis Sánchez-Agesta.— Granadino, nacido hace 62 años. Es catedrático de Derecho Político de la Universidad Complutense de Madrid. En 1951 fue nombrado rector de la Universidad de Granada, cargo en el que cesó por propia voluntad nueve años después. Ha sido miembro del consejo privado del Conde de Barcelona y ha sido presidente del Consejo Nacional de Educación. Miembro de la Junta



**NOS TAMEN  
TRABALLAMOS PRA  
QUE GALICIA SEÑA  
MAIS RICA**

**M. DIAZ Y PRIETO, S. A.**

**MAQUINARIA AGRICOLA Y DE OBRAS PUBLICAS**

**CASA CENTRAL: LUGO - Avda. Coruña, 3-9**

**SUCURSALES: La Coruña, Pontevedra, Orense, Santiago,  
Monforte, Villalba, Lalin, Ginzo de Limia**

# MASIVA AFLUENCIA EN LAS ELECCIONES

## CRONICA DE LA NOCHE MAS LARGA

### ULTIMA HORA: LA U. C. D., CON VENTAJA MUY CONSIDERABLE

A las ocho de la tarde de ayer, la suerte electoral estaba echada. Desde una hora antes, la actividad en las sedes de los partidos políticos era la más intensa de una jornada extraordinariamente movida y agotadora. En el local de la Unión de Centro Democrático (UCD) había optimismo: "Vamos a ser mayoritarios", nos con-

testaron cuando les pedimos una primera impresión. El PSOE, en cambio, se mostraba más moderado y nos hablaba de un "movimiento de pucherazo" en algunas zonas de la provincia (Cervantes, Monterroso y Pol, concretaron), según noticias recibidas de algunos interventores del partido.

Pero las denuncias de irregularidades —dentro de la general normalidad que caracterizó la jornada— vinieron, sobre todo, del Partido Socialista Galego (PSG). Según se nos informó desde la sede de este partido, en una mesa de Navia de Suarna sólo había papeletas de UCD y de Alianza Popular (AP), lo cual contraviene las disposiciones legales sobre la vigente normativa electoral. En Friol faltaban las papeletas del PSG; menos mal que las reclamó un interventor del Bloque Nacional Popular Galego (BN-PG) y se le hizo caso. En el colegio de FRIGSA, las papeletas del PSG estaban debajo de las del PSOE. En el de la calle Pilar Primo de Rivera, cuando algunas personas se acercaron a votar, con el carnet de identidad en la mano, se encontraron con que alguien había votado en su nombre. Este caso, de posible suplantación de personalidad o de falsificación de documentos, puede ser, quizás el más serio (aunque las posibles suplantaciones son escasísimas) de todos los que se refieren a la vulneración de la normalidad electoral.

Poco antes de que se cerrasen los colegios, la tranquilidad era la tónica dominante en la provincia. La normalidad y, por regla general, el elevado número de votantes. Hubo, no obstante, excepciones. En Navia de Suarna, por ejemplo, se calculaba que, a la hora de los recuentos finales, no saldría más de un 55 ó 60 por ciento del censo electoral que habría ejercido su derecho al voto. En Paradelá, la abstención fue mayor. Sobre un censo electoral que supera las dos mil personas, a las cinco de la tarde, en la sección primera (que reúne dos mesas) habían votado doscientas; en la tercera mesa, ochenta; y en la cuarta, sesenta y dos.

Sobre las nueve de la noche se supieron los primeros datos de la provincia: En Rubiás, arrollaba la UCD. En el escrutinio, aparecían 336 votos para la coalición centrista; 52 para AP, 29 para el PSOE y 9 para el Partido Socialista Popular (PSP).

A las diez y media de la noche, la impresión en el local del PSOE era "bastante optimista". En Lugo —nos dijeron— estamos saliendo de segundos; y en la provincia, de terceros". Sin embargo, faltaban datos concretos. Y, además, quedaba mucha noche por delante. A esa misma hora se sabía que los senadores de UCD habían barrido en Taboada: para ellos, el 100 por 100 de la votación.

Pasadas las doce de la noche, los representantes de los medios informativos nos reunimos en la Delegación de Información y Turismo para seguir la marcha de los escrutinios en toda la provincia. Con el titular del departamento, señor Hernangómez Sastre, se encontraban el gobernador civil de la provincia, señor Fernández Combarro, y el alcalde de la ciudad, señor Notario Vacas. "Las votaciones —afirmó el señor Fernández Combarro— se han desarrollado en un ambiente de paz y tranquilidad. La gente ha acudido a las urnas con conciencia de que la convocatoria era muy importante". El gobernador civil recordó que había 375 mesas en toda la provincia. A las doce de la mañana había votado el 20 por 100 del electorado, y a las seis de la tarde, el 51,30 por 100, lo que representa 144.662 electores (el tanto por ciento ofrecido por el señor Fernández Combarro no concuerda con el censo electoral actualizado, que es 302.293 personas).

La primera autoridad provincial reconoció que la escasez de mesas había dificultado las votaciones en algunas zonas. Informó también que no se habían producido detenciones, aunque la Guardia Civil levantó algunos atestados (uno, porque un partido entregaba una especie de "Manual del votante" a los electores, lo cual se consideró

2,15 de la madrugada

### Sin datos oficiales de Lugo y la provincia

### OFICIOSO: TRIUNFO DE U.C.D., SEGUIDA DE A.P. Y P.S.O.E.

A punto de cerrar esta edición nos vemos obligados a hacerlo sin resultados oficiales salvo contadas excepciones que anotamos al final. De todas formas en Lugo —haciendo una media entre capital y provincia—, podemos anticipar que los primeros indicios oficiosos apuntan un triunfo arrollador de la Unión del Centro Democrático, seguida de Alianza Popular y el P.S.O.E., aunque sensiblemente más distanciados, tanto para el Congreso como para el Senado. El resto de los partidos o coaliciones no cuentan prácticamente en el momento de hacer un recuento general de los votos.

Distintos corresponsales nuestros nos han llamado de la provincia y apuntan este ambiente.

Lamentamos muy de veras, de todas formas, el no poder ofrecer a nuestros lectores unos datos más concretos, pero lo cierto es que a las dos y pico de la madrugada en la Oficina de Prensa del Ministerio de Información y Turismo no hay nada oficial. Ni siquiera de Lugo ciudad. Al parecer en muchos colegios se están llevando a cabo en estos momentos, todavía, el recuento de votos. Como presumimos el escrutinio se hace penoso y difícil. Y sobre todo largo, larguísimo. Es muy posible que lleguemos a las seis de la mañana y todavía se esté escrutando en muchos colegios...

Nuestras informaciones se asientan en las que vamos recibiendo de los "cuarteles generales" de distintas coaliciones y partidos políticos, todas las cuales coinciden con las que en un principio decimos. Es natural que si a última hora supiéramos algo más, lo haríamos constar, para que nuestros lectores lo supieran, al final o en un avance. Pero insistimos, a las dos y pico —concretamente a las dos y cuarto— en la Oficina de Información que el Gobierno Civil ha instalado en la Delegación de Información, no hay noticia alguna. Esperamos que en nuestra segunda edición podamos concretar ya algo más o todo, respecto al particular.

### PONTEVEDRA: Aplastante mayoría de los candidatos para el senado por la U.C.D.

Ya de madrugada, la Agencia "Cifra", comunica que los resultados parciales en Pontevedra a la una hora y cincuenta y dos minutos de hoy eran los siguientes: Censo de votantes: 548.711. Porcentaje votantes: 5,57%. Gonzalo Adrio (PSP): 1.958. Fernando Alonso Amat (CDGP): 1.621. Castor Alonso (AP): 2.042.

Francisco Fernández del Riego (CDGP): 1.596. Manuel Fontoira (UCD): 10.889. José García García (UCD): 10.455. Francisco Lórez (BNPG): 881. Camilo Nogueira (BNPG): 961. Valentín Paz Andrade (CDGP): 1.619. Eladio Pérez González (BNPG): 745. David Pérez Puga (UCD): 10.679. Antonio Puig Gaité (AP): 2.110.

### DATOS BIOGRAFICOS DE LOS SENADORES...

(Viene de la página 18)

Electoral Centras, designado por el Gobierno, es padre de doce hijos. —Guillermo Luca de Tena y Brunet. — De 50 años de edad, es presidente del consejo de administración de Prensa Española, empresa editora del diario "ABC" y del semanario "Blanco y Negro". Precisamente ha sido director de dicho periódico en Sevilla y del mencionado semanario. —Manuel de Prado y Colón de Carvajal. — Nació en 1931, y es licenciado en Derecho y en Ciencias Económicas. Vicepresidente segundo de la Unión de Empresarios del Sindicato Nacional del Metal. Presidente, en la actualidad, de la Compañía Iberia de Aviación. —José Ortega Spotorno. — Nació en Madrid en 1916. Ingeniero agrónomo. Director y presidente de la Editorial Revista del Occidente. Director de la publicación mensual del mismo título. —Juan Arespacochaga y Felipe. Nació en Madrid en 1920. Es ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, y doctor en Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales. Ha sido director general de Promoción de Turismo y presidente de la Empresa Nacional de Turismo.

En abril de 1976 fue nombrado alcalde de Madrid. —Belén Landaburu González. — Nació en marzo de 1934, en Burgos. Licenciada en Derecho por la Universidad de Madrid. Consejera nacional y procurador en Cortes por representación familiar de la provincia de Burgos. Ha sido presidente de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja, directora general de Asistencia Social, directora del gabinete técnico de la Delegación Nacional de la Familia, letrado de la Sección Femenina, y secretaria general de la Federación de Amas de Casa. —Ignacio García López. — Nació en Reinosa (Santander) en 1924. Estudió en Madrid licenciándose en Derecho y en Ciencias Políticas. Fue secretario general del SEU, y más tarde delegado-comisario de la misma organización. En 1969 fue nombrado gobernador civil de Pontevedra y en 1973 de Oyedo. Fue consejero nacional del Movimiento por Santander. Está casado y tiene una hija. Fue ministro secretario general del Movimiento (julio 1976), y al desaparecer este cargo pasó a ser ministro sin cartera secretario de la Presidencia del Consejo de Ministros.

### Antonio Hernández Gil, nuevo presidente de las Cortes y del Consejo del Reino

### HOY JURARA EL CARGO EN LA ZARZUELA



MADRID, 15.—(CIFRA).—S. M. el Rey ha nombrado presidente de las Cortes y del Consejo del Reino a don Antonio Hernández Gil. El acto de juramento se celebrará mañana a las 11,00 horas en el Palacio de la Zarzuela.

#### DATOS BIOGRAFICOS

Antonio Hernández Gil nació en Puebla de Alcocer (Badajoz) en 1914. Cursó el Bachillerato en el Instituto Nacional de Enseñanza Media de Cáceres. Se licenció en Derecho por la Universidad de Salamanca en 1935. En 1941 obtuvo el Premio Extraordinario del Doctorado en la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid, de la que fue profesor ayudante en la asignatura de Derecho Civil. En 1943 obtuvo, con el número uno, la Cátedra de Derecho Civil de la Universidad de Granada. Es titular de Cátedra de la Universidad de Madrid.

Presidente de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación. Presidente de la Comisión General de Codificación. Miembro del Consejo General de la Abogacía Española, del Instituto de Estudios políticos, del Patronato del Instituto de Derecho y de la Asociación Española de Filosofía Jurídica y Social. Miembro honorario del Ilustre Colegio de Abogados de Méjico.

Autor de numerosos libros y publicaciones, entre las que cabe citar, "El concepto del Derecho Civil", "Metodología de la Ciencia del Derecho", "El testamento militar", "Derecho de obligaciones", "Dictámenes", "La función social de la posesión", "El abogado y el razonamiento jurídico", "Juristas españoles de nuestro tiempo", "Problemas epistemológicos de la Ciencia Jurídica", "La participación del personal en la administración de las sociedades anónimas". Ha prolongado numerosas obras de carácter jurídico.

Ha obtenido los premios "Luis Vives", del Ministerio de Educación, por su trabajo "Luis Vives, prototipo del Renacimiento Español", así como el "Antonio Maura", del Colegio de Abogados de Madrid, por su trabajo "La Jurisprudencia Civil del Tribunal Supremo después del Movimiento Nacional".

Respecto a su autodefinición política declaró en enero de este año: "No he dado ningún paso hacia la política ni me considero adscrito a ningún grupo ideológico. Esto quiere decir independencia; pero en la independencia no veo una puerta de escape para evadirme o eludir el compromiso, sino el modo de no poner límites a la comprensión de todo y de todos, si bien tengo inclinaciones y opiniones, de las que no excluyo nunca la duda ni la posibilidad del error".

Está en posesión de numerosas condecoraciones; entre otras, las Grandes Cruces de San Raimundo de Peñafort, del Mérito Civil y de la Orden de Cisneros. Es hijo predilecto de Puebla de Alcocer (Badajoz).

Está casado con doña Amalia Alvarez-Cienfuegos y García Valdés y tiene dos hijos.

publicidad política ilegal; otro, porque un autobús que transportaba electores exhibía un gran letrero con las siglas de la UCD; un tercero porque aparecieron sobres de A.P. impresos en otro color distinto del oficial, que han pasado a la autoridad judicial.

Siempre según datos facilitados por el señor Fernández Combarro, a las doce del mediodía Sarria era el municipio en el que menos se había votado: un 12,76 por 100 del censo. A las seis de la tarde, Rábade iba a la cabeza de votaciones, con el 78,36 por 100 del censo. A la cola iba Folgoso de Caurel, con el 23 por 100 del censo. A esa misma hora, en Monforte habían votado 7.047 personas, es decir, el 47,37 por 100 del censo. Como datos finales, a esa hora de la noche el gobernador civil sabía que en Saviñao y en Abadín la clasificación era la misma: primero UCD, segundo AP y tercero el PSOE.

A las doce y cuarto de la noche, en el local del PSOE (el partido logró colocar 600 interventores por toda la provincia) había serenidad, pero no demasiado optimismo. "En Lugo capital parece que vamos de

segundos, pero en la provincia las cosas están peor", se nos dijo.

A la una de la madrugada el señor Notario Vacas, que había abandonado la Delegación de Información y Turismo minutos antes, regresaba y nos facilitaba los primeros datos, referidos a treinta mesas de la provincia, incluida una de Lugo capital:

CONGRESO.— UCD, 5.891; AP, 2.012; PSOE, 1.129; PSP, 351; BN-PG, 305; PCG, 122; RSE, 120; PSG, 67. El resto de los partidos y coaliciones, a mucha distancia del PSG.

SENADO.— Ulloa Vence, 5.393; Sánchez Castiñeiras, 5.290; Harguindey Bane, 5.265; Pedrosa Lata, 2.193; Rodríguez Castro, 2.032; Cacharro Pardo, 1.989. Los demás, a mucha distancia.

A la una y media de la madrugada, Sánchez Castiñeiras y Ulloa Vence estaban reunidos en casa del primero. Nos pusimos a hablar con ellos. Ambos estaban muy tranquilos moderadamente optimistas y con intención de esperar de pie los resultados finales. Para Ulloa Vence, a los tres candidatos de UCD debería acompañarles en el Senado Ramón Piñeiro.

ULTIMA HORA

Escrutadas sesenta secciones

Pasadas las tres de la madrugada, de 60 secciones escrutadas, se daban los siguientes resultados, según datos que ya constaban en la Oficina de Información establecida por el Gobierno Civil en la Delegación de Información y Turismo:

CONGRESO

- U.C.D., 13.675
- P.S.P., 905
- R.S.E., 383
- S.O.E., 1.267
- A.P., 3.905
- P.C., 281
- F.U.T., 85
- F.E.J. de las JONS (Auténtica), 53
- F.D. de Iz., 69
- P.S.G., 188
- B.N.P.G., 641

SENADO

- Gómez Escolar, 80
- Cacharro Pardo, 4.185
- Calvo López, 3.815
- Díaz Pardo, 2.778
- Estévez Vila, 838
- Fernández Teijeiro, 688
- Harguindey Banet, 11.583
- López Quinte, 558
- Martínez Vázquez, 325
- Neira Pol, 1.098
- Pedrosa Latas, 4.307
- Piñero López, 2.969
- Piteira Fernández, 437
- Rodríguez Castro, 3.797
- Rodríguez Martínez, 604
- Sánchez Castiñeiras, 11.703
- Ulloa Vence, 11.683
- Vázquez Valcárcel, 379
- Vidal Pardo, 522.

Facilite el adelantamiento de los que circulan más rápido que usted, manteniendo escrupulosamente su derecha.

Publicado en el B.O.E.

Creadas las nuevas "Cámaras Agrarias"

MADRID, 15. — (CIFRA). — Por un Real Decreto de Presidencia del Gobierno que aparece en el «Boletín Oficial del Estado» de hoy, se crean, bajo el tradicional nombre de «Cámaras Agrarias», los nuevos órganos de consulta y colaboración con la Administración en el medio agrario, dado el establecimiento de la libertad sindical y la desaparición de esta cuota.

Las nuevas Cámaras Agrarias serán Corporaciones de Derecho Público, de carácter no sindical, con personalidad jurídica y plena capacidad de obrar, y no limitarán la libertad sindical ni los derechos de las organizaciones de empresarios y trabajadores del campo.

Tendrán exclusivamente el carácter de órgano de consulta, colaboración con la Administración sobre

TRASLADADOS A ROMA

Los archivos "secretos" de la Nunciatura Apostólica en Madrid

CIUDAD DEL VATICANO, 15. (EFE). — Una importante parte de los archivos "secretos" de la Nunciatura Apostólica en Madrid fueron trasladados a Roma durante 1976.

Así lo revela hoy el volumen de "la actividad de la Santa Sede" correspondiente al pasado año. En el capítulo de los archivos secretos vaticanos, en donde se reúnen, desde hace algunos siglos, hay abundante documentación sobre la actividad de la iglesia en todo el mundo.

La información no precisa la entidad ni el volumen de los documentos enviados por la nunciatura de Madrid al "archivo secreto" de los palacios apostólicos de Roma, pero sí señala que se trata de una "gran aportación" aunque sin considerar a qué período corresponde.

Idi Amín, condenado por la Commonwealth

LONDRES, 15. — (EFE-UPI). — Los gobernantes de los distintos países de la "Commonwealth", reunidos en Londres en la conferencia "cumbre" de la mancomunidad, han acordado unánimemente condenar al presidente de Uganda, Idi Amín Dadá, y a su régimen, según ha declarado el portavoz de la conferencia, Nicholas Harman.

Agregó que se llegó a ese acuerdo de condena al mandatario ugandés en el curso de una sesión a puerta cerrada, efectua-

temas de interés general agrario y se relacionarán orgánicamente con la Administración a través del Ministerio de Agricultura. El Real Decreto establece, asimismo, que se registrarán por sus respectivos estatutos y se atenderán, en su composición y funcionamiento, a principios estrictamente democráticos.

Las Cámaras Agrarias se constituirán a nivel provincial, local y comarcal, y podrán formar federaciones con ámbito comarcal, supra-provincial y regional. Existirá también una Confederación Nacional de Cámaras Agrarias.

Los órganos de Gobierno de las Cámaras Agrarias serán el pleno y su presidente, asistido por dos vicepresidentes. Los vocales del pleno se elegirán mediante sufragio universal, directo y secreto.

ACUERDO ENTRE EL I.N.P. Y LA INDUSTRIA FARMACEUTICA

Se mantienen las mismas condiciones económicas que hasta ahora

En la sede central del Instituto Nacional de Previsión se ha firmado esta mañana el concierto entre este organismo y la Agrupación de Industrias Farmacéuticas.

Por parte del "INP" suscribió el delegado general Fernando López-Barranco y por la Industria Farmacéutica, José María Alonso Samaniego. Este concierto, con una vigencia de cinco años ha sido elaborado dentro de un marco de mutua colaboración para la ordenación del consumo farmacéutico por parte de la Seguridad Social.

Se mantienen las mismas condiciones económicas que venían subsistiendo hasta la fecha, incluido el descuento especial que se destina por el Instituto Nacional de Previsión a la financiación de la investigación médica y farmacéutica, así como al perfeccionamiento de la asistencia sanitaria.

PERSISTE EL CONFLICTO FARMACIAS-SEGURIDAD SOCIAL

La situación del conflicto que tienen planteado las farmacias respecto a la Seguridad Social no ha cambiado en nada, a pesar de que esta misma mañana se haya firmado el concierto entre el Instituto Nacional de Previsión y las industrias farmacéuticas, han señalado a "Cifra" fuentes próximas al Consejo General de Colegios Farmacéuticos.

Aclararon las fuentes mencionadas que el tema de la industria farmacéutica, es decir, de los laboratorios, es totalmente independiente del de la farmacia. Este último será considerado de nuevo en las conversaciones que se reanudarán entre los representantes de los farmacéuticos y el "I.N.P." pasado mañana, a petición de este organismo.

También dijeron que es posible que no sea fácil llegar a un entendimiento entre farmacias y Seguridad Social y que los condicionamientos de la industria farmacéutica no son los mismos respecto al I.N.P. que los de las farmacias.

De otra parte, y según ha podido saber "Cifra" la revisión de precios de los productos farmacéuticos ha sido ya aprobada por el Gobierno y es probable que el aumento, que globalmente podría estar en un ocho y medio por ciento (unos grupos de productos de menor costo experimentarán alzas superiores a ese porcentaje y otras especialidades de mayor precio, tendrán una baja), entre pronto en vigor.

PARA CONTINUAR LA LABOR DEL HELSINKI

Comenzó en Belgrado la Conferencia de Cooperación Europea

En la representación vaticana figuran dos prelados españoles

BELGRADO, 15. — (EFE). — Hoy se ha inaugurado en la capital yugoslava la conferencia continuadora de la de Helsinki (agosto de 1975), con la participación de 35 delegaciones diplomáticas de otros tantos Ministerios de Asuntos Exteriores de países europeos, Estados Unidos y Canadá.

Milos Minic, ministro de Relaciones Exteriores de Yugoslavia, pronunció las palabras de apertura por razón de su cargo en la nación que hospeda a la gran asamblea, ya que las sesiones de esta fase preparatoria de la agenda se realizan a un nivel inferior al de ministros. El presidente de la delegación yugoslava es Milorad Pesic.

Preside la delegación española, el embajador Juan Luis Pan de Soraluce.

En la etapa preliminar que durará aproximadamente cuatro o cinco semanas hasta la vacación estival, los delegados no solamente puntualizarán el orden del día que se discutirá en otoño en reuniones plenarias, sino que, como ha señalado el embajador Pan de Soraluce, serán adoptados los procedimientos y modos más oportunos a fin de que los debates, especialmente los concernientes a los derechos humanos o del "tercer cesto" de asuntos pendientes, se lleven a cabo con espíritu constructivo, evitando la confrontación entre los bloques y todo cuanto pudiera parecer la crítica de unos países a otros.

Después del verano tendrá lugar en Belgrado, la conferencia en fase de controversia plenaria, entre los representantes de los ministros de Asuntos Exteriores. El acta será firmada probablemente a finales de diciembre. Con objeto de continuar la distensión Este-Oeste comenzada en Helsinki, se tiende a convocar futuras reuniones, tras la de Belgrado, a un escalón de técnicos o a lo sumo de ministros o representantes, esquivándose así el carácter definitivo que revestiría una conferencia cumbre de jefes de Gobierno y de Estado.

España participa en las tareas de Belgrado, cuya meta es analizar lo conseguido en el bienio transcurrido desde Helsinki, como ha señalado a "Efe" el embajador Pan de Soraluce, con la satisfacción de haber contribuido al espíritu europeo mediante reformas legislativas que han remodelado la legislación española adaptándola a los esquemas de las democracias occidentales.

Coincide la doctrina española sobre Belgrado con la de Yugoslavia

via por lo que respecta a la consolidación de la paz en el Mediterráneo. La delegación española había propugnado en Helsinki que los temas del Mediterráneo se estimasen complementarios de la seguridad europea.

Estas cuestiones constaban también en el acta final de Helsinki, a la que se ajusta la reunión de Belgrado basada en el mandato de continuación aprobado en 1975 por los 35 estados.

Yugoslavia y otros países, entre ellos Austria, preconizan medidas de control de armamentos y de disminución de la tensión militar, sin las cuales carecería de eficacia la mejorada situación Este-Oeste en los planos político y económico.

La conferencia se celebra en el pabellón "Sava" de estilo funcional y armaduras metálicas, con cubiertas de cristal verde, emplazado en la moderna Belgrado, este pabellón de congresos, que ha costado 34 millones de dólares, pertenece a la municipalidad de la capital como centro de Congresos y Exposiciones internacionales.

CASAROLI NO VIAJA A BELGRADO

CIUDAD DEL VATICANO, 15. — (EFE). — No será el "ministro de Asuntos Exteriores" del Papa, monseñor Agostino Casaroli, quien presidirá la delegación de la Santa Sede en la conferencia de Belgrado sobre la cooperación europea.

La delegación vaticana, según se anunció hoy en fuentes pontificias, estará presidida por el nuncio en Belgrado, monseñor Michele Cecchini, quien tendrá como asistentes a dos destacados prelados diplomáticos españoles: Pablo Puente, consejero de la nunciatura en la capital yugoslava y Faustino Sainz, del consejo para los asuntos públicos de la Iglesia.

EL PROXIMO DECENIO CONSIDERADO COMO UN «PERIODO EXTREMADAMENTE GRAVE»

BONN, 15. — (EFE). — El armamentismo inmoderado y la falta de control en la venta de armas hacen que el próximo decenio sea un "período extremadamente grave".

Esta es una de las conclusiones del nuevo anuario del Instituto de Estocolmo de Investigación para la Paz "SIPRI" hecho público hoy en la capital sueca.

El anuario señala que en el último año los costes de armamento en el mundo ascendieron a 334.000 millones de dólares, que suponen una cantidad 30 veces superior a la del año 1900.

Asimismo que la ayuda de los países industrializados al tercer

Dos refugiados vascos procesados en Bayona

BAJO LA ACUSACION DE "TRANSPORTAR ARMAS DE GUERRA"

BAYONA, 15. — (EFE). — Dos vascos españoles detenidos por la policía francesa, el domingo pasado, en las inmediaciones de la frontera, han ingresado en la prisión de Bayona después de que el juez hubo dictado auto de procesamiento.

Los dos hombres —Hilario Urbizu e Ignacio Arregui— residen en Francia como refugiados políticos. Cuando fueron detenidos por los gendarmes, acababan de pasar la frontera, procedentes de España, en un coche dentro del cual encontraron los policías diversas armas y abundantes municiones, así como documentos de "E.T.A."

Han sido procesados por el delito de "transportar armas de guerra".

mundo no superó en el último año los 24.000 millones de dólares.

La parte del león, un 70 por ciento, en la carrera armamentista se la llevaron los países miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y los del Pacto de Varsovia.

Los gastos de armas de los países del tercer mundo experimentaron un aumento del 15 por ciento durante 1976 con respecto al año anterior.

Las conclusiones del anuario están teñidas de pesimismo, ya que según indica en el último año apenas se ha dado un paso serio hacia el desarme nuclear, aumentando así la nueva amenaza de una conflagración mundial atómica.

A este respecto, el Instituto comprueba que los Estados Unidos disponen de 2.124 soportes nucleares estratégicos y de 8.500 cohetes con cabeza nuclear.

Por su parte, la Unión Soviética, según los datos de que dispone el Instituto cuenta con 2.404 soportes y 4000 cohetes de las mismas características que los norteamericanos.

La amenaza nuclear, señala el "SIPRI", cuenta con un nuevo capítulo: La utilización de la tecnología nuclear para conseguir fuentes de energía.

En 1976 han funcionado 173 cen-

trales nucleares en 19 países que han utilizado 16.000 kilos de plutonio, a la vez que éstos se han convertido en materia prima para la fabricación de bombas atómicas.

Para 1984, indica el Instituto serán 29 los países que dispondrán de centrales nucleares que podrán procesar unos 30.000 kilos de plutonio, lo que supone la capacidad teórica de producir unas diez bombas atómicas diarias del tipo de la que arrasó Hiroshima.

Otro motivo de preocupación para el Instituto es la escalada mundial en el tráfico de armas. En 1976, unos 105 países, de los cuales setenta y cinco pertenecen al tercer mundo han adquirido importantes remesas de armamento pesado, como carros de combate, aviones, cohetes y barcos de guerra.

Tomando como ejemplo la catástrofe de Seveso (Italia), "SIPRI" urge la necesidad de llegar a la prohibición del desarrollo de armas químicas.

COMPUTADOR

WASHINGTON, 15. — (EFE). — El presidente Jimmy Carter ha bloqueado la venta de un computador norteamericano a la Unión Soviética aparentemente por miedo a que sea utilizado con fines militares.

EL TIEMPO EN LUGO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Punto Centro correspondientes al día de ayer: Presión, 724,2; temperatura máxima, 23,4; temperatura mínima, 3,6; humedad relativa del aire, 76%; dirección del viento, N.E.; velocidad del mismo, 36 kilómetros por hora; agua caída, 0.

# DEPORTES



## NO SE ENCONTRO LOCAL

### Sin embargo la reunión de socios del Lugo puede celebrarse mañana

- PALACIOS QUIERE SEGUIR Y MANOLO NOVO TIENE ALGUNAS POSIBILIDADES DE HACERLO
- CONFIRMADO: DOMINGUEZ E HIDALGO, BAJAS EN EL PONTEVEDRA

Bueno, pues no podemos concretarles nada con respecto a la reunión de socios del C. D. Lugo prevista en principio para mañana. García Pena nos decía anoche que es casi seguro se celebre, pero ayer, pese a las gestiones realizadas por el secretario general, José María Rodríguez Lago, no fue posible encontrar un local adecuado.

A ver si durante la jornada de hoy se soluciona este problema, porque de lo contrario la reunión de socios, tan traída y tan llevada, va a terminar como el rosario de la aurora.

#### ¿SE VA UN CABALLERO?

A muchos aficionados extrañó la baja de Manolo Novo en el C. D. Lugo, porque aún con ser un veterano, en la última temporada fue de los más destacados en los partidos celebrados en el "Ángel Carro".

Pero la baja de Manolo Novo es sólo relativa. Es un jugador aficionado y por tanto el Club puede recuperarle, si interesa. ¿Interesa Manolo Novo? Tendrá que ser el entrenador y la directiva los que decidan. Sabemos, eso sí, que entre los dirigentes hay división de opiniones. De todos modos nada nos extrañaría que Novo continuase una temporada más.

¿Se va o no se va, pues, un caballero del fútbol? Porque Manolo Novo es eso un señor, un caballero, un futbolista honrado donde los haya, que si no ha llegado más lejos en su carrera fue porque no tuvo suerte y también porque ha prestado más

atención a otras actividades. Ya veremos.

#### PALACIOS QUIERE SEGUIR

Otro de los afectados por el "despido" es Palacios. Y Palacios tampoco se resigna a abandonar el Club. Según nuestras noticias se ha dirigido al presidente ofreciéndose a continuar un año más, sugiriendo que se conforma con cobrar por partido jugado.

#### DOMINGUEZ E HIDALGO, LIBRES

Hace algunos días les anticipamos que Dominguez e Hidalgo estaban a punto de quedar libres en el Pontevedra. Y en efecto, nos llegan noticias de la Ciudad del Lérez que el club granate les ha concedido la baja. Por tanto nada nos extraña-

ría que el C. D. Lugo iniciase ahora gestiones para reponer a dos hombres que tan buen resultado han dado hace dos temporadas.

#### TUTO, CONTINUA

Sin embargo Tuto ha sido retenido otra temporada más por el equipo de Pasarón.

Con Tuto hemos tenido oportunidad de hablar en Lugo, a donde se vino de vacaciones, y por cierto le hemos encontrado ya totalmente recuperado de su dolencia, que hace algún tiempo parecía ser grave.

Se le extirpó un grano del cuello, quedando en perfectas condiciones.

Lo celebramos.

#### MALOCA

### Fútbol internacional amistoso

### ALEMANIA FEDERAL EMPATO EN MEJICO (2-2)

MEXICO (D. F.), 15.— (AL-FIL).— Las selecciones de fútbol de Méjico y Alemania Federal empataron anoche a dos goles, en el estadio azteca de esta capital.

El encuentro amistoso internacional, fue presenciado por los presidentes de ambos países, José López Portillo, de Méjico y Walter Scheel, de Alemania Federal.

Hubo escasa concurrencia de público porque la noche estaba lluviosa y no dejó de caer agua durante todo el primer tiempo. Méjico jugó un buen fútbol, da-

das las circunstancias sobre el terreno empapado por la lluvia que dificultaba las acciones, y consiguió llegar al descanso con ventaja de dos goles a cero.

Los goles fueron anotados a los 17 minutos por Isjordia, rematando un centro de Aceves, y a los 42 minutos, con un disparo desde lejos de Tono de la Torre, que rozó el cuerpo del defensa Russemann y se fue a las redes.

En el segundo período comenzó a presionar Alemania y Fischer consiguió los dos goles para nivelar el marcador.

El primero fue un remate de cabeza, de preciosa ejecución, que sorprendió adelantado al guardameta mejicano Castrejón, y el segundo a los 20 minutos también (Pasa a la página 24)

## CASOS Y COSAS

### Lo de la reunión del Lugo.— El Milagrosa ante el Vivero.— Un club, unos jugadores y una directiva.— El Breogán con los preparativos

Lo de la reunión del Club Deportivo Lugo, está resultando algo así como las gestiones que se hacen en algunos organismos oficiales, ya que es el cuento de nunca acabar. Los aficionados están a la espera de esta reunión, y lo cierto es que tenían ganas de que ya se celebrase el viernes pasado, para estar ahora despreocupados totalmente. Pero no, la junta directiva, en uno de esos momentos de deliberación ha llegado al acuerdo de que no se celebrase este acto burocrático, mientras los contadores del club no den su beneplácito con las cuentas totalmente perfiladas.

Todo nos hace pensar que, en esta ocasión, el presidente quiere dar un exhaustivo informe de como están las cosas dentro del equipo y de cuáles son los proyectos que tiene el club en estos instantes. Por tal motivo esperemos que el viernes —día de celebración de ese cambio de impresiones, si es que no surge ningún imprevisto—, el local se encuentre totalmente repleto de aficionados, para que se le pueda llamar asamblea. ¡Ah!, y por favor, cada uno que hable cuando le toque, y que no den las muestras de mala educación que algunos aficionados han dado en precedentes ocasiones, interrumpiendo a otros que intentaban hablar.

— oo O oo —

El Milagrosa juega el domingo ante el Vivero en el viejo estadio "Ángel Carro", en partido que no creían se celebrase, porque se daba como muy poco probable que le tocara a los lucenses el Vivero. Pero al final así han sido las cosas, y nuevamente tendrán que verse las caras dos equipos entre los que reina una gran rivalidad, y en donde ninguno de ambos van a tener la cosa fácil.

Dicen algunos, que es el peor enemigo que le pudo tocar al Milagrosa, porque en estos partidos de rivalidad es muy difícil sorprender al de superior categoría. Pero, como nada está dicho, en la capital se piensa que los milagrosistas puedan dejar en la cuneta al Vivero. Suponemos que en Vivero se pensará todo lo contrario.

— oo O oo —

Hay un club en Lugo, al que intermitentemente le suelen ocurrir cosas bastante lamentables. El San Roque, equipo que milita en el campeonato local de modestos, el domingo ha tenido la desgracia de perder contra el Sagrado Corazón por 15-0, sí, han leído bien, quince a cero. Pero, para colmo de males, los jugadores han tenido que pagar el árbitro, al no haber ningún directivo presente que lo hiciera. Y aún hay más, porque luego por la tarde, en un céntrico restaurante se le impuso la insignia de oro del club a Carro Martínez, y allí sí estaban directivos, si estaba el presidente.

Conclusión: Que en este pueblo nos gusta mucho aparentar, o al menos eso es lo que parece, ya que según los propios jugadores, durante lo que va de temporada, en escasas ocasiones contaron con la colaboración de los directivos. En una palabra, que no hay jugador que los conozca a todos. Eso dicen.

— oo O oo —

El Breogán, sigue preparando con ahínco e interés su asamblea del día 20 que tendrá como marco el salón de actos del Instituto Masculino.

No podemos adelantarnos a los acontecimientos, pero es posible que haya sorpresas.

M. M.

### VENTA DE "EL PROGRESO" EN TABOADA

Este Diario que habitualmente se vende en CASA MACIAS, los DOMINGOS y demás días FESTIVOS se puede adquirir en el BAR ALAMEDA

### Nuevo coto de caza en Begonte

Según anuncio que ayer aparecía en el "Boletín Oficial" de la provincia, por el presidente del Club de Cazadores de las parroquias de San Vicente da Pena, Cerdeiras y Castro, del municipio de Begonte, don Tomás Pardo Fernández, ha sido solicitada la constitución de un coto privado de caza con una superficie total de 1.000 hectáreas. El Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ICONA), ante el cual se tramita la concesión, abre un plazo de información pública, a efectos de examen y reclamaciones.

### FUTBOL - SALA

### Fiesta y entrega de trofeos y distinciones en el fin de temporada

El próximo día 30 de junio finaliza el campeonato de fútbol de salón, trofeo «Safari», que patrocina la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, a través de la Campaña Nacional «Deportes para Todos».

Por ello, y para concluir esta larga competición de la manera más entrañable, está preparada una fiesta con todos los deportistas de esta especialidad. El día uno de julio, viernes, se disputará en el Pabellón Municipal de Deportes a las ocho y media de la tarde, un interesante encuentro, enfrentándose el equipo campeón del torneo y un combinado formado por el resto de equipos participantes, con representación de todos ellos.

Y, a las diez de la noche, una cena en el Restaurante Río Miño, a la que podrán acudir todos los participantes, así como las señoras de los mismos que así lo deseen. Las tarjetas de esta cena, con un

espléndido menú, al precio unitario de 750 pesetas, podrán ser adquiridas en MESON D'ALBERTO (Calle Cruz, 4); DEPORTES BOURIO (San Marcos, 9); CAJA AHORROS PROVINCIAL (Montevideo, 6) y SUPERMERCADO CABA (Santo Domingo, s/n).

Al final de esta cena, que presagiamos se verá muy concurrida y con un extraordinario ambiente, se entregará el trofeo «Safari» al equipo campeón, y otros once más al resto de conjuntos participantes; al máximo goleador de la Liga, al portero titular del equipo menos goleado, medallas a los integrantes del Club considerado más deportivo, obsequios a los árbitros colaboradores en la competición, etc.

Por todo ello confiamos en un brillante colofón para la temporada 1976-77, del fútbol de salón para veteranos.

BALAGUERO

## MOTOCICLISTA A CIEGAS



El ilusionista Rayers-Sam inició desde Huesca su extraordinario viaje a Cuenca, en donde asistirá al Congreso Médico Nacional. El viaje lo realiza en una motocicleta y con los ojos vendados. Al ilusionista le acompañan durante la marcha algunos socios de la Peña Motorista Oscense y del Moto Club Aragón. — (Foto Cifra Gráfica)

# DEPORTES



## BALONMANO

### EL ESTUDIANTES, BRILLANTISIMO CAMPEON DE LA COPA FEDERACION

#### Espectacular partido de "minibenjamines" de los Maristas



El equipo de "mini-benjamines" del Maristas "A" y del "B", posan para Ote-Per

El sábado se ha celebrado el "Día del Balonmano", y dentro de él hoy vamos a comentarles dos partidos de características extremas, el de "mayores", la final de la Copa Federación de absolutos, y el de los "más pequeños", el de minibenjamines.

#### FINAL DE LA COPA FEDERACION

A las diecinueve horas, y ante muchísimo público, saltaron a la cancha los equipos del Estudiante Juvenil y del Milagrosa-Alvarez Real de categoría absoluta, los cuales habían llegado a esta final tras eliminar a I. Sindical, S. Antonio y Telefónica e. Estudiantes, y La Paz, Abella y Maristas el Milagrosa-Alvarez Real.

Desde el comienzo del choque, mandó siempre en el marcador el Estudiantes, e: cual muy conjuntado, y con mucha fuerza, producido sin duda alguna del entrenamiento intensivo realizado, se van para arriba en el marcador, (1-0), (1-1), (4-2), (7-4 a falta de dos minutos para el descanso, y reacción final del Milagrosa-Alvarez Real, que deja el marcador en mínima desventaja (7-6), cuando finaliza el primer período.

Comenzada la segunda mitad el Milagrosa-Alvarez Real desaprovecha dos claras oportunidades de empate, y luego ya el Estudiantes se distancia inexorablemente (9-6), para que a falta de 10 minutos el choque esté prácticamente decidido (16-11), aunque al final igual que en la primera parte el Milagrosa redujo ventajas, hasta dejar el marcador en ese apretado 18-14 final, aunque a decir verdad en ningún momento corrió peligro la victoria estudiantil.

Victoria justa y merecida del Estudiantes, que practicó una dura y compacta defensa, y luego imprimió un rápido ritmo de juego, sobre todo al encajar goles, ya que sacaba rapidísimamente de centro, y sorprendían a sus rivales. Repetimos excelente el triunfo del Estudiantes que a pesar de ser juvenil luchó con más garra y ambición.

El Milagrosa-Alvarez Real, muy

mal. Casi impotentes, sin ideas, y lo peor, parecía que sin ganas ni ambición, lo cual sin duda de ningún tijo, fue motivado por el hecho de que llevan varios meses sin entrenar lo más mínimo. Sin ánimos de justificar la derrota milagrosista, y mucho menos de restar méritos a los vencedores, es de justicia el resaltar que el Milagrosa-Alvarez Real, cuenta en estos momentos nada menos que con nueve jugadores que se hallan cumpliendo el servicio militar, y otros fuera de Lugo por razones de estudio, y que precisamente por sus obligaciones, no han podido venir este día en concreto a disputar esta final a nuestra ciudad algunos de ellos lo que mermó mucho el empuje del equipo milagrosista, con la baja de hombres claves como Néstor, Permuy, etc., etc.

Arbitraron el partido los señores Mourellos y Tuto formando los equipos bajo sus órdenes de la siguiente manera:

**MILAGROSA-ALVAREZ REAL:** Candamio y Becerra; Sebi (1), J. María (1), Modia, Otero (2), Miguel (8), Pepín (2), Trabado y Julio.

**ESTUDIANTES-INEM:** Lamela y Castro-Gil; Portela, Quique (1), Martul, Cacharrón (6), Ricardo, Viadé, Gómez (4), Usero, Fouz (2) y Pedraz (3).

Por el bando absoluto sólo cumplió Julio, Penín y Modia, estando muy mal todos los demás.

En cuanto al Estudiantes, ¡enhorabuena a todos! Sí a todos, pues han trabajado mucho en bloque, lo que les dio el triunfo, aunque a nivel individual los más afortunados fueron Lamela, Gómez, Cacharrón, Fouz y Pedraz.

#### LOS "MINIBENJAMINES"

Este partido que había despertado gran expectación, dio comienzo a las 11,15 de la mañana ante considerable número de espectadores, los cuales ciertamente lo pasaron "en grande", contemplando a "los pequeños".

En este choque se enfrentaron dos equipos de Colegio de los Hermanos Maristas de nuestra capital, concretamente el Maristas "A" y el Maristas "B" integrado ambos por

alumnos de este Centro, de 2.º curso de E. G. B. y que precisamente debutaban en este día como jugadores de balonmano.

El espectáculo fue precioso, viéndose en él detalles de todo tipo, que agradaron de forma especial a los espectadores, notándose ya en algunos de estos "minibalonmanistas" muy buenas maneras para la práctica de este deporte.

Al final ganó el Maristas "A" por 6 goles a 4 si bien en el descanso llevaba ventaja el Maristas "B" de 3 goles a 2, resultando ser un choque muy igualado y disputado.

Arbitraron, o mejor orientaron en el discurrir del encuentro a los niños, los árbitros de Primera División Nacional, Sres. Mourellos y Ferreiro, alineando ambos equipos así:

**MARISTAS "A":** Vicente Rando; Francisco Varela (3), Julio, Ismael, Ricardo Alonso (3), Carreira, Longarela, Simón, Ricardo Castaño y Castro Muñiz.

**MARISTAS "B":** Ramiro y San-

## FUTBITO

### Todo un record el conseguido por los jugadores del Sant Yago OJE, que llevan dos años sin conocer la derrota en las competiciones locales

El equipo de la OJE, más concretamente el Sant - Yago OJE, lleva dos años sin conocer la derrota en las competiciones provinciales.

Todo empezó con el Torneo de Navidad del año pasado, en que quedó campeón; luego en la Liga, en la que quedó campeón, y este año también en el Torneo de Navidad volvió a quedar campeón a pesar de que el equipo del Calasancio traía muy buena fama. En la Liga igual y en la Copa igual: todo victorias.

En el Torneo de Navidad fue el campeón tanto provincial como local sin perder un sólo partido enfrentándose a equipos de la talla del Calasancio, C. N. de Villalba y otros, a estos equipos los ganó fácilmente, en parte porque ya estaban acostumbrados a jugar en donde se celebraron los partidos, pero eso no fue óbice para que les ganara por un resultado holgado.

En la Liga fue campeón local, pero un desenlace algo fatal para ellos, que esperaban quedar campeones no sólo de Lugo sino de la Provincia y de Galicia, se lo impidió.

Al quedar campeones locales sin perder un sólo partido, jugaron la fase provincial en la que les tocó contra un equipo de Villalba, el C. N., al que ganaron por dos a uno, pero los de Villalba reclamaron por una alineación indebida, ya que tenían a Javier que jugaba a balonmano

y futbito, las dos cosas a un tiempo, y que este jugador aunque estaba alineando no jugó, pero a los chavalines pequeños yo creo que les gusta jugar a dos deportes o a más a la vez, porque todavía no tienen definido su deporte.

Una vez rehechos de este lance jugaron un partido amistoso contra los Montañeros de La Coruña a los que ganaron.

En la Copa otra vez la mala suerte se alineó con ellos, porque fueron retirados por un año de las competiciones, debido a que el equipo de cadetes de fútbol jugó un partido sin consentimiento, entonces descalificaron a toda una organización. ¡Algo incomprensible!

En la Copa llevaba ganados todos los partidos jugados, que eran cuatro. El equipo lo entrena Juan Alvarez Renda y está muy contento con sus muchachos, tanto es así que entrena con ellos los ratos que tiene libre, y todo lo que sabe se lo trasmite a ellos para que el día de mañana puedan ser algo en el fútbol lucense, y en el que no es lucense.

El equipo está formado por los porteros Alejo y Pérez - Batallón, y los demás jugadores son Javier, Marcos, Tuñas, Rey, Moreno, Suso, Pan y Carlos.

Este equipo ofreció jugadas muy buenas, y consiguió en este año 183 goles. Por contra, sólo le metieron 23, todo un record.

Felicitemos a este equipo y en especial al entrenador, deseándole que siga cosechando éxitos.

EL RESERVA

## El Progreso

En VILLALBA. Se vende en: Librería Alcázar. Carretera General y en nuestra Corresponsalia. Plaza del Castillo, 5 (Sra. Vda. de García Hermida).

Texto y fotos: OTE - PER

CONOZCA LAS VENTAJAS DE ADQUIRIR CAMIONES, TRACTORES O TURISMOS DE OCASION DE TODAS LAS MARCAS CON ABSOLUTA GARANTIA.

**SEGURIDAD.-** Por el precio que Ud. abona, adquiere un vehículo en condiciones inmejorables de motor, chapa y pintura.

**SERIEDAD.-** Una organización como la nuestra, financia su vehículo en las mejores condiciones de pago.

**SERVICIO.-** El servicio de asistencia, figura en toda España, no sólo en Lugo. De esta forma, Ud. puede desplazarse con su vehículo por donde y a donde quiera.



# MOSA

Avda. Coruña, 46 - 48  
Germán Alonso, 32

Avda. Coruña, 552  
LUGO

CONCESIONARIO DE  CHRYSLER ESPAÑA



El equipo del Estudiantes Juvenil, campeón de la copa Federativa, antes de su última actuación. -- (Foto OTE - PER)

# DEPORTES



## ITALIA ABRIRA LAS FRONTERAS A LOS FUTBOLISTAS EXTRANJEROS

ROMA, 15. — (ALFIL).— Un acuerdo para la apertura de las fronteras italianas a los jugadores de fútbol extranjeros habría sido concebido en estos últimos días por los dirigentes de la Federación de este deporte y la Asociación de Futbolistas.

El rumor, no desmentido, precisa que el anuncio sólo será hecho público dentro de unos meses, una vez conseguida la adecuación de las actuales estructuras de las transacciones de jugadores, tras la eliminación del "mercado", considerado como una de las más lamentables instituciones del deporte en Italia.

Una de las razones fundamentales para esta liberación del balón italiano habría sido la aplicación de los principios de la Comunidad Económica Europea, que establecen la libre circulación de trabajadores, sin ninguna excepción —y el futbolista hoy es considerado como un trabajador, sobre todo en Italia, donde los clubs son sociedades anónimas—, entre los países miembros.

Quizá, la apertura de las fronteras se realice progresivamente. Es decir, primero, a través de la aplicación de los principios comunitarios sólo entre los países del Mercado Común, para extenderse después a los de los restantes países.

La fecha probable de reapertura del fútbol italiano para los jugadores extranjeros sería la temporada 1978-79, con lo cual, se afirma en los ambientes balompédicos italianos, algunos clubs han lanzado ya a sus "sabuesos" por diversos países, en busca de qué jugadores podrían interesarles.

Aunque el momento fundamental para la contratación, seguramente, serán los Campeonatos Mundiales de Argentina, en el

verano de 1978, pues este torneo de la F.I.F.A. constituye uno de los mejores mostradores de figuras futbolísticas.

Entre las muchas consecuencias que tendrá esta nueva decisión de los dirigentes del fútbol italiano podría ser un "abaratamiento" de los costes de los traspasos de jugadores.

Las cotizaciones de los jugadores italianos están sometidas a una auténtica inflación, hasta el punto de haberse llegado a pagar 2.300.000 dólares por un jugador como Beppe Savoldi, como hizo el Napoli al inicio de la temporada pasada. Cuando, como dicen frecuentemente los comentaristas deportivos, en el extranjero, "por mitad de precios, tenemos muchos jugadores mejores".

Hace doce años que Italia tiene cerrada sus fronteras para los futbolistas extranjeros, lo deci-

dió, el 15 de febrero de 1965, el consejo de la Federación Italiana de Fútbol, por un período de 18 meses.

Dos fueron las razones argumentadas para aquella medida que, después —por iniciativa no sólo de los responsables deportivos, sino de las autoridades de Gobierno—, se ha ido prolongando: reforzar la cantera nacional, después de la "tragedia coreana", es decir, la eliminación de Italia por Corea.

Pero, por otra parte, se intentaba evitar una "sangría de divisas" con la importación de jugadores. Aunque ello se consiguiese, no se pudo calmar los precios del mercado, llegándose a cifras astronómicas, no conocidas en cualquier otro país, incluidos aquellos donde el fútbol ha perdido mucho de deporte puro y se ha convertido en rentable negocio o brillante espectáculo comercial.

## CICLISMO

### Peeters se impuso en el prólogo "Midi Libre"

CASTELNAUDARY (Francia), 15. — (ALFIL).— El ciclista belga Ludo Peeters se ha impuesto en el prólogo del Gran Premio Ciclista "Midi Libre", disputado hoy en esta ciudad, con un recorrido de cinco kilómetros contra reloj, en la que invirtió 6 minutos, 36 segundos, 9 décimas.

Uno de los destacados ha sido Hinault que mañana, desde Carcassonne, saldrá cinco segundos por delante de Thevenet, en la disputa de la primera etapa.

En efecto, en esta edición del «Midi Libre», particularmente di-

ficil, el belga no parece un adversario peligroso para los dos corredores franceses.

En este prólogo, a pesar de su limitado kilometraje, Peeters ha relegado al último clasificado, el joven Osmond, a más de tres minutos de diferencia.

Constituido por «carrouseles» y gran cantidad de virajes, esta etapa prólogo no ha sido nada favorable para los más rápidos del pelotón.

Así Walter Godefroot, de Bélgica, solamente ha podido ser vigesimoprimeros, a diecisiete segundos y una décima del vencedor, mientras Schuiten fue vigesimonoveno, a más de 22 segundos de Peeters.

Los «sprinters», sin embargo, tienen la posibilidad de resarcirse mañana en la primera etapa, Carcassonne - Beziers, con 119 kilómetros de recorrido.

Dos hombres parten como claros favoritos: los franceses Hinault y Thevenet. Entre los aficionados se considera al primero, vencedor del reciente «Dauphine Libéré», como el perfecto sucesor del segundo.

### Scotta, del Sevilla

#### suspendido por cuatro partidos

MADRID, 15. — (ALFIL).— El Comité Nacional de Competición, en su reunión correspondiente al día de hoy ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

#### PRIMERA DIVISION

##### Jugadores:

Suspensión por cuatro partidos, Scotta Guigo (Sevilla), uno, por acumulación de amonestaciones, y tres, por ofender al colegiado.

#### COPA DE S. M. EL REY

##### Jugadores:

Suspensión, por un partido, Fernández Amado (Español), por acumulación de amonestaciones.

### Fútbol internacional...

(Viene de la página 22)  
de Fischer, a bocajarro.

Arbitró el mejicano Marco Antonio Dóranes, auxiliado en las bandas por sus compatriotas Mario Rubio y González Archundia.

#### Alineaciones:

MEJICO: Castrejón; Nájera Sánchez Galindo, Guzmán (Vázquez), Ayala de la Torre, Chaves (Real), Quilez (Martínez), Isordia, Aceves y Cuéllar.

ALEMANIA: Maier; Bogs, Rusenmann, Tanhagen, Dietz, Bonhof (Nogli), Bongrath, Holzenbein, Fischer, Muller y Volkert.

## BAJAS EN EL ZARAGOZA Y EN EL SANTANDER

### Sorprende la separación en el club maño del internacional Violeta

ZARAGOZA, 15. — (ALFIL).— El Real Zaragoza ha dado la baja a los jugadores de su plantilla Duñabaitia, Rico Porta, Violeta, al uruguayo Cambón y a Javier Planas, éste a petición propia ante su decisión de abandonar la práctica del fútbol.

Ha sorprendido la separación de la plantilla del internacional Violeta, capitán del equipo, después de casi veinte años de permanencia en el club, pero José Luis Violeta ha encajado la decisión de la directiva con toda deportividad reconociendo que la edad no perdona a nadie, si bien es muy probable que Violeta continúe en el club con algún cargo técnico.

#### EN EL RACING DE SANTANDER

SANTANDER, 15. — (ALFIL). — Al mismo tiempo que se ha confirmado como nuevo entrenador del Racing a Fernando Trio Zabala, "Yosu", el club santanderino ha dado a conocer la lista grande de la situación en la que quedan los jugadores.

Se concede la liberación a Santi, Iglesias, Montenegro, Sebas, Corbitarte y Rasilla. Se prorroga el contrato a Camus, Lolo, Sergio, Geñupi, Díaz, Monchi, Portu, Alba, Arteché, Jiménez, Junco, Pelayos e Ignacio.

Quedan con contrato en vigor Barredo, Chinchón, Herrero, Aitor Aguirre, Damas, Quinito, Juan Carlos y Asaneva.

Ha sido traspasado hasta ahora un solo jugador, el argentino nacionalizado español, Zuviria, que militará la próxima temporada en el F. C. Barcelona.

El defensa central del Racing, Camus, se asegura en Santander, será traspasado en cuestión de horas. Aunque el club no ha anunciado nada en concreto, parece que Camus vestirá la próxima temporada la camiseta de uno de estos tres clubs: Español, Betis o Sevilla.

Uno de los jugadores que el Racing ha dejado en libertad, el extremo Sebas, que jugó la temporada pasada en pocas ocasiones, se mantiene que firmará próximamente por el Real Oviedo, ya que el club astur se ha interesado por sus servicios y la operación se ve facilitada al contar el jugador con la carta de libertad.

#### GOYO AL SANTANDER

PORTUGALETE (Vizcaya), 15. — (ALFIL). — Goyo, jugador del Portugaleta, puede ser traspasado próximamente al Racing de Santander.

Gregorio Sadorní, de 24 años, juego habitualmente como extremo derecho, escurridizo, habilidoso, un poco individualista, Goyo tiene un buen porvenir en el fútbol.

Antes de los contactos con el Racing, el Sestao Sport se había interesado en sus servicios. Goyo, que pasó por el Athletic en su época infantil y juvenil, jugó después en el Guecho y a punto estuvo de ser fichado por el Baracaldo.

Con el Portugaleta —equipo que está jugando las semifinales del Campeonato Nacional de Aficionados—, ha realizado una temporada muy completa distinguiéndose como jugador ágil, de fácil dribling y de una evidente técnica.

#### SE ROMPE EL COMPROMISO PARA EL FICHAJE DE LANDABURU POR EL SEVILLA

SEVILLA, 15. — (ALFIL). — El Sevilla y el Real Valladolid han rescindido el compromiso de traspaso del jugador vallisoletano Landaburu al club sevillano, que sólo estaba pendiente de ser efectivo del resultado del reconocimiento médico a que fue sometido el jugador.

Según parece, el informe del equipo médico del club sevillano detectó en su reconocimiento a Landaburu cierta anomalía en su funcionamiento cardíaco, por lo que de acuerdo con el propio jugador, fue sometido a examen médico por un relevante especialista de Madrid, quien ha confirmado el diagnóstico de los médicos sevillanos.

Ante ello, se trasladó a Sevilla el jugador Landaburu acompañado de su esposa y del propio presidente del Real Valladolid, a quienes se puso en antecedentes de todo ello, llegándose a la res-

cisión del compromiso adquirido anteriormente.

#### BAJAS EN EL BARACALDO

BARACALDO (Vizcaya), 15. — (ALFIL). — El Baracaldo ha concedido carta de libertad a cuatro jugadores en tanto que renovará contrato a Fernández Mora, entrenador, con vistas a su presencia con los gualdinegros en la Segunda División nacional (grupo "A").

El club baracaldés ha extendido carta de libertad a Aberasturi, Raúl, Ceballos y Arechalde. Asimismo serán bajas Delgado, Sebas, y Pinilla, que pasarán pronto a situación militar, como en la actualidad se encuentran Enrique, Juan Carlos y Collantes.

Parece ser que Arechalde y Aberasturi serán fichados por el Basconia, con cuyo club mantienen conversaciones.

Dado por sentado que Fernández Mora proseguirá una temporada más con el Baracaldo como entrenador, el club fabril recuperará los servicios de Palomar, que ha jugado esta temporada en el modesto regional vizcaíno Luchana.

Es probable asimismo, que cuente con Patxi (del Guernica), Julián (del Guecho) y Alonso (del Indartzu), al margen de los que, posiblemente, le ceda el Athletic, si las gestiones resultan positivas, tras el cambio operado en la directiva rojiblanca.

#### BAJAS EN EL BILBAO ATHLETIC

BILBAO 15. — (ALFIL). — Catorce bajas ha concedido el Bilbao Athletic al terminar la temporada, siendo seis de su plantilla y el resto estaban como cedidos en otros clubs.

Los jugadores que han recibido la carta de libertad son los siguientes: Recarte, Feijóo, Arando, Bedialuneta, Badiola, García Anievas, Bilbao, Mediavilla, Ugarte, Barandica, Ayesta, Recagorri, Pedrero y Legarreta.

Se da la curiosa circunstancia de que el Bilbao Athletic, o el Athletic, su segundo se entienda, ha concedido la libertad al jugador Mediavilla el máximo goleador de "los terceros vizcaínos".

#### BAJAS Y CONTRATOS EN VIGOR EN EL CASTELLÓN

CASTELLÓN DE LA PLANA, 15. — (ALFIL). — El Castellón ya ha dado a conocer las listas de los jugadores con contrato en vigor que son: Racié, Miguel, Beltrán, Ramón, Subirats, Corrales, Montañés, Ruiz, Selma Tonín, Ribes y Severino y Malines.

Prorrogados y retenidos: Martín-Santos, Alonso, Llopico, Parra y Genicio.

Bajas: Babiloni, que anuncia su retirada del fútbol activo, y Cióffi, por su calidad de extranjero, al culminar el contrato.

Suenan posibilidades de algunos fichajes de un equipo cercano a la capital, y pudiera ser que ello fuese por parte del Torreblanca, recién ascendido a Regional Preferente, y a buen seguro que a cambio de algo muy positivo para los torreblanquinos la próxima temporada.

#### CONTRATADOS LOS EQUIPOS PARA EL "TROFEO CIUDAD DE SEVILLA"

SEVILLA, 15. — (ALFIL). — El Vasas de Budapest que se acaba de proclamar campeón de la Liga en Hungría y el Benfica, campeón Portugal. Serán los conjuntos oponentes de los equipos sevillanos, Betis y Sevilla, en la próxima edición del "Trofeo Ciudad de Sevilla", que se disputará durante los días 23, 24, 25 y 26 de agosto próximo.

Independientemente de ello, durante los mismos días se disputará un breve torneo juvenil con participación de los equipos de esta categoría del Sevilla y del Betis y otros dos por decidir según ha informado el delegado municipal de Deportes, señor López Cirera, quien ha dicho igualmente que una parte de la recaudación del trofeo veraniego hispalense se destinará a la ayuda de subnormales.

La Mutualidad de Empleadas del Hogar concede a sus afiliados y a los beneficiarios de éstos una completa protección en la Seguridad Social.

## CLUB ESCUELA DE COMERCIO

### Sección de Voleibol



Como viene siendo habitual al finalizar cada temporada, la sección de voleibol del club Escuela de Comercio ha entregado a la dirección del centro y club los trofeos obtenidos a lo largo de la temporada concluida.

Por ello, hace breves fechas, una representación del equipo voleibolista fue recibida por el director y presidente, del centro y club, respectivamente, señor Peleteiro Rosende, a quien acompañaba el señor Rueda Sánchez, delegado y profesor de educación física y deportes. El señor Peleteiro puso de manifiesto el orgullo personal y del club Escuela Comercio, por el comportamiento deportivo de los jugadores de voleibol, y el significado de gran satisfacción para toda la familia del peritaje mercantil por los éxitos obtenidos.

La dirección del club agasajó y obsequió a los voleibolistas, lo cual ya viene siendo una simp-

tica y agradable costumbre de la Escuela de Comercio.

En la temporada 76-77, a través de la sección de voleibol, el club Escuela conquistó el X Campeonato Provincial Absoluto masculino, y el subcampeonato de la VII Copa Presidente; habiendo participado además en el Campeonato Provincial Juvenil, masculino y femenino, y en la Copa Primavera.

También obtuvo el jugador Francisco Castiñeiras, la titulación como mejor jugador absoluto provincial; y el señor Rueda Sánchez, el premio al mejor delegado provincial.

Los jugadores del Club Escuela de Comercio participantes en el campeonato absoluto, que integraron la plantilla verdinegra, fueron: Pacios, Lestegás, Castiñeiras, Pancho, Eugenio, Torrens, Carlos, Veiga, Mario, Montero, Rully y Cadaveira.

BALAGUERO

# DEPORTES



## BALONCESTO

### ESPAÑA-YUGOSLAVIA, EL PRIMER PARTIDO DEL EUROPEO DE LIEJA

MADRID, 15.— (CIFRA).— Se ha dado a conocer la composición de grupos y el calendario de partidos del próximo Campeonato de Europa de Baloncesto, que se disputará en tierras belgas, concretamente en Ostende y Lieja del 15 al 24 de septiembre próximos.

La selección española formará en el grupo "A", que disputará sus encuentros en Ostende, junto a Bélgica, Yugoslavia, Checoslovaquia, Finlandia y Holanda.

En el grupo "B" formarán Italia, Francia, Bulgaria, URSS, Israel y Austria, disputando sus encuentros en Lieja.

El calendario de partidos es el siguiente:

Día 15 de septiembre: Bélgica-Finlandia, Holanda - Checoslovaquia y España - Yugoslavia, en el grupo "A".

El mismo día en el "B": Italia - Francia, Bulgaria - Israel y URSS - Austria.

Día 16 de septiembre  
Grupo "A": Bélgica - Checoslovaquia, Finlandia - Yugoslavia y Holanda - España.

Grupo "B": Italia - Israel,

Francia - Austria y Bulgaria-URSS.

Día 17 de septiembre  
Grupo "A": Bélgica - Yugoslavia, Checoslovaquia - España y Finlandia - Holanda.

Grupo "B": Italia - Austria, Israel - URSS y Francia - Bulgaria.

Día 18 de septiembre  
Descanso en ambos grupos.

Día 19 de septiembre  
Grupo "A": Bélgica - España, Yugoslavia - Holanda y Checoslovaquia - Finlandia.

Grupo "B": Italia - URSS, Austria - Bulgaria y Francia - Israel.

Día 20 de septiembre  
Grupo "A": Bélgica - Holanda, España - Finlandia y Yugoslavia-Checoslovaquia.

Grupo "B": Austria - Bulgaria, URSS - Francia y Austria-Israel.

Día 21 de septiembre  
Descanso para todos los equipos.

Las semifinales, que tendrán lugar el día 22 de septiembre, se disputarán de la siguiente manera:

a) 1.º del grupo "A" - 2.º del grupo "B".

b) 1.º del grupo "B" - 2.º del grupo "A".

c) 3.º del grupo "A" - 4.º del grupo "B".

d) 3.º del grupo "B" - 4.º del grupo "A".

e) 5.º del grupo "A" - 6.º del grupo "B".

f) 5.º del grupo "B" - 6.º del grupo "A".

Las finales, que tendrán lugar igualmente en Lieja, se disputarán los días 23 y 14 de septiembre, con arreglo al siguiente orden de partidos:

Día 23 de septiembre  
Perdedor c) - perdedor d): puestos 7.º y 8.º.

Ganador c) - ganador d): puestos 5.º y 6.º.

Perdedor a) - perdedor b): puestos 3.º y 4.º.

Día 24 de septiembre  
Perdedor e) - perdedor d): puestos 11.º y 12.º.

Ganador e) - ganador f): puestos 9.º y 10.º.

Ganador a) - ganador b): campeón y subcampeón.

### Manolo González, baja en el Zaragoza

ZARAGOZA, 15. — (ALFIL). — Una nueva baja en la plantilla del Zaragoza se ha producido a primeras horas de esta noche. Se trata del jugador Manolo González, durante varios años defensa central indiscutible del equipo maño.

Para el próximo día 10 de agosto ha sido fijada una asamblea extraordinaria del Real Zaragoza para la elección de nuevo presidente. Al parecer hay ya más de cinco candidaturas para este puesto.

### Sanciones a jugadores de equipos lucenses

**Saamasas - Residencia:**  
En el minuto 21 de este encuentro le fue presentada tarjeta roja al delegado de campo, don Juan Carlos Fernández Vázquez, por insultos y amenazas al árbitro del mismo. El citado, según datos que obran en esta Delegación, figura fichado como jugador por la S. D. Saamasas y, concurriendo en el mismo dos funciones distintas en el aspecto deportivo, cuya compatibilidad no parece claramente definida, se acuerda dar cuenta de ello al Comité Regional para la resolución que estime procedente.

**Ferroviana - San Lázaro:**  
Dar como vencedor del encuentro al San Lázaro, por haber comparecido el Ferroviana con solamente siete jugadores, sancionando a éste, con la deducción de tres puntos.

**Iris - Chanca:**  
Primera amonestación al jugador del Chanca, don José Luis González Cancela por jugar el balón con las manos.

### EL DOMINGO, EN EL "ANGEL CARRO"

#### Lugo Atlético-Parga, en encuentro de Copa

El domingo, a las cinco de la tarde, en el viejo «Angel Carro» se disputará un encuentro de Copa de la Liga de la Montaña, enfrentándose el Lugo Atlético y el Parga, en partido de ida de las semifinales.

Se trata de un encuentro interesante dado que las fuerzas están muy niveladas.

### BOXEO

#### El combate Perico Fernández-Muangsurin se televisará en directo

MADRID, 15.— (ALFIL).— Se da por seguro que Radiotelevisión Española transmitirá en directo el combate que el próximo viernes, disputarán Perico Fernández y Saensak Muangsurin, por el título mundial de los pesos welter juniors, que ostenta el púgil thailandés, se informó esta noche en fuentes allegadas a la empresa organizadora de la pelea.

#### TRIUNFO DE CANTO SOBRE FURES A W A, A LOS PUNTOS

TOKIO, 15.— (ALFIL).— El mejicano Miguel Canto ha retenido la «corona» mundial de los pesos moscas —versión Consejo Mundial de Boxeo—, al vencer a los puntos al japonés Kimio Furesawa, en combate disputado anoche en Tokio.

La pelea se disputó a la distancia de quince asaltos.

#### ZURLO CONSERVA EL TITULO CONTINENTAL DE LOS GALLOS

CAGLIARI, 15.— (ALFIL).— El italiano Franco Zurlo conservó su título de campeón de Europa de los gallos, al derrotar hoy, por K.O. técnico al aspirante francés Jack Bihin, en pelea disputada hoy en Cagliari.

El combate se resolvió favorablemente para el italiano en el octavo asalto, que no llegó a disputarse ya que los médicos descalificaron al francés por K.O. técnico, pues tenía el ojo izquierdo completamente cerrado y sin visibilidad alguna.

## El Progreso PRECIOS DE SUSCRIPCION

MES .....	300 Ptas
TRIMESTRE .....	900 Ptas
SEMESTRE .....	1.800 Ptas
AÑO .....	3.600 Ptas.

Para el extranjero rigen los mismos precios incrementados en el franqueo correspondiente.

## CASI DE ORO MACIZO



Están viendo ustedes el nuevo coche de Mohamed Ali o Clasiús Clay, como ustedes prefieran llamarlo. Se trata de un "Tornado" 1977, al que han pintado sobre los guardabarros, como un título propio, la palabra "Greatest", el mayor, el más grande, el máximo... Clay se gastó en él la friolera de tres millones y medio de pesetas. Y está equipado con instalación de "stereo", televisión, valiosas alfombras y, para cubrirlo, una chapa de oro puro... Ya saben ustedes que el campeón mundial de los pesos pesados es hombre muy preocupado por los problemas de la marginación de la gente de color en los Estados Unidos. — (FOTOFIEL-STAR)

¿Quiere conducir un coche que cambia solo?

Pruebe un Chrysler Automático. Hoy mismo en:

MOSA. Ctra. Coruña, km. 552 (Alto de Garabolos) - LUGO CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

Ganará con el cambio.



# anuncios por palabras

## Automóviles

**ACADEMIA AUTO GUIA.** Aprendizaje garantizado en ciudad, en carretera. Muñoz Grandes, 75. Teléfono 22-02-42.

**AUTOS GENARO** antes de vender su coche usado consúltenos. Lo pagamos más y al contado.

**AUTOS GENARO** compra-venta-cambio, vehículos de ocasión. Grandes facilidades.

**AUTOS GENARO.** Avenida Coruña, 122. Teléfono 21-83-87.

**AUTOS RALLY,** compra - venta-cambio automóviles usados. General Mola, 19, Lugo. Teléfono 21-84-26. Concepción Arenal, 34. Monforte de Lemos. Teléfono 40-29-31. Urbanización Cantarrana. Vivero. Teléfono 56-06-11.

**AUTOS HERMANOS - VAZQUEZ,** compra, venta, cambio automóviles. Plaza Obispo Odoario. Teléfono 21-44-26.

**ALVAUTO.** Seriedad, garantía en compra-venta-cambio, toda clase modelos coches usados. Calle Chantada, 7. Lugo. 218914. San Roque, 25. Ribadeo.

**VENDO** caja camión, 5 metros, magnífica. San Roque, 58-Bajo.

**SE VENDE** camión Barreiros 4.220, basculante, con transporte. Informes: 530-106. Sarria.

**ABUIN - Automóviles,** compra - venta. 18 de Julio, 28. Teléfono 21-47-40.

**DE PARTICULAR** a particular, vendo GS - Club. Telf. 22-26-65.

**VENDO** cuatro furgones, 3 toneladas, seminuevos, con iso-termo. Teléfono 22-09-36.

**PARTICULAR,** vende R-12-S. Clérigos, 5-4º-B.

**SPORT-AUTO,** Mercedes Benz, 200 D, cambio normal, nuevo.

**SPORT-AUTO,** Mercedes Benz, 220 D. Cambio automático, Servodirección, nuevo.

**AUTOS BERNARDO** automóviles revisados y garantizados. Muchas facilidades. Teléfono 21-87-61.

**AUTOS BERNARDO** compra su coche usado. Paga más al contado.

**AUTOS BERNARDO.** Compra-venta-cambio. Vehículos usados. Avda. Coruña 69. Telf. 21-87-61.

**SE VENDE** Dodge-Dart, 3.700 GTM-AD. Teléfono 21-81-47.

132-1.800 gasolina. Telf 21-41-55.

**SPORT-AUTO,** Mercedes Benz, 250 SE, impecable, muy barato.

**SPORT-AUTO,** Mercedes Benz, 240 D, de película nuevo.

**SOPORT-AUTO,** Seat 132, moderno, metalizado, como nuevo.

**SPORT-AUTO,** Seat 1.430, normal y familiar. Seat 1.800 sport, muchos extras. Seat 1.600 sport, de ocasión.

**SPORT-AUTO,** Seat 124, normal, de lujo y familiar.

**SPORT-AUTO,** Seat 127, 3 puertas y 2 puertas. Seat 133, Seat 850, todos los modelos. Seat 600 E, Seat 600 D.

**SPORT-AUTO,** Simca 1.200 S, 1.200 G.L.E. Simca 1.000 E y 1.000 N.

**CASTANAL,** Seat, Renault, Citroën, Simca, Opel. Facilidades. General Mola, 38.

**SPORT-AUTO,** Renault R-12 S, R-12 N, Renault 6, 8 y 10, baratísimos.

**SPORT-AUTO,** Renault 5. GTL, un año de uso, muchos extras.

**SPORT-AUTO,** Citroën Dyane 6, Citroën 8, Citroën 2 CV.

**SPORT-AUTO,** Alfa Romeo, 1.600 de verdadera ganga.

**SPORT-AUTO,** Bugui, precioso, único nuevo.

**SPORT-AUTO,** compra toda clase de turismos y paga más que nadie, y al contado.

**SUPERMERCADO** del Automóvil. Pronto. Sport-Auto, se lo ofrecerá en 18 de Julio, 139. Más de 100 coches para escoger.

## Bolsa de la Propiedad

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas

## Alquileres

**ALQUILASE** bajo comercial, zona San Roque, teléfono 22-17-79.

**SE ALQUILA** bajo céntrico, zona Parque. Teléfono 22-23-31.

**ALQUILO** supermercado, renta mínima. Teléfono, 21-72-55.

**ALQUILASE** apartamento. Julio, Cabañas (Puente deume). Telf. 21-38-77.

**INGENIERO** necesita en alquiler piso sin muebles con calefacción central y garaje. En buena zona. Ofertas al teléfono 22-03-91.

**ALQUILO** dos pisos amueblados, económicos. Teléfono 22-23-77 (tardes).

**SOYUVE** alquiler bajos, buena situación, 200 m.2 Telf. 21-13-26.

**ALQUILASE** piso amueblado, confort con calefacción, a estrenar. Informes Conde Pallares, 1-3º. Telf. 21-29-04.

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 22-23-73.

**ALQUILO** nave 1.000 m.2. y dos naves de 450 m.2. cada una, zona urbana Lugo, con todos los servicios, juntas o separadas. Informes: Telfs. 22-02-76 y 22-31-68.

**SE ALQUILA** habitación, céntrica. Llamar teléfono, 21-21-55.

## Fincas y Solares

**NUNEZ TORRON** vende casas, solares, fincas, pisos. Santo Domingo 1-1º.

**VENDO** bajos comerciales, pisos modernos, céntricos. Facilidades Informes: Río Neira, 21, entre-suelo. Telfs. 22-23-83 y 22-08-73.

**VENDO** pisos, bajos comerciales, solares, fincas. Agencia - Faro. Calvo Sotelo, 24.

**SE VENDE** solar céntrico en Vegadeo. Informes: Cogalsa. San Pedro, 4 - 2º.

**VENDO** piso, próxima entrega. Informes: (De 2 a 4). Telf. 21-76-17.

**I. COGALSA** vende pisos. Sierra Gañadoira. 2.500.000.

**LAR.** Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria Plaza de Angel Fernández Gómez, 3 - 1º. Teléfono 21-53-65. (Detrás del Ayuntamiento).

**"RIVAS".** Inicia promoción de viviendas calle Monforte. Todos los servicios. 500.000 entrada.

**I. COGALSA** vende pisos frente Casas Sindicales. 3.000.000.

**I. COGALSA** vende pisos en Carreiro Blanco. 3.000.000.

**I. COGALSA** vende pisos. Montirón y Codina. 2.500.000.

**OFICINAS** Bargueiras. Administrador Colegiado. Fincas Rústicas, Urbanas. Obispo Izquierdo, 21.

**RIBADEO.** Venta de pisos de 2, 3 y 4 dormitorios; con plaza de garaje y calefacción, en régimen de Comunidad de Propietarios. Garantía Notarial y Bancaria. SUBVEN, S. A. Plaza Comandante Manso, 11. Telf. 22-22-12. Lugo.

**"RIVAS".** Le ofrece fincas, parcelas, bajos, negocios. Antes de comprar visítenos. Campo Castillo, 18.

**SE VENDEN** dos fincas, 11 kilómetros Lugo, 50 ferrados cada una. Informes teléfono 21-81-35.

**COOPERATIVA** viviendas. Particular cede participación, precio costo, 22-04-79, de 8 a 10 noche.

**VENDO** casa en Foz, con garaje. Informes, Julia Pardo, 7-bajo. Mondoñedo.

**SOYUVE** vende excelente bajo, apto para oficina, clínica... céntrico.

**ORTEIN** vende pisos en construcción, facilidades pago. Informes: San Pedro, 7-1º.

**ORTEIN** vende solar dentro de murallas. Informes Telf. 21-31-52.

**ORTEIN** vende piso pequeño en superficie y precio. San Pedro 7-1º.

**ORTEIN** vende pisos terminados, distintas zonas y precios. San Pedro, 7-1º.

**"RIVAS".** Vende pisos, muchos pisos, en todas las zonas, terminados y en construcción. Campo Castillo, 18-1º-C. Telf. 21-59-98.

**VENDO** local comercial, céntrico, 120 metros cuadrados. Propio oficina o comercio. Informes: Teléfono 21-45-18. (Horas oficina).

**SOYUVE** vende locales en Juan Montes. Telf 21-13-26.

**SOYUVE** vende o traspasa local, zona del Parque. Telf. 21-13-26.

**SOYUVE** vende interesante negocio en funcionamiento. Excelente situación. Teléfono 21-13-26.

**SOYUVE** vende pisos, Ortiz Muñoz, esquina Río Navia. Telf. 21-13-26.

**SOYUVE** vende pisos, calle Primavera, desde 2.200.000 pesetas. Teléfono 21-13-26.

**SOYUVE** vende piso calle Río Narla, con garaje. Telf. 21-13-26.

**SOYUVE.** Vende piso en Catasol todos los servicios. Telf. 21-13-26.

**SOYUVE** vende piso, zona Pabellón Deportes, Facilidades. Teléfono 21-13-26.

**COGALSA** vende pisos desde 1.600.000 a 4.000.000. Pilar Primo de Rivera.

**I. COGALSA** vende bajos comerciales en varias zonas desde 800.000, con facilidades. San Pedro, 4 - 2º. Teléfono 21-25-34.

**SE VENDE** bajo de 230 m.2., calle del Conde, próximo Puerta Falsa. Acogido beneficios. Informan teléfono 21-54-73. De 2 a 4 y de 10 a 11.

**I. COGALSA** vende pisos. Marina Española. 3.000.100. San Pedro, 4 - 2º. Teléfono 21-25-34.

**SE VENDE** apartamento en Foz. Teléfono 21-13-26 y 14-01-89 (Foz).

## OCASION

Se venden locales comerciales con mucha luz  
Situación:  
Calle Miguel de Cervantes  
Informes:  
Teléfonos 217817 y 217808

**I. COGALSA** vende pisos. Calle Dinan. 4.000.000.

**SE VENDEN** fincas propias para chalet o fábrica, a diez kilómetros de Lugo. Telf. 21-12-13.

**I. COGALSA** vende pisos gran lujo. Avenida Ramón Ferreiro. 6.000.000.

**SE VENDE** chalet amueblado, en las inmediaciones de Sangenjo. Informes teléfono 21-47-05 (Lugo).

**LAYBE,** vende finca carretera Portomarín. Superficie 6.000 m.2. Informes: Ruanueva, 13.

**LAYBE,** vende finca carretera Hombreiro. Superficie 5.000 m.2. Frente 87 metros a la carretera.

**LAYBE,** vende finca una pieza o en parcelas carretera Madrid. 50 metros fachada a carretera. Superficie total 7.000 m.2.

**LAYBE,** vende solares en Albeiros calle Islas Canarias. Informes: Ruanueva, 13.

**LAYBE,** vende extraordinario piso Rúa das Andurriñas. Superficie 108 m.2.

**LAYBE,** vende casa en carretera de Santiago. Informes: Ruanueva, 13.

**SE VENDE** piso, acogido. Informes mismo. Ramón Montenegro, 42-4º-Iqda (tardes de 4 a 7).

**VENDO** pisos, céntricos, desde millón y medio hasta cinco millones. Una casa en la Tolda propia mesón. Fincas todas carreteras. Agencia Rodríguez Loido. Plaza Ramón Montenegro, esquina Balanzá.

**VENDESE** bajos y pisos céntricos, informes Construcciones Jaime López. Telfs. 21-31-99 - 22-20-81.

## Traspasos

**TRASPASASE** Café Bar Plaza del Campo. Teléfono 21-47-65.

**SE TRASPASA** bar restaurante, muy acreditado. Informes: Teléfono 21-28-06.

**LAR** traspasa bar 95 m.2. Renta: 700 pesetas mes.

**TRASPASASE** café-bar Eslava. Ruanueva, 37. Informes mismo.

**TRASPASASE** fábrica Géneros de Punto con maquinaria automática moderna. Céntrica. Renta local: 700 pesetas mensuales. Informes: Publicidad Sagón, Avda. Coruña, 103.

**TRASPASO** bajo comercial con vivienda. Bien situado. Alquiler conjunto 1.400 pesetas mensuales. Informan: Rúa da Xesta, 6-1º, hora: 9 tarde en adelante.

**SE TRASPASA** Bar Barreiros, Plaza del Campo, n.º 11. Informes en el mismo.

**SE TRASPASA** bajo comercial céntrico. (Sobre 230 m.2. "Díaz Paz". Telf. 21-46-06. C/. José Antonio, 21-1º.

**SOYUVE** traspasa bar, zona Avenida Coruña. Precio interesante. Teléfono 21-13-26.

**TRASPASO** comercio pequeño, muy céntrico, muy barato. Teléfono 21-52-55.

## Compras

**SE COMPRA** leña de roble, abedul y aliso, precio convenir. Teléfono 22-10-71. Lugo.

## Colocaciones

**IMPORTANTE EMPRESA DE ESTA CAPITAL PRECISA SOLDADORES Y MECANICOS**  
Informes: Oficina Empleo C/. General Mola, 65  
Oferta 3.024-LU

**PELUQUERIA** de caballeros precisa cubrir los siguientes puestos en Sarria: 1 aprendiz (a), 1 peluquero (a). Buena remuneración. Ref. oferta 419-LU de 5-5-77. Los interesados dirigirse a la Oficina de Empleo de Sarria, módulos SEAF-PPO, teléfono 53-09-32.

## Demandas

**SE NECESITA** ayudante cocinera. Restaurante Campos. Ruanueva, 4.

**TRABAJO** artesano en casa. Grandes ganancias. Informes: Apartado 863. Oviedo.

**SE NECESITA** asistente, con informes. Montero Rios, 29-2º.

**NECESITASE** señora para limpieza. Informes Cafetería Las Rejas. C/. Santiago, 5.

**SE NECESITA** chica para el mes de julio en playa. Informes: Soledad, 17-2º.

**FOREKNOWER** de España S.A. desea tomar contacto con hombres de negocios y capacidad comercial el cual deberá hacerse cargo de la labor provincial de Comercial Foreknower. Información al 215-68-91 de Barcelona.

**SE NECESITA** chica, de 9 de la mañana, a 7 de la tarde. Inútil sin referencias. Llamar teléfono 21-24-63.

**EMPLEADA** de hogar, con experiencia para casa particular. Sueldo de 15.000 a 20.000 ptas. a convenir. Interesadas dirigirse a Aurelia Peitx, República Argentina, 31-1º-2ª. Barcelona.

**80.000** ptas. mensuales colaborando horas libres con Empresas Extranjeras. Franquear solicitud a 12 ptas. Serco-Expansión BP 409 66.004 Perpignan (Cedex) Francia.

**EMPRESA** de fertilizantes necesita ampliar por zonas Representantes de Ventas para abonos praderías granulados, en polvo y escorias Thomas. Se necesita hacer clientela en ámbito local, mediante venta directa al agricultor. Comisiones a convenir. Interesados escribir: Abonos Llanogómez, C/. Jerónimo Maza, 5. Santander. Teléfono 23-42-97.

**SE NECESITAN** señoras o señoritas, para trabajo horas libres, comisión. Teléfono 22-07-44.

## Enseñanza

**C. I. L.** Inglés, francés, alemán. Ruanueva, 25. Teléfono 21-89-31.

**CLASES** Inglés, E.G.B. - B.U.P. Llamar mañanas. Telf. 21-67-27.

**CLASES** de Inglés, cualquier nivel. Teléfono 21-15-40.

## Varios

**PINTURAS** en general. Alfonso Vázquez Ares Calle Portugal, 31. Teléfono 21-55-97.

# A N U N C I O S P O R P A L A B R A S

**JOSE VAZQUEZ ARES.** Especialidad en empapelados y sintasoi. Teléfono 21-40-78.

**ATENCIÓN:** Pintado de edificios, fachadas, habitaciones. empapelado. Pinturas C Conde, Agullre, 2. Teléfonos 21-29-23 y 210110.

**DETECTIVES ALMI** número 2, conductas matrimoniales, prematrimoniales, laborales, etcétera. Teléfono 21-74-09.

**Ventas**

**SE VENDE** mostrador para bar, 8 metros, y una registradora. Informes calle Prado, 24-2.º-Izda.

**PAPEL** impreso para envolver comercio todos ramos. Solicite tarifa y muestrario. Telf. 21-26-79.

**VENTA** material apicultura. Colmenas. Panales cera Precios especiales revendedores Montero Ríos, 78. Telf. 22-21-13. Lugo.

**VENDO,** televisor, máquina coser, cocina butano, todo seminuevo. Teléfono 21-10-73 (8 tarde).

## A NUESTROS ANUNCIANTES

Los anuncios para esta Sección sólo se recibirán en nuestras oficinas hasta las ocho de la tarde.

# LA VIDA ES ASI

(Viene de última página) el fenómeno alrededor de la medianoche del lunes y en principio creyeron que se trataba de un avión envuelto en llamas, "que cayó en el lago Constanza". De acuerdo con esta información helicópteros de la policía estuvieron sobrevolando el lago sin observar restos ni manchas de petróleo en todo su perímetro.

"El objeto brillaba mucho pero de momento no se puede decir nada acerca de su tamaño", ha dicho Kiko. Los científicos confían en que el meteoro no haya ardidado totalmente y que se pueda encontrar algún fragmento para su estudio.

### \* PROCLAMA SU INOCENCIA

El presidente de la cámara de Diputados de Méjico, Augusto Gómez Villanueva, proclamó su inocencia respecto a su supuesta participación en dos fraudes de 500 millones de pesos), 3.150 millones de pesetas). Gómez Villanueva, exministro de la Reforma Agraria, afirmó que las acusaciones en su contra son "una vil calumnia con fines políticos".

El legislador y exfuncionario fue acusado la semana pasada de haberse puesto de acuerdo con traficantes de tierras para cometer un fraude por 500 millones de pesos (unos 3.150 millones de pesetas), contra campesinos del puerto de Acapulco. Asimismo de haber consentido un fraude por la misma suma en un fideicomiso turístico al norte de Puerto Vallarta, por el cual han sido procesadas

# NOTAS NECROLOGICAS

## FUNERAL Y SEPELIO DEL NIÑO JUAN BELLÓN

Si siempre es motivo de tristeza la pérdida de un familiar, es todavía mayor cuando se trata de un niño, ante el cual se abre la vida con todas sus promesas, y que es pérdida no sólo para sus familiares sino también para sus compañeros de juegos y de estudio y para quienes le conocieron.

Ahora la familia Bellón-Rouco pasa por el doloroso trance de perder a su hijo Juan, que a los 9 años de edad se había hecho querer de sus profesores y compañeros, pues su característica fue la bondad y su dedicación a ayudar a los alumnos de menor edad en el Colegio.

En la iglesia de la Milagrosa se celebraron en la mañana de ayer los funerales, y el espacioso templo se vio completamente lleno de fieles. La misa fue celebrada por el Rvdo. don Juan Ramón Peña González, coadjutor de la parroquia, el cual pronunció una

judicialmente cuatro personas y se espera la extradición de otras dos.

Gómez Villanueva afirmó que en el caso de Acapulco no se trató sino de regularizar tierras de empresarios privados que se encontraban en terrenos comunales. Entretanto, la Procuraduría general de la República informó que ninguna denuncia ha sido presentada contra Gómez Villanueva por los campesinos del fideicomiso de Llano Largo, en Acapulco, que se quejaron de haber sido obligados a vender 72 hectáreas de tierras a un precio muy inferior al de su valor.

hermosa y emotiva plática, que puso lágrimas en los ojos de muchos asistentes a la misa. Con él concelebró el director espiritual del Colegio de los Hermanos Maristas, Rvdo. don Ubaldo Casanova, asistidos por el encargado de la parroquia de San Froilán, Rvdo. don Jesús Vázquez Mourrenza. Hizo la ofrenda don Juan Bellón Polanco, padre del fallecido niño.

Al final de la misa, el director del cuarto curso del Colegio de los Maristas, acompañado de un alumno, pronunció unas palabras, recordando a Juanito Bellón en el Colegio y como protagonista de una película realizada en dicho Centro, en la que su papel venía a ser como un anticipo de que vería al Señor como —dijo— lo está haciendo ahora después de su tránsito al más allá.

Terminada el religioso acto, el cadáver fue trasladado al cementerio de San Froilán. El número de coronas y ramos enviados por familiares, compañeros y amigos del finado fue tal que, además de los que iban en el coche fúnebre, fue necesario utilizar una camioneta para trasladarlos. Después de la inhumación, la sepultura fue también materialmente cubierta de flores.

Todo esto es prueba del pesar por el fallecimiento de Juanito Bellón Rouco y del afecto que se le profesaba y el que se profesa a sus familiares, los cuales han recibido estos días numerosos testimonios de pesar. EL PROGRESO se une a esos testimonios y hace presente su condolencia a los padres del fallecido niño, don Juan Bellón Polanco y doña María del Carmen Rouco López y a los abuelos don Juan Bellón Varela y doña Elisa Polanco González así como a los demás familiares, a los que desea cristiana resignación para sobrellevar la dolorosa pérdida que les aflige.

**FORJADOS ARMADOS DE GALICIA, SA**  
**FILIGRANBAU**  
**PREFABRICADAS**  
 CENTRAL: RAMON CABANILLAS, 16  
 SANTIAGO DE COMPOSTELA  
 DELEGACION LUGO: 216114

SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

**+ DON RAMON LOPEZ ABELAIRAS**  
 (Camarero del Café-Bar Calvo)

Que falleció el día 18 de junio de 1975, a los 64 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU APENADA ESPOSA, HIJOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y la asistencia al funeral de aniversario, que por su eterno descanso se celebrará hoy, día 16, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de la Milagrosa; favores que agradecerán.

Lugo, 16 de junio de 1977

LA SEÑORITA

**+ Doña Mercedes López Pardo**

Falleció en esta capital, el día 15 de los corrientes, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus sobrinos, María Teresa López Pardo Montero, Ricardo, Luis, Enrique y Camilo López Pardo; sobrinos políticos, Lázaro Montero, Dora Martínez, Carmen Cienfuegos-Jovellanos y Ana-María Barbeito; hermana política, Mercedes de Cora (Vda. de López Pardo); primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y la asistencia al funeral de entierro que por su eterno descanso tendrá lugar HOY, JUEVES, día 16, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de Santiago (La Nova), y acto seguido, la conducción del cadáver desde la mencionada iglesia al cementerio de San Froilán, favores que agradecerán.

CASA MORTUORIA:  
 General Franco, 12

Lugo, 16 de junio de 1977  
**NO SE RECIBE DUELO**

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

**+ DON ANTONIO ANDION BASANTA**

Que falleció el día 20 de junio de 1976, en esta capital, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Angustias López Anllo; hijos, Antonio y María-Dolores Andión López; hijos políticos, Nely Rodríguez Sánchez y José Vázquez Pernas; hermanos políticos, Elena y Cayetano López Anllo, Luz Rodríguez Moinelo, Josefa Elvarex Enriquez, Josefa Ares Franco y Josefa Moinelo Andión; nietos y demás parientes,

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia a la función de primer aniversario que se celebrará mañana, viernes, día 17, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro; favores que agradecen.

Lugo, 16 de junio de 1977

NOVENARIO DE MISAS

Dará comienzo hoy, jueves, día 16, a las OCHO Y MEDIA de la tarde, en la Capilla del Colegio de las RR.MM. Josefinas, aplicado por el alma de

EL SEÑOR

**+ DON JULIAN RIPOLL FORCAT**

(Industrial La Taboadesa)

Falleció el día 26 de mayo de 1977, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Edelmira Rodríguez Fernández; hijas, María del Carmen y María de los Angeles; hijos políticos, Domingo Reija Castro y Ricardo Castaño Huertas; nietos y demás familia,

AGRADECEN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a alguna de dichas misas.

Lugo, 16 de junio de 1977

LA SEÑORA

**+ DOÑA MATILDE LOPEZ CABADA**

(Vda. de Manuel Arias Pumares - De casa Corga de Savenche)

Falleció en esta capital, el día 15 de los corrientes, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Sus hijas, Carmen, Concepción y Dolores Arias López; hijos políticos, Avelino Vázquez, Luis Pumares y Luis Arias (Empleado de la Telefónica); hermanos, Venancio, José, Mercedes y Eudisia López Cabada; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y la asistencia al funeral de entierro que por su eterno descanso se celebrará hoy, jueves, día 16, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de la Milagrosa y seguidamente la conducción del cadáver desde la citada iglesia al cementerio parroquial de Santiago de Barbados-Sarria; favores que agradecerán.

Casa mortuoria: Río Ser, 17.

NO SE REC.BE DUELO

NOTA.—A las CUATRO de la tarde saldrán ómnibus de Farbán-Sarria (carretera de Abajo) pasando por el cruce de la Ciguñeira (Sarria); y a la misma hora, de la Granja Barreiros, pasando por San Lázaro y el cruce de la Estación (Sarria). Habrá servicio de ómnibus desde la iglesia al cementerio.

Lugo, 16 de junio de 1977

**El Progreso**

En VILLARONTE (Foz). Se vende en el Restaurante "Casa Palmira".

## SOL O SOL

### FRATERNIDAD

Fui, y voté. Bien cierto es que la democracia exige sacrificios, pero esto aparte, la acción no revistió mayores dificultades.

—La gente irá a votar a primera hora y al final. ¿Quién va a votar a las diez de la mañana?— pensé. Y allá me fui a esa hora como está mandado.

Me puse al final de la cola, y a esperar. Cuestión de veinte minutos, pensé, pero fue cuestión de bastante más. A los veinte minutos yo había ligado con un jover, muy agradable que me daba pitillos, y con alguien que me brindó una gorrita blanca para mejor soportar el sol en la acera. Mi mujer, entre tanto, había descubierto una prima que no conocía, con la que intimó inmediatamente.

Pasada una hora, no habíamos avanzado gran cosa hacia las urnas, pero en cambio habíamos dado pasos de gigante en materia de confraternización. La prima de mi esposa ya lo sabía todo de nosotros —todo lo que se puede contar—, y mi mujer ya se había enterado del nietecito guapisimo que nuestra prima tiene allá en Palma de Mallorca. A mi vez, lo pasaba divinamente oyendo a mi proveedor de pitillos lo grata que es la vida en Italia, donde había estado residiendo durante cinco años.

—Es el país de los hiperbólicos —me decía, mientras yo esperaba mi turno—. Al cura raso le llaman monseñor, al estudiante profesor, al soldado mariscal... Y no peyorativamente, sino con afecto. Tras su apariencia superficial, dentro de cual quiere italiano espera un gran amigo...

Cuando pasadas dos horas llegué a la urna yo sabía mucho más que al principio de Italia, y mi mujer de la familia de su prima. Algo habremos enseñado nosotros también, supongo. Pero a lo largo de más de cincuenta metros al sol, pese a que el sol implacable dicen que irrita, ni un mal gesto, ni una mala voz, ni una referencia a un partido o al voto... Ni yo supe por quien iba a votar mi nuevo y excelente amigo, ni él por quien iba a votar yo. Máximo respeto. Luego me enteré de que en todo Lugo había ocurrido lo mismo. ¡Magnífica lección de civismo, tanto por el respeto demostrado hacia el prójimo, como por la aceptación de sacrificios para votar!

Ya ante la urna —uno buscaba el nombre en una lista, otro lo escribía a mano, y una mujer introducía el sobre en la ranura y decía votó, los tres correctos y eficientes—, algunas cavilaciones. No aparecía mi apellido.

—Tiene que estar —aventuré—. Si está mi mujer, y llegamos juntos a Lugo, tengo que estar yo también...

Por fin aparecí. Cuando abandoné la oficina, me despedí cordialmente de mi compañero de espera. Soy tímido y me faltó decisión para darle un abrazo, que era de verdad lo que me apetecía, y todo quedó en un apretón de manos. Siempre lo recordaré con afecto, por simpático y cordial, y es que dos horas juntos de pie al sol, moviéndonos paso a paso, de tarde en tarde, liga tanto como quince días juntos en una balsa azotados por las olas del Cantábrico.

En fin, votamos todos, y correctamente, respetuosamente, sin alusiones a nadie, con cordialidad, expresándonos los mejores deseos...

Ojalá la vida política del país siga discurriendo por los mismos cauces en los próximos años.

BOCELO

### ARTICULOS DE REGALO

PORCELANAS - VAJILLAS  
CRISTALERIAS - PERFUMES

## DROGUERIA CENTRAL

Reina, 10

## la vida es así

### \* "SPARRING" Y PERIODISTA

El argentino Juan José Jiménez Combina, reside en Udine (norte de Italia), y comparte su profesión de boxeador con la de periodista.

Jiménez, que es sexto en la clasificación mundial de los pesos ligeros de boxeo, se encuentra en esta localidad ayudando, como "Sparring - partner", al boxeador italiano Bruno Freschi, que el próximo 18 de junio pondrá en juego su título nacional de los ligeros ante Angelo Fanciulli.

Juan José Jiménez aprovecha también para preparar su próximo combate, el 3 de julio en Indonesia, contra el púgil local Wong So Suseno, considerada una semifinal para el título del mundo.

Además visita todos los días las ciudades y pueblos de los alrededores de Udine que sufrieron los efectos de muchos terremotos para escribir artículos y reportajes sobre ellos en periódicos de su país.

### \* ALEMANES Y SU ALIMENTACION

Los alemanes occidentales han variado considerablemente en los últimos diez años sus costumbres alimenticias, reduciendo el consumo de hortalizas, pescado y mantequilla, e incrementando el de carnes y productos lácteos.

El consumo de carnes es actualmente el de 44,1 kilos por habitante y año, mientras que el de productos lácteos —queso y requesón— es sólo de 17,6 kilos.

El de mantequilla se ha

reducido de 8,5 a 6,6 kilos, y el de pescado de 4,9 a 3,8, también por habitante y año.

### \* CONDENADOS POR LLAMAR ANTIPÁTICA A LAURA ANTONELLI

La actriz italiana Laura Antonelli ("Malizla"), no es "antipática ni estirada como una muñeca", y el haberle llamado esto costará a dos periodistas una condena judicial.

En un reportaje sobre el filme "L'innocente", los periodistas Romano Rinaldi y Arturo Tofanelli habían afirmado que la actriz no es del agrado de Luchino Visconti, el director de la película, por su poca simpatía.

Visconti desmintió estos juicios y la actriz se querelló contra los periodistas, asegurando que no era antipática. Aunque los periodistas, tras pagar las multas, quizá sigan pensando que sí lo es.

### \* EMIGRANTES EN LA R.F.A.

Durante el pasado año descendió considerablemente la cifra de trabajadores extranjeros, residentes en Alemania Occidental, que regresaron a sus países de origen.

Por otra parte aumentó el número de extranjeros que asentaron su residencia en este país. En total abandonaron Alemania, 515.000 trabajadores extranjeros, mientras que, también en 1976, llegaron 388.000 extranjeros a Alemania Occidental.

En ese mismo año descendió por lo tanto la población extranjera en 127.000 personas y se quedó reducida a algo más de dos millones de trabajadores y a un total de cuatro millones contando a los familiares.

Por lo que respecta a la población alemana abandonaron el país para trabajar en el extranjero 571.000 personas, mientras que 499.000 emigrantes alemanes volvían a su país.

### \* METEORO

Un meteoro que los que lo presenciaron creyeron que había ido a caer en el Lago Constanza, posiblemente haya caído cerca de Berna, Suiza, ha declarado un científico germano occidental.

Juergen Kiko, del "Instituto Cosmos Químico", del "Instituto Max Planck para física nuclear", en Heidelberg, ha dicho que de acuerdo con las fotografías obtenidas y el testimonio de otros que vieron el fenómeno parecen indicar que el meteoro fue a caer en algún lugar próximo a la capital suiza.

Los funcionarios de la aduana de Alemania Federal informaron haber visto (Pasa a la página anterior)

### PRESENTACION EN LONDRES



Así, vueltas de espalda, recuerdan un poco a las "Tres Gracias" que pintara Rubens, salvo que más bonitas, más exuberantes y más sonrientes. Son tres coristas norteamericanas que acaban de llegar de Las Vegas para actuar en el Teather Palace de Londres. El grupo en el que actúan recibe el nombre de "Las Vegas Follies 77", aunque sólo sea para evocar el celeberrimo local parisino que tiene fama de disponer de las mujeres más espectaculares del mundo. Es decir, tanto como éstas, porque, más, habría que dudarlo un poco. — (Foto Cifra Gráfica-UPI)

### POLITICA Y SENTIMIENTO

## Los brasileños recibirán más refugiados portugueses de Angola y Mozambique

RIO DE JANEIRO. — (Por Antonio MOREIRA, de FIEL).— Veinticinco tratados y acuerdos de orden diverso fueron establecidos entre Brasil y Portugal durante los últimos cuarenta años, algunos de ellos traducidos en efectiva ejecución y con provecho para ambas partes.

La visita del primer ministro Mario Soares a Brasil no tenía pues, la finalidad de firmar nuevos acuerdos o tratados, pero sí la de revitalizar los ya existentes y sanear las buenas relaciones luso-brasileñas.

### MEDIO MILLON DE REFUGIADOS

Esas relaciones, estuvieron en crisis desde la revolución portuguesa del 25 de abril de 1974 hasta finales del año pasado, es decir hasta la reacción anticomunista encabezada por el general Ramalho Eanes.

Sin embargo, Mario Soares traía en su agenda un asunto nuevo e importante: obtener del gobierno brasileño garantía de colocación en este país de gran parte de los refugiados de Angola y Mozambique que se encuentran sin empleo en Portugal y cuyo número, se dice, asciende a medio millón.

Pero, inmediatamente, el gobierno brasileño hizo sa-

ber que tal pretensión sería imposible de atender, Brasil recibió y dio trabajo a más de 50.000 portugueses en el período que siguió al 25 de abril y a la independencia de Angola y Mozambique, y no está en condiciones de recibir más.

### INSISTENCIA Y ACEPTACION

Desde un punto de vista político, el asunto parecía estar resuelto. Ocurre que en las relaciones entre Portugal y Brasil los motivos sentimentales estuvieron siempre por encima de los políticos.

Así, los portugueses insistieron y los brasileños ascendieron: se recibirán técnicos y otros profesionales que se ajusten a las asimetrías del mercado de trabajo brasileño.

Debe haber sido el mayor éxito conseguido por la vista del "premier" Mario Soares en el cuadro de los intereses inmediatos de Portugal, donde el problema de los refugiados es, por lo menos, inquietante.

Y fue también prueba de que el sentimentalismo forma parte de la común herencia luso-brasileña.

### LA ATMOSFERA POLITICA BRASILEÑA

En Brasil circula estos días una multitud de rumores que los expertos interpretan como síntomas de un malestar creciente y de la inquietud por el futuro político y económico del país. De la sucesión del general Ernesto Geisel a la situación universitaria, pasando por un movimiento de protesta en el ejército, todo es objeto de comentarios pesimistas.

Se dice que la hija de Geisel está gravemente enferma y que este último ha escogido como sucesor al general Joao Baptista de Oliveira Figueiredo, jefe del Servicio Nacional de Información, decisión que no agrada a la jerarquía militar. Clandestina y apócrifa, firmado por un Movimiento Militar Democrático Constitucionalista.

El documento pide que Geisel sea depuesto, que se cree un gobierno provisional dirigido por el presidente del Tribunal Supremo Federal, que se convoque una Asamblea Constituyente, que se derogue la (Pasa a la página 10)